

*Daheim in Franken*

# SCHWABACHBOGEN

regional

informativ

aktuell

28. Jahrgang

16. Dezember 2020 bis 13. Januar 2021

Ausgabe 23

[schwabachbogen.de](http://schwabachbogen.de)



Adlitz · Atzelsberg · Baad · Buckenhof · Dormitz · Ebersbach · Ermreuth · Großenbuch  
Hetzles · Honings · Kleinsendelbach · Marloffstein · Neunkirchen am Brand  
Rathsberg · Rödlas · Rosenbach · Schellenberg · Spardorf · Steinbach · Uttenreuth · Weiher



## Notdienste und wichtige Rufnummern

### Wichtige Rufnummern

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt</b>	<b>112</b>

Dormitz, Hetzles, Kleinsendelbach VG	<b>09134 99690</b>
Neunkirchen am Brand VG	<b>09134 7050</b>
Uttenreuth VG	<b>09131 50690</b>
Polizeiinspektion Erlangen-Land	<b>09131 760514</b>
Polizeiinspektion Forchheim	<b>09191 70900</b>
Notruf bei Vergiftungen	<b>0911 3982451</b>
Sozialstation u. Tagespflege Neunkirchen a. Br.	<b>09134 1845</b>
Caritas Pflegeheim Neunkirchen a. Br.	<b>09134 99640</b>
Hospizverein Landkreis Forchheim	<b>09171 5730139</b>
Diakoniestation Uttenreuth	<b>09131 6301440</b>
Hospizverein Eckental mit Umgebung	<b>09126 2979880</b>

### Ärztetafel

#### Neunkirchen a. Br. (0 91 34)

##### Allgemeinmedizin

Dr. Metzler-Bertram/	
Dr. Borchardt	993336
FA Dr. C. M. Pilz (MHBA)	601
FA C. Ruckdeschel	616

##### Kieferorthopädie

Dr. J. Förster	7079812
----------------	---------

##### Kinderärztin

Dr. B. Kevekordes-Stade	997855
-------------------------	--------

##### Krankengymnastik/Physiotherapie/ Osteopathie

C. Dotzler	1676
die Praxis – Bürk, Oberle	909055
O. v. Neuenkirchen	908561
Physio fit Gleich	9095577
Physio Spillner	7872

##### Praxis TherapieRelax-Ergotherapie

Katharina Klotz	0911 4744112
-----------------	--------------

##### Praxis für Logopädie

Rößler/Wagner-Jung	909009
--------------------	--------

##### Psychotherapeutische Praxis

Tobias Eisenmann	7076409
Dr. Melanie Straubmeier	8019880

##### Tierarztpraxis

Med. vet. K. Romeiser	822
-----------------------	-----

##### Zahnmedizin

Dr. E. Firsching	995707
ZA G. Kowatsch	293
Dr. K.-P. Nitschmann	995707
Dr. S. Paurevic	995757
ZA P. Seemann	995766
Dr. S. Wittigslager	9084500

##### Osteopathie

die Praxis, Bettina Bürk	909104
--------------------------	--------

#### Buckenhof (0 91 31)

##### Akupunktur/Trad. Chin. Medizin

Dr. Manfred Kreißel	502445
---------------------	--------

##### Frauenärztin

Dr. Michelle Rath	501204
-------------------	--------

##### MBSR - Stressbewältigung

Dr. Ulrike Rottenberger	502445
-------------------------	--------

##### Zahnmedizin

Dr. C. Trausel	55950
----------------	-------

#### Marloffstein (0 91 31)

##### Ernährungsberatung

<b>Gesundheits- und Vitalstoffz.</b>	
Sieglinde Bosch	54995

#### Erlangen (0 91 31)

##### Coaching, HP Psych.

zeit raum	9335200
-----------	---------

##### Schmerztherapie/Physiotherapie

##### Craniosacrale Osteopathie

Susanne von der Emde	9097568
----------------------	---------

#### Eckental (0 91 26)

##### Augenärzte

Dr. K. Königsreuther	290120
Dr. P. Seyer	4667

#### Heroldsberg (0 91 1)

##### Logopädie

SPRACHZEIT.	5614155
-------------	---------

### Ärztetafel

#### Uttenreuth (0 91 31)

##### Allgemeinmedizin/ Akupunktur

Dres. Überla/Junge	
Gemeinschaftspraxis	58181

##### Anästhesie

K. Koschinsky	533353
---------------	--------

##### Augenärztin

Dr. M. Groh	533353
-------------	--------

##### Dermatologie/Allergologie/ med. Kosmetik/Fußpflege

Dres. Bühler-Singer/Schuch	
Gemeinschaftspraxis	53400

##### Ergotherapie

Ursula Sand	5330578
-------------	---------

##### Heilpraktiker

Martin Skoczynski	8147706
-------------------	---------

##### Homöopathie

Dr. Freckmann-Nitschke	5300140
------------------------	---------

##### Innere Medizin/Chirotherapie Hausärzte

Dr. I. Gröger/Dr. Graemer	58511
---------------------------	-------

##### Krankengymnastik/ Physiotherapie

Katharina Klar	54338
Haberland und Sak	8147371

##### Osteopathie

Caroline Bock	4068577
---------------	---------

##### Zahnmedizin

Dr. J. Moser	55429
Dr. S. Neuffer	50031
Dr. M. Scherzer	52137
A. Zimmermann	5303790

#### Dormitz (0 91 34)

##### Allgemeinmedizin

Dr. C. Braun-Quentin	997870
----------------------	--------

#### Hetzles (0 91 34)

##### Physiotherapie/ Krankengymnastik

Physiotherapie Auszeit	9096822
K. Stasch	9410

#### Spardorf (0 91 31)

##### chirurgisch-orthopädische Sportmedizin, Unfallchirurgie

Dres. Lang / Pauletta	5334499
D-Ärzte der Berufsgenossenschaft und ambulante Operationen	

##### Praxis für Ergotherapie

Rehakrahl-Therapie	57272
--------------------	-------

##### Praxis für Logopädie

Elke Hoppe-Gürsch	9967669
Rehakrahl-Therapie	57272

##### Physiotherapie

Rehakrahl-Therapie	57272
--------------------	-------

##### HNO-Medizin/ Allergologie

Dr. W. Wagner	507400
---------------	--------

##### Internist/Sportmedizin/ Akupunktur

Dr. Müller/Dr. Seidel	533830
-----------------------	--------

##### Psychotherapie für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Dr. C. Wolfrom	5339121
----------------	---------

##### Radiologie

Privat und Selbstzahler	
Dr. C. Göller	9965333

##### Zahnmedizin

Dr. U. Schuck	52040
---------------	-------

##### Zentrum für Orthopädie, Neuro- und Unfallchirurgie

Privat und Selbstzahler, BG-Fälle	
Fachärzte für Orthopädie:	

Dr. J. Kühle	
PD Dr. J. Gehr	
Dr. E. Lüst	
Fachärzte für Neurochirurgie:	
Dr. F. Grochulla	
MU Dr. M. Lajcak	8119880

#### Kleinsendelbach (0 91 26)

##### Heilpraktiker

Roland Schmitt	298920
Helmut Späth	2893796

##### Krankengymnastik/ Physiotherapie

Holger Paulke	2609470
---------------	---------

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116117**

**Apotheken-Notdienst: Festnetz 0800 0022833**

Handy 22833 | [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

**Zahnärztlicher Notdienst: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)**

**Tierarztnotdienst:**

[www.tierarztnotdienst-erlangen-forchheim.de](http://www.tierarztnotdienst-erlangen-forchheim.de)

**Nächster Redaktionsschluss**  
**Dienstag, 5. Januar 2021, 12.00 Uhr**

### Der 14-Tage-Spruch

Der beste Weg, sich selbst eine Freude zu machen, ist:  
zu versuchen, einem anderen eine Freude zu bereiten.

Mark Twain

**Model Christmas Village**

James Thew





# HERRMANN

baut Ideen aus

WIR WÜNSCHEN IHNEN

*Frohe Weihnachten*

UND ALLES GUTE FÜR 2021!

*Bleiben Sie gesund!*

Unsere Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte unserer Internetseite.





# Das Handwerker Team

*Meisterfachbetriebe aus der Region*



wünscht Ihr Handwerkerteam.

**BANKUTI**  
HEIZUNG & SANITÄR  
0 91 34 / 99 56 42

**Biermaier**  
Bauunternehmen  
0 91 34 / 48 33

**ELEKTRO SCHUMM**  
0 91 34 / 17 56

**MALERBETRIEB  
GUTTENBERGER**  
0 91 34 / 92 99

**SCHREINEREI**  
Thummet  
0 91 92 / 61 10

0 91 34 / 90 89 990 • [www.handwerker-team.com](http://www.handwerker-team.com)



## Neunkirchen

### Weihnachtsgrüße

Gemeinde Neunkirchen am Brand

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!  
Mit großen Schritten neigt sich das Jahr 2020 dem Ende entgegen und das Weihnachtsfest steht unmittelbar bevor. Die Feiertage geben uns Gelegenheit, auch einmal innezuhalten und auf die Dinge zu blicken, die wirklich wichtig sind. Gesundheit, das durften wir besonders in diesem Jahr erfahren, lässt sich z. B. nicht in Geschenkpapier wickeln und unter den Christbaum legen. Auch Glück kann man nicht kaufen. Dennoch sind Gesundheit, Zufriedenheit und ein Leben in Frieden Geschenke, für die wir selbst nicht dankbar genug sein können.



Bild@Harry Roth

Das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel möchten wir zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die daran mitgearbeitet haben, die Gemeinde Neunkirchen mit ihren Ortsteilen lebens- und vor allem liebenswert zu gestalten und sich ehrenamtlich für unseren Markt engagiert haben. Nicht zuletzt danken wir den Mitgliedern des Gemeinderates; den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Rathaus; dem Team des Bauhofes, dem Personal der Kindertagesstätten, der Schulen, der OGTS, der Büchereien; den Mitgliedern der Feuerwehren und vielen Weiteren recht herzlich für die gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern von Herzen erholsame und besinnliche Weihnachten, einen guten Jahreswechsel und für das Neue Jahr uns allen einfach wieder mehr Normalität.

Martin Walz 1. Bürgermeister, Martin Mehl 2. Bürgermeister, Ute Löffler 3. Bürgermeisterin.

#### Ev. Kindergarten | Neunkirchen

### Nikolausbesuch

Aufgrund des Lockdowns war ein klassischer Nikolausbesuch in diesem Jahr schwierig. Doch einfach ausfallen lassen, gerade in dieser komplizierten Zeit, kam bei uns nicht in Frage. Am Freitag, den 4. und am Montag, den 7. Dezember versammelten sich die Kinder in ihren



Gruppen, um den Nikolaus zu begrüßen. Lange haben die Kinder dafür Lieder und Gedichte eingeübt. Besonders schön war es dieses Jahr, weil es ein paar Tage davor geschneit hatte. So blieb der Nikolaus auf den Terrassen der jeweiligen Gruppen stehen und die Kinder sangen ihm: „Sei begrüßt, lieber Nikolaus“.



### Es weihnachtet...



Der NCV wünscht allen Mitgliedern, Ehrensensatoren und ihren Familien, sowie allen Freunden der Neikerger Foser Nacht, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Aufgrund der aktuellen Lage müssen auch wir schweren Herzens alle Veranstaltungen für diese Session absagen. Bleiben sie gesund!

Ihr NCV  
NCV Vorstand, Beate Leupold

### VdK Ortsverband Neunkirchen

Wir wünschen unseren Mitgliedern, sowie allen Bürgern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr 2021.

Hier noch ein paar Informationen:  
Der VdK Ortsverband Neunkirchen bedankt sich herzlich bei allen, die bei der Haussammlung „Helft Wunden heilen“ gespendet haben.

Unsere Kranken- und Geburtstagsbesuche, sowie geplante Fahrten müssen Coronabedingt leider auch weiterhin ausfallen.

Wir suchen dringend einen Standartenträger.  
Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Werner Wohlfahrt unter 09134/7355.

Die Vorstandschaft





Er brachte für alle Kinder Geschenke mit, plauderte ein wenig mit ihnen und versprach auch nächsten Jahr wieder zu kommen. Vielen herzlichen Dank, lieber Nikolaus!

## Hurra, es hat geschneit!

Der erste Schnee dieses Jahr ist gefallen. Der Wind- und Wettertag im Dezember war perfekt! Warm eingepackt in Schneeanzügen, Matschhosen und Handschuhen haben sich die Kinder ans Werk gemacht und sind Schlitten gefahren, haben Schneemänner gebaut und hatten gaaaaanz viel Spaß!

*Swetlana Bichert - Kindergartenleitung*



## Kath. Kindergarten | Neunkirchen

# Nikolausfeier

Auch in diesem Jahr wurde der Nikolaus schon sehnsüchtig von den Kindern erwartet. Aber nicht wie gewohnt, konnte er uns im Kindergarten besuchen. Denn in dieser besonderen Zeit müssen besondere Lösungen gefunden werden. So hieß es, dass der Nikolaus nicht zu jedem einzelnen Kind in den Kindergarten kommen kann, sondern die Kinder machten sich mit ihren Erzieherinnen gemeinsam auf den Weg in die Kirche. Dort angekommen, setzte sich jede Gruppe im Abstand zueinander, verteilt in die Bänke. Beim Gesang von „Lasst uns froh und munter sein“ trat der Nikolaus durch das Hauptportal in die Pfarrkirche. Er begrüßte uns sehr freundlich, besonders alle unsere „neuen“ Kinder, die zum ersten Mal Nikolaus im Kindergarten erleben. Natürlich strahlten die Kinderaugen und viele waren auch ein bisschen aufgeregt.



Nikolaus erzählte uns eine seiner guten Taten aus seinem Leben, wie er einem Großelternpaar geholfen hat, ein für sie sehr wichtiges Familienerbstück zu erhalten. Die Gruppen haben aufgeteilt jeweils ein Lied bzw. ein Fingerspiel gelernt, der Nikolaus freute sich sehr über die Darbietungen. Natürlich versicherte der Nikolaus den Kindern, dass er auch dieses Jahr nicht mit leeren Händen erschienen ist, die Gaben hat er aber schon vorab im Kindergarten abgestellt. Er verabschiedete sich mit guten Wünschen für das nächste Jahr, besonders gerichtet an unsere Vorschulkinder, und vielleicht ist dann auch wieder für jedes Kind eine „persönlichere“ Begegnung möglich. Mit der letzten Strophe von „Lasst uns froh und munter sein“ machte sich der Nikolaus wieder auf den Weg. Hier ein herzliches Dankeschön an unseren Träger dem St. Elisabethenverein für die Schoko-Bischof-Nikoläuse Ein großes Dankeschön an den Bischof Nikolaus für seinen Besuch, auch in diesen besonderen Zeiten.

*Die Kinder und das Team des Kath. Kindergartens*

**Frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr 2021 wünscht Ihnen**

**M.P.**  
Paulus  
Innenausbau  
Marloffstein • 0 91 31 - 53 97 40

Fenster · Haustüren · Rolllösungen  
Zimmertüren · Sonnenschutz  
Rolllösungen · Haustüren · Fenster  
Zimmertüren · Sonnenschutz  
Haustüren · Fenster · Rolllösungen  
Zimmertüren · Sonnenschutz  
Haustüren · Fenster · Rolllösungen  
Sonnenschutz · Zimmertüren  
Rolllösungen · Haustüren · Fenster  
Zimmertüren · Sonnenschutz  
Fenster · Haustüren · Rolllösungen  
Zimmertüren · Sonnenschutz  
Sonnenschutz · Fenster · Haustüren

[www.montage-paulus.de](http://www.montage-paulus.de)

## Kolping



### Kolpingsfamilie St. Josef

Ich verkünde Euch eine große Freude:  
Heute ist der Retter geboren,  
Christus der Herr.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und Gottes Segen im Neuen Jahr  
wünscht Dir und Deiner Familie  
Deine Kolpingsfamilie

Joachim Cibura  
Präses

Rainer Obermeier  
Vorsitzender

Die Weihnachtsfeier am 2. Weihnachtsfeiertag  
muss dieses Jahr leider ausfallen.  
Genießt das Weihnachtsfest im Kreise Eurer Lieben  
und bleibt gesund!

Wenn es die Gesundheitssituation wieder erlaubt,  
werden wir unser Programm im neuen Jahr wieder fortführen.  
Wir informieren dann über die bekannten Quellen.



**Schneemänner  
aus Rosenbach**

Geschenke für Ihre Liebsten!  
Bestseller + Klassiker + Neuheiten



# Endress

## PARFUMERIE DROGERIE

Heilig Abend 8 - 14 Uhr  
Silvester 8 - 14 Uhr

Angebote gültig vom 07.12 bis 03.01.2021  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 19:45 Uhr · Sa 8 - 18:45 Uhr  
Parfumerie-Drogerie Endress · Telefon 09 36-2788-55  
Eschenauer Hauptstraße 18 · 90542 Eckental-Eschenau  
[www.endress-eckental.de](http://www.endress-eckental.de)

### Baldessarini

1 Cool Force Men EdT 30 ml  
2 Signature Men EdT 50 ml

UVP 32,50  
**19,95**  
100 ml = 131,80

UVP 55,00  
**46,95**  
100 ml = 93,90

### paco rabanne PARIS

1 Lady Million Women EdP 30 ml  
2 1 Million Parfum Men EdP 30 ml

UVP 57,50  
**39,95**  
100 ml = 133,17

UVP 73,50  
**59,95**  
100 ml = 159,83

### LACOSTE

1 Matchpoint Men EdT 30 ml  
2 Lacoste pour Femme Women EdP 50 ml

UVP 40,00  
**32,95**  
100 ml = 109,83

UVP 67,00  
**39,95**  
100 ml = 79,90

### ESCADA

1 Candy Love Women EdT 30 ml  
2 Flor del Sol Women EdT 30 ml

UVP 43,00  
**36,95**  
100 ml = 123,17

UVP 43,00  
**32,95**  
100 ml = 109,83

### BIOHERM

1 Eau versch. Sorten Women EdT je 100 ml  
2 Eau versch. Sorten Women Duschgel je 150 ml

UVP 45,00  
**29,95**  
100 ml = 45,00

UVP 9,95  
**7,95**  
100 ml = 5,30

### DAVIDOFF

1 Cool Water Men EdT 40 ml  
2 Run Wild Men EdT 50 ml

UVP 36,00  
**19,95**  
100 ml = 49,88

UVP 55,00  
**39,95**  
100 ml = 79,90

### MUGLER

1 Alien Women EdP 30 ml  
2 Angel Nova Women EdP Refill 30 ml

UVP 66,50  
**44,95**  
100 ml = 49,88

UVP 62,00  
**49,95**  
100 ml = 79,90

### BOSS HUGO BOSS

1 Booted Men EdT 100 ml / 2 The Scent Men EdT 100 ml  
3 Jour Women EdP 50 ml / 3 Alive Women EdP 50 ml

UVP 93,00  
**59,95**  
100 ml = 93,00

UVP 103,00  
**69,95**  
100 ml = 103,00

UVP 80,00  
**39,95**  
100 ml = 79,90

UVP 86,00  
**69,95**  
100 ml = 139,90

### DIESEL

1 Only the Brave Men EdT 35 ml / 2 Fuel for Life Men EdT 30 ml  
3 Loverdose Women EdP 30 ml / 4 Loverdose Tattoo Women EdP 30 ml

UVP 44,00  
**29,95**  
100 ml = 85,57

UVP 43,00  
**29,95**  
100 ml = 99,83

UVP 44,00  
**29,95**  
100 ml = 99,83

### VERSACE

1 Dylan Turquoise Women EdP 30 ml  
2 Duschgel v. Sorten Women/Men je 200 ml

UVP 53,00  
**44,95**  
100 ml = 149,83

UVP 29,90  
**14,95**  
100 ml = 7,48

### roberto cavalli

1 Florence Women EdP 75 ml  
2 Paradise Found Women EdP 50 ml

UVP 71,00  
**59,95**  
100 ml = 119,90

UVP 92,00  
**63,95**  
100 ml = 63,27

### Laura Biagiotti

1 Laura Tender Women EdT 25 ml  
2 Set: Eau de Toilette 25 ml + Bodylotion 50 ml

UVP 39,00  
**19,95**  
100 ml = 119,80

UVP 39,00  
**29,95**  
100 ml = 119,80

### Calvin Klein

1 Women Women EdT 30 ml  
2 ckone Unisex EdT 50 ml

UVP 43,00  
**33,95**  
100 ml = 119,90

UVP 35,00  
**19,95**  
100 ml = 85,27

### s.Oliver

1 Soulmate Women EdT 50 ml  
2 Set Men: EdT 30 ml + Duschgel 75 ml

UVP 26,75  
**19,95**  
100 ml = 39,90

UVP 19,95  
**14,95**  
100 ml = 14,95

### JIL SANDER

1 Sun Women EdT 75 ml  
2 Softly Serene Women EdP 80 ml

UVP 37,00  
**19,95**  
100 ml = 20,20

UVP 46,00  
**29,95**  
100 ml = 37,44

### MONTBLANC

1 Legend Men EdP 50 ml  
2 Explorer Men EdP 30 ml

UVP 58,00  
**49,95**  
100 ml = 99,90

UVP 44,00  
**34,95**  
100 ml = 116,50

### bruno banani NOT FOR EVERYBODY

1 Bruno Banani Men EdT 30 ml  
2 Set: Women EdT 20 ml + Bodylotion 50 ml

UVP 17,49  
**9,95**  
100 ml = 33,17

UVP 20,00  
**12,95**  
100 ml = 12,95

Wir bitten zu beachten, daß diese Artikel nur in begrenzter Stückzahl zur Verfügung stehen und im Aktionszeitraum auch nicht nachgeliefert werden können. Somit können Artikel vorzeitig ausverkauft sein. Alle Angebote solange Vorrat reicht. Keine Mitbringgarantie. Irrtum und Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushälterischen Mengen. Preise in Euro. Verantwortlich für den Inhalt: Inhaber Jörg Endress. UVP = unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Produktabbildungen können abweichen. \* Rabatte sind an der Kasse abgezogen und gelten nur auf den jeweiligen Artikel. Nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar. Rabatt gilt nicht bei bereits reduzierten Artikeln (z.B. Ware, Preisleistungen, Gutscheine, Gütern oder preisgebundenen Artikeln). Keine Barzahlung.



## Unser Geschenk für Sie

### 24% Rabatt auf ein Produkt Ihrer Wahl

ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel, Sonderangebote, Zuzahlungen und Gutscheineinkauf. Nicht mit anderen Vorteilsaktionen kombinierbar.

Einlösbar von 15. Dezember bis 31. Dezember in den **Pharma24 Apotheken** in Bubenreuth, Erlangen sowie in Neunkirchen am Brand.

ausschneiden  
mitbringen  
sparen



Pharma24  
Apotheke



[www.pharma24.de](http://www.pharma24.de)

24 Stunden Einkauf  
mit Preisvorteil

Wir bedanken uns ganz herzlich  
bei unseren Kunden  
und wünschen Ihnen  
eine besinnliche Weihnachtszeit  
und ein gesundes neues Jahr!

elektro

HEINLEIN

Uttenreuth · Erlanger Straße 19  
Tel. 0 91 31 / 5 54 38

[elektro-heinlein@t-online.de](mailto:elektro-heinlein@t-online.de) · [www.elektro-heinlein.de](http://www.elektro-heinlein.de)

## Autotechnik Lauf Aral-Tankstelle Volkhard Lauf

Wir machen, dass es fährt

Zusammenkunft ist ein Anfang  
Zusammenhalt ist ein Fortschritt  
Zusammenarbeit ist ein Erfolg

(Henry Ford)

In diesem Sinne wünschen wir unseren geschätzten Kunden und Geschäftsfreunden ein liebevolles Weihnachten und alles erdenkliche Gute und Gesundheit für das neue Jahr.

Wir danken Ihnen für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und Ihre Treue in unsere Arbeit!

Öffnungszeiten Weihnachten/ Neujahr

24.12.20	6.00 - 17.00 Uhr
25.12.20	8.00 - 20.00 Uhr
26.12.20	8.00 - 20.00 Uhr
31.12.20	6.00 - 19.00 Uhr
01.01.21	9.00 - 20.00 Uhr

Kleinsendelbacher Straße 12 · 91077 Neunkirchen am Brand  
Tel 09134 906906 · Fax 09134 906907

Diakonie für Kinder und Jugend e.V. | Neunkirchen

## Ökum. Familienstützpunkt

Liebe Eltern und Kinder, das Jahr 2020 neigt sich dem Ende entgegen und Weihnachten steht kurz vor der Tür. Ich wünsche Ihnen allen eine ruhige und besinnliche Adventszeit sowie ein wundervolles Fest, das geprägt von Liebe, Hoffnung und Zuversicht ist. Zum Abschied in meine Weihnachtspause, grüße ich Sie mit unseren Lebkuchen Männchen. Meine Tochter und ich backen jedes Jahr die süßen Pfefferkuchenmänner, um unseren Weihnachtsbaum damit zu schmücken. Daraus ist eine schöne Tradition entstanden! Viel Spaß mit Ihren Weihnachtstraditionen!

Herzliche Grüße Evelyn Lacken



### Weihnachtspause im Familienstützpunkt

Vom 14. Dezember bis zum 8. Januar.  
Ab dem 11. Januar bin ich wieder für Sie da.

### Angebote des Ökum. Familienstützpunktes

Elternkurs „Abenteuer Pubertät“ Wann: ab 19. Januar, an fünf Abenden | Zeit: 19.30 bis 21.30 Uhr | Onlineformat: Zoom | Preis: kostenpflichtig, siehe Homepage | Anmeldung unter [fsp-neunkirchen@diakonie-kiju.de](mailto:fsp-neunkirchen@diakonie-kiju.de).

Elternabend „Wenn Kinder unangenehme Gefühle haben... was tun?“ Wann: 8. Februar | Zeit: 20.00 bis 21.30 Uhr | Onlineformat: Zoom | Preis: kostenpflichtig, siehe Homepage | Anmeldung unter [fsp-neunkirchen@diakonie-kiju.de](mailto:fsp-neunkirchen@diakonie-kiju.de).

### Weitere Angebote

Die offene Sprechstunde findet montags von 8.00 bis 9.30 Uhr ohne Anmeldung wieder in gewohnter Form statt, natürlich unter Beachtung der geltenden Hygienevorschriften. Weiterhin besteht Montag bis Donnerstag die Möglichkeit der telefonischen Beratung oder eines gemeinsamen Spaziergangs nach telefonischer Terminvereinbarung. Evelyn Lacken | Tel 0176 43507040 | [www.familienstuetzpunkt-nk.de](http://www.familienstuetzpunkt-nk.de)

Seniorenbeirat | Neunkirchen am Brand

## Wir sind für Sie da!

Wir wollen Ihnen helfen und Sie unterstützen!

Liebe Neunkirchener Seniorinnen und Senioren, leider bringt uns allen die Corona-Pandemie auch in den kommenden Wochen viele Einschränkungen im täglichen Leben. Durch die wegfallenden





persönlichen Kontakte besteht für viele SeniorInnen die Gefahr der Vereinsamung. Besonders in der Adventszeit ist das Bedürfnis nach Gesprächen oder sonstigen Hilfeleistungen groß. Auch wenn persönliche Kontakte nur sehr eingeschränkt möglich sind, lassen wir Sie nicht allein. Wir wollen Sie unterstützen und helfen Ihnen gerne telefonisch weiter. Bei Bedarf können Sie sich an folgende Organisationen wenden.

Seniorenbeirat Neunkirchen am Brand Tel **0175 1118446** | Mit-einander – Füreinander Tel **09134 1680** | Caritas Sozialstation Neunkirchen Tel **09134 1845** | Kath. Pfarramt Neunkirchen Tel **09134 70700** | Evang.-Luth. Pfarramt Neunkirchen Tel **09134 883** | Evang.-Luth. Pfarramt Ermreuth Tel **09192 295**.

Der Seniorenbeirat bietet Ihnen ersatzweise Telefonsprechstunden für die nicht mehr möglichen Sprechstunden in der Info-/Anlaufstelle an. Unter der Tel **0175 1118446** sind wir an folgenden Tagen jeweils von 14.00 bis 16.00 Uhr erreichbar: jeweils mittwochs **16., 23., und 30. Dezember, 13., 20., und 27. Januar** und am Dienstag **5. Januar**.

Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit, ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und vor allem, dass Sie gesund bleiben und wir uns im neuen Jahr wieder persönlich sehen können.

Mit freundlichen Grüßen Ihr Seniorenbeirat der Marktgemeinde Neunkirchen. Helmut Plötz, Vorsitzender und Gisela Norbach, stellvertretende Vorsitzende

## Heimat- und Trachtenverein | Neunkirchen e.V.

### Vereinsnachrichten

Liebe Mitglieder mit Familien, Freunde und Gönner des Heimat- und Trachtenvereins Neunkirchen am Brand. Die Vorstandschaft hat beschlossen, dass die ausgefallene Jahreshauptversammlung im Frühjahr 2021 nachgeholt wird, sobald es erlaubt ist wieder Versammlungen durchzuführen. Das Drei- Königs- Singen im Bahnhof entfällt am 06.01.2021 ebenfalls.

Eure Vorstandschaft Christine Schmitt, Anita Heidig, Petra Kapp

Der Heimat- und Trachtenverein wünscht Euch eine besinnliche *Adventszeit*, ein frohes und gesegnetes *Weihnachtsfest* und viel *Gluck* und *Gesundheit* in neuen Jahr 2021.  
Bitte bleibt gesund!

## BUND Naturschutz Ortsgruppe | Neunkirchen

### Doppelspitze

Erstmals führt nun eine Doppelspitze im Vorsitz die Ortsgruppe Neunkirchen am Brand und Umgebung. Sie besteht aus Karin Weber aus Dormitz und Günter Schulze Vowinkel-Schwedler aus Neunkirchen am Brand.



Günter Schulze



Karin Weber

Die weiteren Vorstandsmitglieder Dirk Petersen (Schriftführer, Kleinsendelbach), Michael Jungnickl (Kassenwart, Neunkirchen) und Holger Kotouc, Sandra Kramps, Alexander Nadler (Beisitzer, Neunkirchen), Edda Engl (Schellenberg) und Franz Löschke (Dormitz) bleiben im Amt bestätigt. Der BN Kreisvorsitzende Uli Buchholz und die gesamte BUND Naturschutz (BN) Ortsgruppe bedanken sich sehr herzlich bei Bernhard Birfeld. ▶

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr wünschen wir unseren Kunden, Freunden und Bekannten.

**Christian Mehl**  
Elektroinstallateurmeister mit Familie  
Zum Streitbaum 14 · Hetzles  
Telefon: 0 91 34 / 99 76 12



Ideen aus Holz  
**Schreinermeister M. Mirschberger**

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden frohe Weihnachten und für 2021 viel Glück und Gesundheit.



91077 Neunkirchen am Brand  
Rosenbach 9  
01 71 / 41 93 288  
markus.mirschberger@gmx.de



- **Kompetenz**  
Fachkundige Trend- und Technik-Beratung des erfahrenen Fliesenlegers
- **Vielfalt und Auswahl**
- **Service und Leistung**

Fröhliche Weihnachten und für das neue Jahr alles Gute wünscht Ihnen...  
der **Fliesen-Fachmarkt** in Eckental seit 1989



**FLIESEN-MARKT SCHÄFFLER**

Bismarckstraße 1a • 90542 Eckental-Forth  
Tel. 0 91 26 - 74 04 • Fax 90 89 2 • [www.fliesen-schaeffler.de](http://www.fliesen-schaeffler.de)  
Mo., Di., Do., Fr. 9.30 - 18.30 Uhr • Mi. 9 - 12.30 Uhr • Sa. 8 - 12.30 Uhr

Vom 24.12. bis 1.1.2021 haben wir wegen Inventur geschlossen!



## Neunkirchen

Dieser hatte insgesamt 15 Jahre aktiv als erster Vorsitzender die Belange der BUND Naturschutz Ortgruppe fest im Blick und nun sein Amt in jüngere Hände übergeben. Bernhard Birnfeld ist seit 30 Jahren aktiv für den BN tätig. Dafür das er 15 Jahre lang die Verantwortung als 1. Vorsitzender der Ortsgruppe übernahm und für sein stets beharrliches Engagement im Arten- und Biotopschutz, gebührt ihm großer Dank und Respekt. Wir freuen uns, dass er sein wertvolles Wissen und Engagement auch weiterhin aktiv als Beisitzer in die Arbeitsbereiche Energie und Mobilität einbringen wird.

Wir wünschen friedvolle Weihnachten und ein gutes Jahr 2021.

**FROHE WEIHNACHTEN  
UND EIN GLÜCKLICHES  
NEUES JAHR.**

**Spatz**  
Bedachungen  
BRAAS  
SYSTEMPARTNER

Gräfenberger Straße 34  
91077 Neunkirchen a. Br.  
spatz-bedachungen@t-online.de

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes, neues Jahr!*

Ein Jahr geht zu Ende ...  
Anlass, einen Augenblick stehen zu bleiben,  
zurückzuschauen, nachzudenken. Anlass zu danken  
für Gesundheit, Zufriedenheit und Erfolg.

Spedition & Kühllogistik • Erdbau & Abbruch

**SEUBERT**  
Johann Seubert GmbH & Co. KG – Hetzles

## FC Bayern Fanclub Schwabachtal | Neunkirchen

### Spende

Die 120 Mitglieder des FC Bayern-Fanclubs „Schwabachtal“ spenden geschlossen ihre gesamten Mitgliedsbeiträge in Höhe von 1500 € für einen guten Zweck.



Ende November überreichten die Vereinsvorstände Thomas Rehm und Armin Eimerich einen Spendenscheck über 608 € an die Eltern der dreijährigen Greta Görschler aus Dormitz. Das kleine Mädchen ist mit einem sehr seltenen Gendefekt auf die Welt gekommen. Greta leidet an SPATA5, was unter anderem Schwerhörigkeit, Epilepsie sowie eine allgemeine geistige und körperliche Behinderung verursacht. ▶

Am  
Ende  
des Jahres  
danken wir  
Ihnen für die gute  
*Zusammenarbeit.*

Wir wünschen Ihnen besinnliche  
*Weihnachtsfeiertage,*  
viel Gesundheit und einen erfolgreichen Start  
ins neue Jahr

**2021**

**BUTTNER** GmbH  
Die Maler mit Leidenschaft

Zum Neuntagwerk 8 • 91077 Neunkirchen a. Br.  
Tel.: 0 9134/ 52 28 • Fax: 0 9134/ 96 69

Herzlichen Dank unseren treuen und loyalen Kunden!  
Danke daß Sie uns in dieser außergewöhnlichen Zeit  
durch Ihren Kauf vor Ort unterstützen!



# Endress

## PARFUMERIE DROGERIE

Heilig Abend 8 - 14 Uhr  
Silvester 8 - 14 Uhr

Angebote gültig vom 07.12 bis 03.01.2021  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 19:45 Uhr - Sa 8 - 18:45 Uhr  
Parfumerie-Drogerie Endress · Telefon 09 36-2788-55  
Eschenauer Hauptstraße 18 · 90542 Eckental-Eschenau  
[www.endress-eckental.de](http://www.endress-eckental.de)

### YVES SAINT LAURENT



- 1 Libre Intense Women EdP 50 ml  
2 Black Opium Intense Woman EdP 50 ml

### VALENTINO



- 1 Voce Vita Women EdP 50 ml  
2 Born in Roma Woman EdP 30 ml

### narciso rodriguez



- 1 Narciso Ambrée Women EdP 50 ml  
2 Narciso Rouge Woman EdT 30 ml

### Chloé



- 1 Rose Tangerine Women EdT 30 ml / 2 Nomadé Absolu Women EdP 30 ml  
3 Love Story Eau Sensuelle Women EdP 50 ml / 4 Chloé Women EdP 125 ml

### LANCÔME



- 1 La Vie Est Belle Women EdP 30 ml / 2 Tresrôr Women EdP 30 ml  
3 Idôle L'Intense Women EdP 25 ml / 4 La Vie Est Belle Intensément Women EdP 50 ml

### BVLGARI



- 1 Omnia Golden Citrine Women EdT 40 ml / 2 Omnia Crystallin Women EdT 25 ml  
3 Aqua Atlantique Men EdT 50 ml / 4 Glacial Essence Men EdP 60 ml

### ARMANI



- 1 My Way Women EdP 50 ml / 2 Ocean die Gioia Women EdP 30 ml  
3 Code Femme Women EdP 30 ml / 4 He Men EdT 30 ml

### DOLCE & GABBANA



- 1 K Men EdP 50 ml / 2 Peony Women EdP 50 ml  
3 Shine Women EdP 75 ml / 4 The One Intense Men EdP 100 ml

### GUCCI



- 1 Bloom Profumo di Fiori Women EdP 30 ml / 2 Bloom Nettare di Fiori Women EdP 30 ml  
3 Guilty Women Black Men EdT 30 ml / 4 Guilty Man Black Men EdT 90 ml

### ZADIG & VOLTAIRE



- 1 This is Love! Pour Elle Women EdP 50 ml / 2 Girls Can Be Crazy Women EdP 30 ml  
3 This is Love! Pour Lui Men EdT 30 ml / 4 Just Rock Men EdT 50 ml

### ISSEY MIYAKE



- 1 L'Eau d'Issey Eau Fraîche Men EdT 50 ml / 2 Fusion d'Issey Men EdT 50 ml  
3 L'Eau d'Issey Men EdT 40 ml / 4 L'Eau d'Issey Pure Nectar Women EdP 90 ml

Wir bitten zu beachten, daß diese Artikel nur in begrenzter Stückzahl zur Verfügung stehen und im Aktionszeitraum auch nicht nachgeliefert werden können. Somit können Artikel vorzeitig ausverkauft sein.  
Alle Angebote solange Vorrat reicht. Keine Mitbringgarantie. Irrtum und Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltüblichen Mengen. Preise in Euro. Verantwortlich für den Inhalt: Inhaber Jörg Endress. UVP = unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Produktabteilungen können abweichen.  
\* Rabatte sind an der Kasse abgezogen und gilt nur der verbleibende Artikel. Nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar. Rabatt gilt nicht bei bereits reduzierten Artikeln. Wertwaren, Dienstleistungen, Gutscheine, Gütern oder preisgebundenen Artikeln keine Bonuszahlung.



Die Spende des FC Bayern Fanclub „Schwabachtal“ ermöglicht es den Eltern, für den Rebuggy ihrer Tochter eine Deichsel mit Anhängerkupplung zu kaufen. „Wir möchten zusammen als Familie unsere Freizeit gestalten, wie jeder andere auch. Mit dem Buggy können wir jetzt am Sozialleben teilnehmen, auf den Spielplatz oder in die Eisdielen fahren, Freunde besuchen oder einen Abstecher in die Stadt machen“, so der Vater Ricco Görschler.

„Wir freuen uns, dass wir mit unseren Mitgliedsbeiträgen der kleinen Greta und ihrer Familie helfen konnten. Es ist uns als Verein, wie auch der Familie Görschler ein echtes Anliegen, auf die leider immer noch zu oft stattfindende soziale Ausgrenzung von Menschen mit Behinderung hinzuweisen“, so der zweite Vorstand Armin Eimerich bei der Scheckübergabe. Außerdem spenden wir an den ASB Wünschewagen, den ASB Besuchshunddienst, an die Elterinitiative krebskranker Kinder-Erlangen e.V. und den Toy Run – Träume für kranke Kinder e.V.



**Ihr Malermeister**  
**E. Pawlik**

Tel. 0 91 34 / 79 85  
Edgar.Pawlik@t-online.de

**malen - lackieren - tapezieren**

- Bodenbeläge • Trockenbau • Verputzarbeiten
- Altbausanierung • Wärmedämmverbundsysteme
- Wohnraum- und Fassadengestaltung
- Beratung u.v.m.

*Liebe Kunden und Geschäftspartner,  
wir wünschen ein buntes Weihnachtsfest  
und ein farbenfrohes neues Jahr.*

Liegnitzer Str. 2a | 91077 Dormitz | edgar.pawlik@t-online.de  
Mobil 0172/8196762 | Telefon 09134 7985



## Wirbelsäulen-Gymnastik | Neunkirchen am Brand

### Abschied von Heidi Forster

Liebe KursteilnehmerInnen der Wirbelsäulen-Gymnastik von Heidi Forster! Nach 35 Jahren – schönen Jahren – habe ich mich schweren Herzens dazu entschlossen, auf Grund der erheblichen Einschränkungen durch die Corona-Auflagen, meine Tätigkeit bei der VHS zu beenden. Eine Entscheidung, die mir alles andere als leichtgefallen ist, da wir über viele Jahre hinweg gemeinsam immer viel Spaß und Freude miteinander hatten. An dieser Stelle ein ganz herzliches Dankeschön für Eure treue und fleißige Teilnahme. Die anteiligen Kurs-Gebühren werden Euch selbstverständlich zurückerstattet. Meine Kurse werden von Frau Meißner mit teils anderen Schwerpunkten zu den gewohnten Zeiten ab **12. April** fortgesetzt. Für die Zukunft wünsche ich Euch allen von ganzem Herzen alles Gute, vor allem Gesundheit und haltet weiterhin Euren Rücken fit!

*Eure Heidi Forster*

**Allen unseren Kunden  
ein frohes besinnliches  
Weihnachtsfest  
und ein gesundes  
neues Jahr.**



**Heizungsbau-Meisterbetrieb  
Sanitär- und Gastechnik**

91077 Neunkirchen a.B.  
Tel 0 91 34 / 97 29 · orlet-heizungsbau@t-online.de

**Der Tennisclub Neunkirchen am Brand  
wünscht seinen Mitgliedern, Förderern  
und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und Gesundheit, Glück und Erfolg im Jahr 2021!**

**Wir bedanken uns sehr herzlich für Ihre Treue  
zum Verein und freuen uns auf  
ein weiteres aktives Miteinander.**

**Die Vorstandschaft**





**SportGruppe | Neunkirchen**

## Advent, Advent, der Nikolaus rennt

Der jährliche Nikolauslauf, bei dem die SG-Mitglieder weihnachtlich gekleidet durchs stimmungsvoll beleuchtete Neunkirchen joggen und anschließend gemütlich bei Glühwein und Plätzchen im Vereinsheim zusammensitzen, hat schon lange Tradition.



Dieses Jahr musste Corona bedingt eine Alternative her. Falls Sie schon vor dem 6. Dezember einem oder mehreren sportlichen Nikoläusen begegnet sind, dann waren diese höchstwahrscheinlich für den guten Zweck unterwegs. Denn im Rahmen einer Nikolausaktion, rief die SG ihre Mitglieder dazu auf, sich beim Laufen im Nikolauskostüm zu fotografieren und für die gelaufenen Kilometer Geld zu spenden. Insgesamt wurden für diese Aktion etwa 385 Kilometer zurückgelegt. Von den Spendengeldern (ca. 450 €) wurden lokal 40 Kinderbücher für die Kinderonkologie Erlangen gekauft und diese dann zusammen mit einer Fotocollage überreicht. Wir wollen den kleinen Patienten in dieser schwierigen Pandemiezeit mit eingeschränktem Besuchsrecht, geschlossener Stationsbibliothek und so manch anderer Einschränkung ein kleines Lächeln ins Gesicht zaubern und sie für eine gewisse Zeit in eine Traumwelt fern vom Krankenhausaufenthalt entführen. Die SG Neunkirchen wünscht eine besinnliche Adventszeit. Bleiben Sie fit und gesund. [www.sportgruppe-neunkirchen.de](http://www.sportgruppe-neunkirchen.de)



**WIR WÜNSCHEN**  
*Fröhliche Weihnachten!*

**20%** Rabatt auf einen **Kosmetikartikel** Ihrer Wahl aus unserem breiten Sortiment. Gültig ab sofort bis 31. Dezember.



**Mein Lädla!**  
Schreibwaren und vieles mehr!  
Inh. Britta Bachner

... für das Vertrauen und die Wertschätzung im vergangenen Jahr!

ES IST AN DER ZEIT, EINMAL *Danke* ZU SAGEN...

Wir wünschen allen Kunden ein friedliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Ihr Mein Lädla! Team

*Britta, Hiltrud, Gerli & Tobi*

MeinLaedla@t-online.de | Tel. 09134 90 83 76  
91077 Neunkirchen a. Br. | Gräfenberger Str. 14

**SEUBERT**  
OBST · GEMÜSE · BLUMEN · NATURKOST

**2.-6. Januar geschlossen**  
Ab dem 7. sind wir wieder für Sie da!

Im Grunde sind es immer die Verbindungen mit Menschen, die dem Leben seinen Wert geben.  
Wilhelm von Humboldt

**Wir wünschen unseren Kunden und Freunden ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gutes und gesundes neues Jahr.**

Bei uns bekommen Sie Bio-Milchprodukte der Firma Schrotzberg sowie Obst und Gemüse aus ökologischem und regionalem Anbau. Aus unserer Feinkosttheke erhalten Sie jeden Donnerstag frisch geräucherte Forellen aus der Region

Montag – Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr,  
Mittwoch von 8.00 bis 13.00 Uhr  
Samstag von 7.00 bis 12.30 Uhr

Außerer Markt 4 · Neunkirchen am Brand · 09134 / 76 07





## Neunkirchen

### TSV | Neunkirchen

#### Laufchallenge - Ziel erreicht!



Die Leichtathleten des TSV Neunkirchen starteten eine 10-tägige Laufchallenge, vom 20. bis zum 30. November. Das Teamziel lautete: 518 km bis nach Hamburg zu laufen! Am Ende waren es sogar 552 km, die die Kinder und Jugendlichen zurücklegten. Wir freuten uns riesig über alle die mitgemacht haben, um

dieses Ziel zu erreichen, auch über die Eltern und Trainer die von der Motivation gepackt waren, mitzulaufen. Herzlichen Glückwunsch an Lukas (70,25 km) und Patrick (75,88 km), die aus ihrer Trainingsgruppe die meisten Kilometer sammelten, dicht gefolgt von Jana, Johanna und Jakob, die ebenfalls unter den Top 5 waren. Zusammengefasst war es eine gelungene Challenge, mit zahlreicher Teilnahme, um sich während der 2. Corona-Pause fit zu halten.

#### Online aktiv

Einrad Montag, 17.00 bis 18.00 Uhr

Leistungsturnen Montag, 18.00 bis 19.00 Uhr und Donnerstag 17.00 bis 18.00 Uhr

Kinderturnen Mittwoch, 17.00 bis 18.00 Uhr, Start am 9. Dezember

Taekwondo Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr

Hip Hop Freitag, 15.30 bis 16.00 Uhr, Start am 4. Dezember

Bei Fragen bitte an Sandra Joschko, Tel 09134 995583 wenden.

## Ermreuth

### Sport Verein | Ermreuth

#### Vereinsinfo

Liebe Vereinsmitglieder, das Corona-Virus stellt unser gesellschaftliches Miteinander derzeit sehr auf die Probe. Wie alle hoffen wir, dass sich die Situation bald entspannt. Die Mitgliederversammlung sowie die Weihnachtsfeier inkl. der Ehrungen müssen wir für das Jahr 2020 leider absagen. Entsprechend der weiteren Entwicklung werden wir uns bemühen, die Mitgliederversammlung baldmöglichst neu zu terminieren. Die Ehrungen wollen wir voraussichtlich bei einem Vereinsabend im Sommer nachholen. Auf diesem Wege wollen wir uns bei allen Mitgliedern, Fans, Freunden, Gönnern und Sponsoren für die Treue zum Verein und für den Zusammenhalt in dieser schweren Zeit bedanken.

Die Vorstandschaft

**WIR WÜNSCHEN ALLEN  
EIN FROHES WEIHNACHTSFEST  
UND EIN ERFOLGREICHES JAHR 2021!  
BLEIBT GESUND. SV ERMREUTH**

*Helmut Meixner*  
**Holz Meixner**  
Zimmerei · Dacheindeckung · Holzhandel

*Wir wünschen allen  
ein friedvolles Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr!*

91077 Hetzles · Honings 18  
Tel. 0 91 34 / 70 77 77 · Fax 0 91 34 / 70 77 79  
info@holzbau-meixner.de · www.holzbau-meixner.de

### Physiotherapie Praxis Jan Spillner

Wir wünschen allen eine besinnliche und schmerzfreie Weihnachtszeit.

Falls nicht:  
Gutscheine gibt es bei uns in der Praxis.  
Euer Physioeam



Physiotherapie Praxis Spillner  
Bäckenäckerstr. 11  
91077 Neunkirchen a. Br.  
Tel. 0 9134/78 72



#### WIR LEBEN SOLAR

- Photovoltaik
- Wärmepumpe

#### Sonnige Festtage

iKratos Solar- & Energietechnik GmbH  
Tel. 09192 992800 · 91367 Weißenhofstrasse 1 · www.ikratos.de



**GÄRDINEN  
SONNENSCHUTZ  
INSEKTENSCHUTZ  
POLSTEREI  
BODENBELÄGE**

#### KLAUS FÖRTSCH

Neunkirchner Straße 26 | 91077 Hetzles  
Tel. 0 91 34 - 51 00  
foertsch@kairos-raumausstatter.de  
www.kairos-raumausstatter.de



## Dormitz

Aus dem Rathaus | Dormitz

### Weihnachtsgruß

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
liebe Kinder und Jugendliche,

jeder erinnert sich bestimmt noch an den Beginn des Jahres 2020. Viele Ziele, Pläne und Erwartungen haben wir in das neue Jahr 2020 gesetzt. Ob gute Vorsätze fürs neue Jahr, große Familienfeiern, Verabredungen und Treffen im Familien- und Freundeskreis oder eine angedachte Fernreise. Vieles von dem was geplant wurde, musste kurzerhand verschoben oder abgesagt werden. So wie im Privaten, so erging es auch den vielen Vereinen und Ehrenamtlichen, welche sonst üblicherweise das öffentliche Gemeinwohl durch ihr vielzähliges Angebot an Veranstaltungen bereichern. Das gesellschaftliche Leben in unseren Gemeinden, darunter auch in unseren Schulen und Kindertageseinrichtungen musste auf ein Minimum reduziert oder gar komplett eingeschränkt werden. Auf vieles, was uns sonst so selbstverständlich erschien, mussten wir verzichten. Dennoch zeigen sich viele von Ihnen sehr kreativ, um dennoch den Kontakt miteinander und ein gewisses Angebot anbieten zu können.

Darüber hinaus waren viele von Ihnen mehr gefordert als je zuvor. Das Familien- und Berufsleben musste, egal ob man zuhause arbeiten konnte oder weiterhin im Betrieb tätig war, genau aufeinander abgestimmt werden. Durch diese Veränderungen haben sich auch im beruflichen Umfeld oft Änderungen im Tagesablauf ergeben, die es zu meistern galt und somit auch Auswirkungen auf das Privatleben hatte.

Diese Veränderungen machten auch bei uns in den Gemeinden nicht halt und haben uns sehr beansprucht. Aber auch wir reagieren immer wieder aufs Neue entsprechend, um uns diesen Herausforderungen zu stellen.

Als untere staatliche Ebene tragen wir in vielen Bereichen die Verantwortung, um wichtige Aufgaben der Daseinsvorsorge zu gewährleisten. Dieser Verantwortung sind wir uns sehr bewusst und wollen dem auch in Zukunft gerecht werden.

Neben den angesprochenen Herausforderungen liegt aber auch ein arbeitsreiches Jahr hinter uns, in welchem viele wichtige Projekte umgesetzt, beziehungsweise auf den Weg gebracht wurden.

Ich danke Ihnen und Euch allen für den Einsatz und das Engagement, die vertrauensvolle Zusammenarbeit und für die Unterstützung, die uns weitergeholfen und vorangebracht haben. Diesen Dank möchte ich auch an alle Beschäftigten der Verwaltungsgemeinschaft, der Gemeinde sowie deren Verbände richten! ▶



Archivbild mit dem Nürnberger Christkind 2019

Ein aufreibendes und turbulentes Jahr geht zu Ende!  
Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Kunden für ihre Treue und das Vertrauen in echte Handwerkskunst bedanken.

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie  
alles Gute für ein gesundes Jahr 2021!



## BÄCKEREI BÖHM

... aus Liebe zur Tradition!

Uttenreuth · Erlanger Straße 1 · Telefon 09131 - 5 25 27  
Dormitz · Hauptstraße 19 · Telefon 09134 - 70 83 81

[www.baecckerei-boehm.de](http://www.baecckerei-boehm.de)

**Friseur Haarwelten**  
*Frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr*  
Wünschen wir unseren Kunden/-innen und bedanken uns ganz herzlich für die Treue.  
**Ihr Friseur Haarwelten Team**

Inh. Sandra Kraft, Friseurmeisterin · Zum Neuntagwerk 1 · 91077 Neunkirchen am Brand  
Telefon: 0 91 34 - 9 80 99 74 · E-Mail: [info@friseur-haarwelten.de](mailto:info@friseur-haarwelten.de) · [www.friseur-haarwelten.de](http://www.friseur-haarwelten.de)

**Wir bedanken uns bei unseren  
Patienten für Ihr Vertrauen  
und wünschen Ihnen  
ein frohes Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

Die Praxis ist zwischen dem 23. Dezember 2020  
und 1. Januar 2021 geschlossen.

Dr. med. dent.  
**SANDRA PAUREVIC**  
Zahnarztpraxis

Erlanger Straße 2  
91077 Neunkirchen am Brand  
Tel. 09134 995757



Elektro- und Fernstechnik

**Heid**

Joseph-Kolb-Straße 16  
91077 Neunkirchen am Brand

Tel. 0 91 34 / 6 17

Mail info@elektro-heid.com  
www.elektro-heid.com

Wir danken

für das uns entgegengebrachte Vertrauen  
in diesem außergewöhnlichen Jahr 2020  
und wünschen allen

ein frohes besinnliches Weihnachtsfest  
und vor allem ein gesundes und  
glückliches neues Jahr.

Auch das bevorstehende Weihnachtsfest und den Jahreswechsel können wir in diesem Jahr nicht in gewohnter Weise verbringen, wie sonst üblich, traditionell in unseren Familien. Ich weiß, dass dies einen großen Einschnitt für viele darstellt, auf dieses Fest in gewohnter Weise verzichten zu müssen. Ich möchte Sie dennoch ermutigen und auch bitten, sich an die bestehenden Regeln zu halten. In erster Linie sollten wir in diesem Jahr an unsere Großeltern und an jene Menschen denken, die sonst alleine wären. Ich bin allerdings auch optimistisch, dass wir mit entsprechender Rücksicht und Disziplin die letzten Wochen dieses außergewöhnlichen Jahres 2020 gemeinsam zu Ende bringen. Aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Mit dieser Devise wünsche ich Ihnen allen ein friedliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. In der Hoffnung, dass das Jahr 2021 das bringen möge, was wir uns alle davon versprechen. Es erwartet uns ein „normales“ Leben mit seinen gewohnten Inhalten und einem geregelten Rhythmus für uns alle. So wird 2021 ein fantastisches Jahr, worauf wir uns freuen können. Ich freue mich auf viele Veranstaltungen, Begegnungen und Gespräche mit Ihnen.

Ich wünsche Ihnen nochmals ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2021. Bleiben Sie gesund und passen Sie auf sich auf!

Ihr Holger Bezold, Erster Bürgermeister

**Wir reinigen Ihre Fenster und Wintergärten  
professionell und preiswert!**

**RAHMER**

Rahmer Gebäudedienste GmbH  
Gebbertstraße 60  
91052 Erlangen  
Tel: 01 76 / 18 17 92 50  
E-Mail: ck@rahmer.de

Wir machen, Sie entspannen.

**Verwaltungsgemeinschaft Dormitz**

## Rathaus Information

Die Verwaltungsgemeinschaft Dormitz schließt vom **21. bis 30. Dezember** das Rathaus. Termine im Rathaus können über den Jahreswechsel nur in Notfällen vereinbart werden, die Amtsstunden der Bürgermeister sind von dieser Regelung ebenfalls betroffen. Die Bürgermeister der Mitgliedsgemeinden und die Verwaltung der Verwaltungsgemeinschaft Dormitz informieren Sie über die Erreichbarkeit des Rathauses an den Tagen zwischen dem Jahreswechsel. In der Zeit von Montag, **21. bis Donnerstag, 31. Dezember**, ist das Rathaus nur in dringenden Notfällen wie etwa • die Beurkundung eines Sterbefalles • die Durchführung einer Nottrauung oder • zur Ausstellung eines Express-Reisepasses der z. B. aus beruflichen Gründen benötigt wird, erreichbar. Tel 09134 9969-0 oder info@vgdormitz.de.

Und wieder strahlen Weihnachtskerzen,  
erneut loht nun der Flamme Schein.

Die Freude zieht in unsre Herzen  
zu dieser heil'gen Weihnacht ein.

Die frohen Weihnachtslieder klingen  
in unsern Landen weit und breit.

Oh welch ein Jubel, welch ein Singen,

du wundervolle Weihnachtszeit!

Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden wir unseren Dank für die angenehme Zeit und wünschen allen unseren Patienten mit Familien für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

In der Zeit vom 24.12 bis 06.01.2021 sind wir im Urlaub.  
Als kompetenter Ansprechpartner für Sie vor Ort

**Paul Seemann**

Zahnarzt & Endodontologe  
Innerer Markt 3  
91077 Neunkirchen am Brand  
Tel. 09134/ 99 57 66

www.zahnpraxis-seemann.de



Herzlicher Gruß  
von Barbara Rühr  
aus Dormitz

Wir wünschen allen unseren Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch ins Jahr 2021!



# Endress

## PARFUMERIE DROGERIE

Heilig Abend 8 - 14 Uhr  
Silvester 8 - 14 Uhr

Angebote gültig vom 07.12 bis 03.01.2021  
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 19:45 Uhr - Sa 8 - 18:45 Uhr  
Parfümerie-Drogerie Endress · Telefon 09 36-2788-55  
Eschenauer Hauptstraße 18 · 90542 Eckental-Eschenau  
[www.endress-eckental.de](http://www.endress-eckental.de)

### HILDEGARD BRAUKMANN



- 1 Hyaluron Plus! 2 Phasen-Winter-Serum 30 ml  
2 Duschcreme, versch. Sorten 200 ml

### DECLARÉ



- 1 Handcreme 50 ml + Duschgel 400 ml als  
Pflege-Set / 2 Vital Balance Nutrilipid 50 ml

### Elizabeth Arden



- 1 Green Tea Body Lotion 500 ml  
2 Hyaluron Ceramide Pflege-Kapseln 30 Stück

### ESTÉE LAUDER

- 1 DayWear Multi-Protection Anti-Oxidant Sheer  
Tint Release Moisturizer, Gesichtsscreme  
SPF 15 50 ml  
2 Advanced Night Repair  
Synchronized Multi  
Recovery Complex,  
Gesichtsserum  
50 ml  
3 DayWear Eye Cooling Gel  
15 ml



### CLARINS

- 1 Brow-Duo, Augenbrauen-Duo  
versch. Farbe je  
2 Lip Comfort Oil, Lippenöl mit  
Farbe, versch. Farben je 7 ml  
3 Bi-Serum Intensif anti-soif,  
Feuchtigkeitsspendendes  
Serum 50 ml-Vorteilsgröße  
4 Baume Corps Super Hydrant,  
Bodylotion für trockene Haut  
400 ml-Sondergröße



### EBEN HOLZ

- 1 Straffendes Augenserum 30 ml / 2 Mattierendes Kraft Fluid 60 ml  
3 Anti-Stress Balm 90 ml / 4 Hair & Body Wash mit Zedernholzöl 330 ml



### L'OCCITANE

- 1 Bade-Set:  
Badezusatz 500 ml +  
Duschschaum 200 ml  
2 Mandel-Set:  
Handcreme 10 ml +  
Duschöl 35 ml +  
Body Lotion 20 ml  
3 Mandel-Duschpeeling 200 ml  
4 Handcreme, versch. Sorten je 30 ml



### CLINIQUE

- 1 Lash Power Mascara Black 6 ml / 2 Cubby Stick, versch. Farben je  
3 Even Better Make-up SPF15, versch. 30 ml / 4 Moisture Surge Overnight Mask 100 ml



### LANCÔME

- 1 Nutrix Gesichtspflege 50 ml / 2 Genifique Serum, Youth Activating Concentrate 50 ml  
3 Bi-Facil Augenmakeupentferner 200 ml / 4 Nutrix Body Royal, Körperlotion 400 ml



### BIOThERM

- 1 Life Plankton Elixir für alle Hauttypen 50 ml  
2 Blue Therapy Nachtcreme für alle Hauttypen 50 ml  
3 Blue Therapy Amber Algae Revitalize Tagescreme für alle Hauttypen 75 ml  
4 Lait de Douche, Duschmilch 400 ml



### Dr. Hauschka

- 1 Wind und Wetter Bad 30 ml / 2 Körperpflege-Öl, versch. Sorten je 75 ml  
3 Med Handcreme Mittagsblume 50 ml / 4 Regeneration Tagescreme Intensiv 40 ml



Wir bitten zu beachten, daß diese Artikel nur in begrenzter Stückzahl zur Verfügung stehen und im Aktionszeitraum auch nicht nachgeliefert werden können. Somit können Artikel vorzeitig ausverkauft sein. Alle Angebote solange Vorrat reicht. Keine Mitbringgarantie. Irrtum und Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltüblichen Mengen. Preise in Euro. Verantwortlich für den Inhalt: Inhaber Jörg Endress. UVP = unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Produktabbildungen können abweichen. \* Rabatte sind an der Kasse abgezogen und gelten nur bei vollständiger Artikel-Vorhandenheit. Rabat gilt nicht bei bereits reduzierten Artikeln, Verbundware, Preisleistungen, Gutscheine, Sammel- oder preisgebundenen Artikeln. Keine Barzahlung.



*Wir bedanken uns bei unseren Kunden, Freunden und Bekannten  
für das entgegengebrachte Vertrauen  
und wünschen allen ein frohes, gesegnetes  
Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr*



**DIE DRUCKEREI  
StEngl  
SCHREIBWAREN OHG**  
Telefon 09134 / 99 82 11  
Forchheimer Straße 25  
91077 Neunkirchen am Brand  
stengl@t-online.de

*Ein ungewöhnliches Jahr geht zu Ende!*

*Wir wünschen ein besinnliches,  
frohes Weihnachtsfest sowie  
Gesundheit, Zufriedenheit und  
Frohsinn für das Jahr 2021!*

*....besuchen Sie uns doch gerne  
an der Rampe oder lassen Sie sich  
aus unserem großen Sortiment  
zu Hause beliefern!*



**Öffnungszeiten Getränkeverkauf:**

Mo – Sa 9.00 – 12.00 Uhr  
Di, Do, Fr 14.00 – 17.00 Uhr

**Getränkeverkauf geschlossen:**

Do 24.12.2020  
Do 31.12.2020  
Sa 02.01.2021

Im neuen Jahr sind wir gerne wieder  
ab 04.01.2021 zu den genannten  
Öffnungszeiten für Sie da!

Sie finden uns am

**Schellenberger Weg 3  
in Neunkirchen a. Br.,  
Tel. 09134 - 99410**



## Dormitz

**Gesangverein Cäcilia | Dormitz**

### Projekte 2021 | 2022

Als kulturschaffender Verein sind auch wir mit großen Plänen und einem vollem Terminkalender in das ablaufende Jahr gestartet, welches ganz im Zeichen der Vorbereitung auf unser geplantes 100-jähriges Jubiläumfest im Mai 2021 stehen sollte. Im Frühjahr wollten wir neue Wege begehen und hätten ein modernes Schlagerkonzert in Zusammenarbeit mit anderen regionalen Gesangvereinen in der Mehrzweckhalle Dormitz abgehalten. Jetzt in der Vorweihnachtszeit wollten wir das traditionelle Weihnachtskonzert der Agenda21 mitgestalten.

Corona hat leider alle Pläne zunichte gemacht. Nach der Zwangspause im ersten Lockdown haben wir nach intensiver und oft ergebnisloser Suche nach abstandskonformen Möglichkeiten ein wöchentliches Wechselmodell für die Frauen- und Männerstimmen eingeführt. Dieses wurde von den Mitgliedern gut angenommen wurde und erlaubte zumindest wieder einen kleinen Teil der normalen Vereinstätigkeit. Die gesetzlich geforderten Schutzmaßnahmen hatten wir in enger Abstimmung mit dem Fränkischen Sängerbund exakt umgesetzt und dadurch alle gesundheitlichen Risiken für unsere Mitglieder minimiert. Der zweite Lockdown hat uns wieder ausgebremst. Durch die ständige Ungewissheit, ob und wann ein effektiver Übungsbetrieb wieder stattfinden kann, haben wir nun schweren Herzens beschlossen, alle fest geplanten Aktivitäten für das nächste Jahr komplett abzusagen.

Unsere 100-Jahr-Feier wird somit verschoben und wir werden uns optimistisch auf einen 101. Geburtstag im Jahr 2022 vorbereiten. Wir beobachten dabei die Entwicklung in enger Abstimmung mit dem Fränkischen Sängerbund und werden flexibel darauf reagieren. Sollten es die Umstände erlauben, wird der Singbetrieb natürlich wieder gestartet und auch die ausgefallenen gesellschaftlichen Veranstaltungen wie Kirchengang und Weihnachtsfeier in einer etwas anderen und spontaneren Form nachgeholt. Trotzdem waren wir in diesem Jahr nicht untätig. Wir haben hinter den Kulissen an unserer Vereins-Chronik gearbeitet, den Antrag für die Verleihung der Zelter-Plakette für langjährig verdiente Chöre gestellt und unsere Vereinsfahne in einer Fahnenfabrik renovieren lassen.

**Wir bedanken uns bei unseren Kunden für Ihr Vertrauen  
und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.**



**HEIZUNG & SANITÄR**

Bankuti Gebäudetechnik GmbH | Benedikt-Vasold-Straße 3A |  
91077 Neunkirchen a. Br. | Tel. 09134 995642 | www.bankuti.de



Wir freuen uns auch über die in diesem Jahr neu gewonnenen Mitglieder und trauern um unsere verstorbenen Sängerkollegen, die lange Jahre mit ihrem Engagement zum aktiven Vereinsleben beigetragen haben. Unser Dank gehört besonders unseren aktiven Sängerinnen und Sängern und unserer Chorleiterin, welche die singfreie Zeit geduldig ertragen und uns immer mit motivierenden Worten und Ideen unterstützt haben. Wir wünschen Euch weiterhin viel Durchhaltevermögen und hoffen darauf, Euch alle bald gesund wiederzusehen.

Die Vorstandschaft

## Kleinsendelbach

### FFW | Kleinsendelbach

#### Jahreshauptversammlung verschoben

Aufgrund der aktuellen Pandemie-Situation sind die Gemeinde und der Feuerwehrverein angehalten, die normalerweise im Januar stattfindende Dienst- und Jahreshauptversammlung auf einen späteren Zeitpunkt zu verschieben. Wir werden Sie rechtzeitig informieren sobald ein neuer Termin feststeht. Bis dahin wünschen wir besinnliche Weihnachten und bleiben Sie gesund.



Im Namen der Vorstandschaft und der Gemeinde

Das gesamte Team der HS Physiotherapie wünscht Ihnen eine *besinnliche Adventszeit* und *frohe Weihnachten*.

Sie haben noch kein Geschenk gefunden?

*Schenken Sie Entspannung pur* mit unseren Wellnessgutscheinen.



*Massagen und Beautyprodukte sind immer eine schöne Geschenkidee*



H&S Physiotherapie  
Marloffsteiner Straße 1  
91080 Uttenreuth

Tel: 09131/ 8147371  
E-Mail: info@hsphysiotherapie.de  
Web: www.hsphysiotherapie.de

### Christbaumsammellaktion in Kleinsendelbach, Steinbach und Schellenberg

Die Freiwillige Feuerwehr Kleinsendelbach bzw. die Jugendgruppe wird auch in diesem Jahr (abhängig und dann unter den aktuellen Corona-Bedingungen) im gesamten Gemeindegebiet Ihre ausgedienten Weihnachtsbäume entsorgen. Gegen ein Entgelt in Höhe von 3 € werden sie abgeholt und anschließend entsorgt. Wann: Samstag, 9. Januar, ab 10.00 Uhr. Die Bäume sollten möglichst am Straßenrand liegen.

**Nächster Redaktionsschluss  
Dienstag, 5. Januar 2021, 12.00 Uhr**



**ALBERT  
SCHREINEREI**

Möbel · Türen  
Innenausbau






Wohnen & Essmöbel  
Küchen  
Bäder  
Schlafzimmer, Betten  
Kinderzimmer  
Haus-, Zimmer- & Gleitschiebetüren  
Fenster neu & Renovierungen  
Verschattung, Raffstore, Plissees  
Treppen, Terrassenbau, Balkone ...  
und vieles mehr!

Besuchen Sie unsere

**Ausstellung**

in Ebersbach 56  
91077 Markt Neunkirchen a. Br.

oder online unter  
[www.schreinerei-albert.de](http://www.schreinerei-albert.de)

Wir wünschen frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr 2021!

Tel. 09134 / 90 78 90 • [info@schreinerei-albert.de](mailto:info@schreinerei-albert.de)



## Werners Backspezialitäten

Das Jahr geht zu Ende  
Und wir in den Ruhestand.

Wir bedanken uns für die  
langjährige Treue unserer Kunden.

Frohe Weihnachten und ein glückliches  
Neues Jahr wünscht Ihnen Familie Werner

Wir empfehlen für die Feiertage  
Elisenlebkuchen, feine Butterstollen sowie  
Weihnachtsgebäck aus eigener Herstellung.  
Holzofenbrote aus Buchau,  
Käse von der Schöneegger Käsealm.

Wir sind bis Silvester, den 31. Dezember 2020 für Sie da.

Gräfenberger Straße 9, 91077 Neunkirchen am Brand,  
Telefon 09134 909078

Ab 1. Januar 2021 übernimmt die Bäckerei Böhm Uttenreuth  
unsere Laden.



Wir bedanken uns  
recht herzlich  
bei unseren Kunden,  
Freunden und  
Bekanntem  
und wünschen allen  
ein besinnliches  
Weihnachtsfest und  
Gesundheit im  
neuen Jahr.

Sanitär und Heizung  
Kundendienst  
Planung und Beratung

## Mirsberger

Heinz Mirsberger  
Meisterbetrieb

Großenbucher Weg 1  
91077 Kleinsendelbach, Ortsteil Schellenberg  
Telefon 0 91 26 / 87 45  
mirsberger@t-online.de

## Steinbach

Männergesangverein | Steinbach

## Jahreshauptversammlung

Liebe Sänger und Mitglieder des MGV Steinbach, aufgrund der aktuellen und voraussichtlich noch bis zum 10. Januar geltenden Versammlungsbeschränkungen kann die Jahreshauptversammlung des MGV Steinbach für das Jahr 2021 nicht wie gewohnt am 6. Januar stattfinden. Der neue Termin und auch der Ort der Versammlung werden rechtzeitig bekannt gegeben. Kommen Sie gut durch diese Zeit und bleiben Sie vor allem gesund.

Die Vorstandschaft

## Hetzles

Brauchtumpflege Hetzles

## A glaans Lorbeergränzla!

Ma sochd: „Eigenlob stinkt!“ Des kann scho sa. Abbä in unserm Fall derf mer uns scho a bisserla ins Ramblichd stelln!

Vor längerä Zeid, genau im Mai 2017, wor in dä Zeidung a Adig-gl gstandn mid dä Übaschrift „Singen wie einem der Schnabel gewachsen ist. Kinder sollen wieder für den fränkischen Dialekt



## Neunkirchner Bauernmarkt

Liebe Freunde des Neunkirchner Bauernmarktes,  
wir wollen es nicht versäumen uns bei Ihnen und Ihr entgegengebrachtes  
Vertrauen zu bedanken. Ein tolles Jahr mit Ihnen geht zu Ende.  
Vielen Dank für Ihre treuen Besuche. Wir sehen uns nochmal am  
**18. Dezember** in gewohnter Weise. Dann geht es in die Winterpause.

Wir starten wieder am **05. Februar 2021**.

Ein wundervolles Weihnachtsfest und alles erdenklich Gute für 2021  
wünschen Ihnen alle Anbieter des Neunkirchner Bauernmarktes.

Wir freuen uns auf Euer Kommen.



begeistert werden. CD und Buch mit Kinderliedern geplant.“ Na do hod si dä David Saam näbsd musikalischä Midschdraida ja a scheens Brojegd vorgnomma! Vähstehd si, dass mir do a Videoaufnahmä vo unserä besdn Hits nohgschiggd ham. Des Filmla vo dä „Lauen Nacht“ 2016, mid Brideschabraad und Drund in dä grienä Point, is uns do groad rechd kumma. So a Forsche-rei muss undaschdüzdzd wern und a boar naia Liedla für unser Repertoire wärn scho a rechd. Also .. hammas gschiggd und a Andword hamma grichd. Vom Saam bersöhnlich! Er hod sie gfreid und uns globbt und scheena Grüßla ausgrichd. Allädings hodda gschriem, dass mer uns mid dä CD nu a wenig geduld'n müssn. No hamma hald gward. Und gward und gward. Fasd häd mers vabassd. Durch an großn Zufall – des wär a extra Gschichdla werd – hamma vo dära CD im Radio a ganza Sendung keerd. Dessjoahr!

Glai simma naigierich worn. Die CD nebst Hefdla muss her. Und noach a boar moll aohern hamma doch glei mid unna Kinna den Vooglbeerbaam gsunga (siehe Bericht im September). Alle woar mer hie und wech. Abbä der Oberknalla kummd nu! Wie mer do moll so bläddern im Hefdla, so auf der Such und zum Vädiefn, lees ma a Schdell, so a glaana Info zu Brideschabraad, bei ders uns doch gladd ganz schwindli worn is: Horch amoll! David Saam kennt das Lied von seinem Vater, Franz-Josef Saam aus Heroldsbach. In der Gegend um Forchheim wird es von manchen Leuten als eine Art Hymne angesehen. Nicht weit entfernt liegt Hetzles. „Die Glann“, die Kindergruppe der „Brauchtumpflege Hetzles“, schmettern ebenfalls begeistert „Brideschabraad“. Des is die Sach mid dem Eigenlob! Abbä gell, die därf mer scho dazälln! Zum Mitsingen und Nachlesen folgender Tip: „Hobbädhö, Fränkische Kinderlieder mit Boxgalopp, CD und Hefdla. Danke David Saam! Und etz kummds nu – die Lösung zu unserer Rätselfrage aus dem Vogelbeerbaambericht: „Wer weiß was „a Herchadsmichala“ is?“ ... so hams früher zu an Marienkäfer gsochd. In diesem Sinne – Allen viel Glück und Gesundheit im Naja Joahr!  
*Die Glann!*

## Soldatenkameradschaft | Hetzles

# Kriegsgräbersammlung

Aufgrund der Pandemie konnten auch wir heuer die Sammlung des Volksbundes Deutscher Kriegsgräberfürsorge in Hetzles und Honings nicht in der gewohnter Weise als Haussammlung durchführen. Deshalb haben wir uns kurzfristig für eine Friedhofs- und Straßensammlung an Allerheiligen entschieden. Umso mehr freut es uns, dass trotzdem ein stolzer Betrag von 961 € zusammengekommen ist. Organisiert und durchgeführt wurde die Sammlung von der Soldatenkameradschaft Hetzles. Allen Spendern aus Hetzles und Honings sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott. Unsere Jahreshauptversammlung sowie unser 122-jähriges Stiftungsfest, beide Veranstaltungen im Januar fest verankert, müssen wir leider verschieben. Separate Informationen folgen rechtzeitig.  
*Michael Schmitt, 1.Vorstand*

**Britische Wissenschaftler gehen davon aus, dass Kühe in verschiedenen Dialekten muhen. Dabei sollen sie sich den regionalen Tonfall ihres Bauern aneignen.**  
*Unnützes Wissen*

**Praxis für Physiotherapie Cornelia Dotzler**  
Himmelparkstraße 14 · Neunkirchen a. Br.  
Telefon 0 91 34 / 16 76 · [www.physio-dotzler.de](http://www.physio-dotzler.de)



**Wir wünschen unseren Patienten ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches neues Jahr 2021.**

Ihr Praxis-Team

**Conny Dotzler, Jutta Kreischer, Heike Kröger, Marco Kraus, Sven Suchy, Anne Kroiß, Helge Grzonka, Angelika Seiler und Christine Raitheil**



Unsere Öffnungszeiten:

**Montag, Dienstag und Donnerstag 8.00 bis 20.00 Uhr  
Mittwoch und Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr**

Triggerpunkt-Therapie des IMTT, Schroth-Therapie, CMD - Behandlungen



**KRAUS**  
malen + stuck  
*Allen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.*

Mühläckerstraße 6  
91077 Hetzles  
Tel. 09134 7077047  
Fax 09134 707384

**Kompetenz & Qualität am Bau**



Schöne *Weihnachten!*

Wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und Ihre Unterstützung in dieser Zeit.

Ihnen und Ihrer Familie wünschen wir eine schöne Weihnachtszeit und viel Gesundheit für das kommende Jahr!

Ihre Firma  
Auto Müller mit Team

[www.auto-mueller-eckental.de](http://www.auto-mueller-eckental.de)  
Auto Müller GbR | Frohnhofer Hauptstraße 11 - 90542 Eckental | 09126/8695



## Uttenreuth

Aus dem Rathaus | Uttenreuth

### Weihnachtsgrüße

Ich wünsche allen ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest! Und ich freue mich und hoffe mit darauf, dass wir miteinander im nächsten Jahr wieder Gemeinschaft leben können bei den schönen Festen in unseren fränkischen Dörfern!

Mit freundlichen Grüßen

Frederic Ruth 1. Bürgermeister Uttenreuth



Wölfelsches Häuschen und Matthäuskirche Uttenreuth

## Christian Eichler

Rechtsanwalt und Steuerberater

Zum Neuntagwerk 7, 91077 Neunkirchen am Brand  
Telefon: 0 91 34 / 9 98 90 · Telefax: 0 91 34 / 99 89 30

Rechts- und Steuerberatung  
aus einer Hand.

Evang.-Luth. Pfarramt | Uttenreuth

## Weihnachtsgottesdienste diesmal anders

Zu Gottesdiensten in größerer Personenzahl können wir uns dieses Jahr zu Weihnachten nur im Freien treffen, deshalb haben wir unsere Heilig-Abend-Gottesdienste nach draußen verlegt. Andere, ungewohnte Gottesdienstorte werden ihren ganz besonderen Charme und ihre Chancen eröffnen. Ziehen Sie sich warm an, so dass Sie rund 40 Minuten im Freien durch stehen, vergessen Sie nicht Ihre Mund-Nase-Bedeckung und machen Sie sich am **24. Dezember** zu einem anderen Weihnachtsgottesdienst auf den Weg.

**11.00 Uhr** im Waldkindergarten (Zugang von der Straße „Lerchenweg“ in Uttenreuth zwischen Haus-Nr. 17 und 19). Wie immer sind die Kleinen mit ihren Eltern die ersten, die Weihnachten feiern: Gottesdienst für Kleine und Große, auch im Wald mit Balthasar, der Kirchenmaus. Entfällt bei Sturmwarnung oder starkem Regen.

**RAU·H**  
heizung · sanitär

hackschnitzel  
holz-pellets  
erdgas  
erdöl  
solar  
bad



Frohe  
Weihnachten

Am Ende des Jahres danken wir Ihnen für die gute Zusammenarbeit. Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr.

innovative heiz- & sanitärlösungen  
24h Notdienst

Breslauer Str. 11 · 91077 Dormitz  
Tel.: 09134 909727  
E-Mail: info@rauh-dormitz.de

www.rauh-dormitz.de

**Matthias Bedachungen**

BEDACHUNGEN · BAUFLASCHNEREI · DACHSTÜHLE

Frohe Weihnachten und ein  
glückliches neues Jahr.

Für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen in uns und unsere Arbeit bedanken wir uns herzlich.

Gesundheit, Glück und Zufriedenheit und viele schöne Momente sollen Sie im neuen Jahr begleiten.



Mitglied der Dachdeckerinnung

Eckenbachstraße 7, 90542 Eckental  
Tel.: 09126 5409, info@walter-matthias-gmbh.de

**BMI BRAAS**  
SystemPartner



**15.00 Uhr** Familien-Weihnacht auf dem Schulhof der Grundschule Uttenreuth.

**17.00 Uhr** Christvesper auf dem Schulhof der Grundschule Uttenreuth.

**22.30 Uhr** Christmette auf dem Festplatz neben der Matthäuskirche.

Bitte beachten Sie, dass es keine Sitzgelegenheiten geben wird. Wir werden unsere Gottesdienste nach den aktuellen Hygieneregeln feiern, mit den nötigen Abständen und mit Rücksicht aufeinander. Falls nötig, werden wir die Gottesdienste per Homepage und Aushängen absagen. Dann bleiben Ihnen allerdings immer noch Möglichkeiten als Gemeinde Weihnachten zu feiern.

Neben den Gottesdiensten im Freien werden Sie die Möglichkeit haben zuhause einen Video-Weihnachtsgottesdienst aus der Matthäuskirche zu feiern. Der Film wird über unsere Homepage abrufbar sein, wann immer Sie wollen am Weihnachtsfest.

Oder Sie machen sich am Heiligen Abend allein oder mit der Familie auf den Weg zur Matthäuskirche. Sie wird offen sein. Den ganzen Tag ab 10.00 Uhr bis zur Christmette am späten Abend. Sie werden empfangen vom erleuchteten Weihnachtsbaum, und die Krippe unterm Baum wird Ihnen die Geschichte von Weihnachten erzählen. Wenn Sie eine Kerze mit Windschutz (z.B. in einer Laterne) mitbringen, können Sie sich das Friedenslicht mit nach Hause nehmen.

Wer mag, kann mit der Familie und mit der Nachbarschaft (auf Abstand) am Abend in kleinerer Runde die Christmette feiern. Wir stellen Ihnen Ablauf, Lieder, Gebete, Texte ab **4. Advent** in Papierform in der Kirche und digital auf unserer Homepage zur Verfügung.

## Gottesdienste an den Weihnachtstagen

Wissen Sie eigentlich, dass das Christfest erst am 25. Dezember beginnt? Nach der Feier der Geburt Jesu am Heiligen Abend zieht sich die Freude über die folgenden Tage hin. Gott kommt und wird Mensch – was für eine Freude! Welchen Widerhall erzeugt dieses wunderbare Ereignis in uns? Was bedeutet Gottes Menschwerdung für uns? Diese Fragen begleiten uns durch die Festgottesdienste an den beiden Weihnachtsfeiertagen und am direkt folgenden Sonntag.

Freitag, **25. Dezember**, 1. Weihnachtstag, Gottesdienst um 17.00 Uhr. Zu neuer Gottesdienstzeit am ersten Weihnachtsfeiertag spüren wir der Weihnachtsfreude nach.

Samstag, **26.** und Sonntag, **27. Dezember**, Feier des 2. Weihnachtstages, Abendmahlgottesdienst um 9.30 Uhr. Beide Gottesdienste werden inhaltlich gleich sein. Suchen Sie sich aus, welcher Tag Ihnen besser passt. [www.uttentreuth-evangelisch.de](http://www.uttentreuth-evangelisch.de)

**EIN FROHES  
WEIHNACHTSFEST**

UND AM ENDE EINES  
ARBEITSREICHEN JAHRES  
HERZLICHEN DANK FÜR DIE  
ANGENEHME ZUSAMMENARBEIT

**FÜR DAS NEUE JAHR  
GESUNDHEIT, GLÜCK  
UND ERFOLG**

IHR IMMOBILIEN-TEAM  
JUDITH GREGORIUS UND URSULA PROBST



**GREGORIUS**  
Immobilien GmbH

09134 7614

[www.gregorius-immobilien.de](http://www.gregorius-immobilien.de)

Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Für das kommende Weihnachtsfest wünschen wir Ihnen alles erdenklich Gute, sowie eine glückliche Fahrt im neuen Jahr.



Und natürlich halten wir wieder unsere beliebten Benzingutscheine für Sie bereit!

Ihre OMV-Tankstelle und OPEL-Partner

**Autohaus Ritter**

Erlanger Straße 17 · Tel. 0 91 34 / 6 11  
[www.autohausritter.de](http://www.autohausritter.de)

Allen Kunden, Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein frohes Fest und  
ein erfolgreiches neues Jahr!

Tore · Antriebe · Elektrotechnik

**THEOPORST**  
Meisterbetrieb  
Innungsbetrieb  
seit 1987  
Service  
rund um  
die Uhr

Sportplatzstraße 2 · 91367 Weißenhof  
Telefon 09192-92 91 0

[www.tore-porst.de](http://www.tore-porst.de)



## Waldkindergarten „Die Frischlinge“ | Uttenreuth

### Waldige Weihnachtszeit

Bei den Wiesen- und Wurzelkindern wird auch in diesem Jahr die magische Zeit durch die fabelhaften Waldwichtelwesen zu einer ganz besonders sinnlichen Jahreszeit: in den liebevoll gestalteten Adventsecken werden Lichter entzündet, stimmungs-

volle Lieder gesungen und dann und wann bekommen die Kinder Post von den Wichteln, die für die Kinder tägliche Aktionen wie Fantasiereisen, Salzkristallbilder herstellen oder Kerzen ziehen vorbereitet haben. Im Frischlingswald geht es derzeit darum, miteinander (herz-)wärmende Momente und Erinnerungen zu teilen, um die zapfigen Temperaturen wegzustecken. Auch das Glück spielt in diesem Jahr mit: passend zum ersten Türchen öffnete sich der Himmel und schenkte den ausdauernden Waldkindern einen atemraubenden Tag gefüllt mit Schneemannbauen, Rodeln und Schneekullern!



„Die Frischlinge“ wünschen Allen nochmals eine phantastische Adventszeit, frohe Weihnachten und ein erfüllendes Jahr 2020.



## Pflaster Naturstein Garten- und Landschaftsbau

*Die Glocken läuten ein die Zeit,  
der Ruhe und Besinnlichkeit.  
Zu Weihnachten ist unser Streben  
ein gutes und gesundes Leben.*

*Als Partner danken wir Ihnen von Herzen,  
genießen Sie nun das Licht der Kerzen.*

*Wir sehen uns im neuen Jahr,  
so zuverlässig wie es schon immer war.*

**Ihr fränkisches Team**  
A. Baum & Muck · 01 75 / 91077 46  
Bruckwiese 2 · 91338 Igensdorf



## Pfadfinder St. Kunigunde | Uttenreuth

### Sternsingeraktion

Die Sternsingeraktion kann dieses Jahr leider nicht wie gewohnt durchgeführt werden. Die Aktion ausfallen zu lassen ist für uns jedoch keine Option. Also haben wir in den letzten Monaten einige Alternativen durchgedacht, wie die Aktion dieses Jahr ablaufen könnte.



Daher haben wir für sie die Aktion „Sternsingen zum Mitnehmen“ entwickelt. Dazu wurden Sternsingerkarten gepackt, welche Sie in den folgenden Geschäften gegen eine Spende mitnehmen können:

Bäckerei Böhm, Uttenreuth | Metzgerei Kress, Uttenreuth | Metzgerei Lang, Uttenreuth | La Scuderia, Spardorf. In diesen Päckchen finden Sie alles, was wir Ihnen sonst in die Häuser gebracht haben. Die Guten Wünsche der Drei Könige, Weihrauch und den Segen für die Tür. Gesang und Sprüche lassen sich natürlich nicht so einfach einpacken. Deswegen haben wir dazu einen kurzen Film aufgenommen, welche Sie unter [www.pfadfinder-uttenreuth.de](http://www.pfadfinder-uttenreuth.de) anschauen können. Dieses Jahr unterstützen wir mit Ihren Spenden Entwicklungshilfen Projekte in Nepal. Kommen Sie bis zum **10. Januar** zu den oben genannten Geschäften und holen sich ihre Portion Sternsingen ab.

*Ihr Sternsinger team der Pfadfinder St. Kunigunde Uttenreuth*

## Freiwillige Feuerwehr | Uttenreuth

### Spende

Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen, die Tage sind schon sehr kurz und das Wetter meist ungemütlich. Bereits Ende Oktober haben die Feuerwehren im Landkreis Erlangen-Höchstädt Corona-bedingt ihren Übungsbetrieb wieder einstellen müssen. Wichtige Grundlehrgänge, die kurz vor ihrem Abschluss standen, mussten unterbrochen werden. Die Übungen zwischen Juni und Oktober durften grundsätzlich nur in kleinen Gruppen erfolgen, um die Feuerwehr als systemrelevante Einheit unter allen Umständen einsatzbereit zu halten.





*Wir wünschen Euch  
Frohe Weihnachten!*

*Das gesamte Team  
vom Friseur Verena*

Schleifweg 6	Öffnungszeiten	Mo 23.12.19 8.30 - 13.00 Uhr
91080 Uttenreuth	Di. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr	Mo 30.12.19 8.30 - 13.00 Uhr
Tel. 09131 537040	Sa 8.30 - 13.00 Uhr	Heiligabend geschlossen

## Metallbau, Kunst- und Bauschlosserei, Hausmeisterservice

# Klaus Suft

**Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.**

**Ein herzliches Dankeschön an unsere Kunden  
für das entgegengebrachte Vertrauen!**

Eckenbachstr. 5 · 90542 Eckental · Tel 09126 1824 · [schlosserei.suft@gmail.com](mailto:schlosserei.suft@gmail.com)



V.l.: Untere Reihe – stellv. Kommandant Andreas Eidloth, Jan Klieber, Susanne Fiebiger. Obere Reihe (Podest) Maria Hirsch, Kdt. Michael Funk.

Bereits seit vielen Jahren hat die Gemeinde alle aktiven Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner aus Uttenreuth zur Kirchweih als Anerkennung für die geleistete Arbeit zwei Essens- oder Getränkemarken überreicht und zu einem gemeinsamen Stammtisch eingeladen. Wir saßen dann an reservierten Tischen neben den Gemeinderäten und konnten zusammen einen schönen Abend verbringen.

Deshalb wurde dieses Jahr die Idee geboren, aufgrund der fehlenden gemeinsamen Aktivität an der Kirchweih, aber vor allem wegen der zusätzlich geleisteten Stunden zur Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft, den Aktiven ein Präsent zu Weihnachten zukommen zu lassen.

Auf Vorschlag zweier Aktiver, konnte mit Einverständnis unseres Bürgermeisters, der Kauf von Multifunktionstüchern beschlossen werden. Diese werden nun an die aktiven Mitglieder verteilt.

Einen Dank an die Gemeinde für die Übernahme der Kosten, sowie den Ideengebern und Gestaltern der Tücher, die häufig auch als Buff bezeichnet werden.

Sie sind in den Farben unserer Einsatzkleidung designed. Somit werden wir zusammen mit unseren Feuerwehrmützen sicherlich das ein oder andere Mal in der Bevölkerung als „Uttenreuther Feuerwehrler“ identifiziert werden.



Opa mit den stolzen Enkelkindern in Hetzles



**MINDERLEINSMÜHLE**

*Regional einkaufen,  
direkt vom Hersteller*

*Gesunder Start  
ins neue Jahr*

Wer kennt sie nicht – die guten Vorsätze für das neue Jahr. Insbesondere mehr Bewegung und eine ausgewogene Ernährung sind beliebte Vorsätze für den Jahresstart. Dabei ist ein aktiver Lebensstil nicht nur gut für Körper und Geist sondern stärkt auch unsere Abwehrkräfte.

Mit unserem Sportiv Müsli starten Sie fit, motiviert und gesund in den Tag. Unsere ausgewogene und ballaststoffreiche Vollkornmischung gibt Ihnen mit einem extra hohen Anteil an mineralstoffhaltigen Trockenfrüchten mehr Energie.

*Wir aus der Minderleinsmühle wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr, bleiben Sie gesund!*

**Unser Januar-Angebot:**  
**Sportiv Müsli**  
500 g **Jetzt nur 3,29€**  
statt 3,79€

Mo - Fr: 8:00 - 18:00 Uhr  
und Sa: 9:00 - 13:00 Uhr

*Wir sind immer für Sie da!*

Minderleinsmühle 1  
91077 Neunkirchen am Brand

Telefon 0 91 26 / 296 - 128  
www.minderleinsmuehle.de

 facebook.com/minderleinsmuehle



## FitnessForum | Uttenreuth

### Résumé

Ein außergewöhnliches Jahr geht zu Ende. Trotz zahlreicher Einschränkungen haben wir stets versucht, unseren Mitgliedern und Gästen Alternativen zu unserem Sportprogramm zu bieten: Videos, outdoor Sport während der Sommermonate und online Training.

Am 21. und 28. Dezember finden übrigens noch Kurse bei Sonja online statt. Info unter [www.uffev.de](http://www.uffev.de).

#### ANZEIGE

Liebe Patientinnen und Interessentinnen,

ich möchte Sie in unserer frauenärztlichen Praxis herzlich begrüßen, die ich mit Wirkung 1. Januar 2021 von Frau Dr. Bösl übernehmen werde. Ich freue mich sehr darauf Sie, die bisherigen und auch neue Patientinnen, kennenlernen zu dürfen. Mir liegt die fachlich fundierte, aber auch gleichzeitig persönliche Betreuung meiner Patientinnen sehr am Herzen, und ich freue mich schon auf ein persönliches Gespräch.



Unsere tägliche Arbeit orientiert sich an den Wünschen und Bedürfnissen unserer Patientinnen. Wir versuchen Ihnen diese Wertschätzung auch durch alltägliche Kleinigkeiten wie eine Patientenbibliothek, einen Stillraum oder kostenlose Getränke näher zu bringen. Mein Werdegang zeichnet sich auf der einen Seite durch eine fachlich sehr fundierte Ausbildung mit Lehr- und Forschungstätigkeiten an Universitätskliniken bzw. Häusern der Maximalversorgung aus, auf der anderen Seite aber auch durch meine persönliche Erfahrungen als Mutter von vier Kindern. Unser Anspruch ist es, stets auf dem aktuellsten wissenschaftlichen Stand zu sein. Dies erreichen wir durch ständige Fort- und Weiterbildungen. Durch Weiterbildungen zum Beispiel in den Bereichen der Akupunktur, Naturheilverfahren, Ernährungsmedizin, Kinder- und Jugendgynäkologie, Stillberatung und Kolposkopie schauen wir über den „Tellerrand“ und bemühen uns Ihnen stets die bestmögliche Behandlung zu bieten. Ich freue mich sehr, Sie persönlich kennenzulernen.

Herzliche Grüße, Michelle Rath

# MIRA

Ganzheitliche Frauenheilkunde

Priv.-Doz. Dr. med. Michelle Rath

Frauenheilkunde | Geburtshilfe | Naturheilverfahren

Eisenstraße 1  
91054 Buckenhof  
Deutschland

Tel. 09131 501204  
mr@mira-praxis.de  
www.mira-praxis.de

NEU IN  
BUCKEN-  
HOF



**Wir wünschen unseren Mitgliedern, Gästen und ihren Familien ein Frohes Weihnachtsfest und viel Gesundheit. Ihr FitnessForum**

## Aus dem Rathaus | Uttenreuth

### Nikolaus in Uttenreuth

Auch in Uttenreuth war der Nikolaus. Der Winter hält Radfahrer nicht vom fahren ab und Corona den Nikolaus nicht vom beschenken.

Diejenigen, die auf zwei Rädern unterwegs waren, erlebten vor dem Rathaus in Uttenreuth eine kleine Überraschung. Mit Unterstützung von Hildegard Bauernfeind vom VCD bot ich Mandarinen, Äpfel und Schokolade an – ganz corona-konform

**Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**



## JOCHEN LEHNERT

Meisterfachbetrieb für Sanitär und Heizung

Gas- und Wasserinstallation - Heizungsanlagen  
Solaranlagen - Gas- und Ölfeuerungen  
Elektrische Abflussreinigung  
Kernbohrungen - Kundendienst  
Notdienst

Weyhausenstraße 4 • 91077 Neunkirchen am Brand

Telefon: 09134 / 70 74 949

info@sanitaer-heizung-lehnert.de • www.sanitaer-heizung-lehnert.de



*Für das entgegengebrachte  
Vertrauen möchten wir uns herzlich bedanken.*

*Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft, unseren Freunden und Bekannten  
eine gesegnete Weihnacht und ein glückliches neues Jahr 2021.*

---



**ADOLF REUSCH**  
Inhaber: M. Thoma e.K.

**Heizungstechnik · Kundendienst  
Sanitäre Installation · Solar- und Brennwerttechnik**

91077 Dormitz · Schlesierstraße 15 · Tel. 09134 5330  
Mobil 0176 73854340 • [adolf-reusch@t-online.de](mailto:adolf-reusch@t-online.de)

mit Abstand und Selbstbe-  
dienung. Eine kleine Auf-  
munterung am grauen Mon-  
tag Morgen, die manchen  
Radler zum Schmunzeln  
brachte. Eine schöne Weih-  
nachtszeit wünscht Ihnen  
*Ihre Radverkehrsbeauftragte*  
Esther Schuck



im Alltag. Wir wollen dem „Heiligen Nikolaus“ auch eine Freu-  
de machen, deshalb wurden eifrig Nikolauslieder einstudiert  
und ein Gedicht gelernt. Die Aufregung war groß im Kinderhaus.  
Wie sieht er wohl aus der „Heilige Nikolaus“? Kommt er wirklich  
zu uns? Als er dann tatsächlich schwer beladen über die Au-  
ßentreppe der Turnhalle zu sehen war, wurden zig Kinderau-  
genpaare riesengroß. Der Nikolaus lobte unsere „Pfiffkusse“  
und alle bekamen ein Geschenk. Als Dankeschön trällerten  
viele Kinderstimmen Nikolauslieder und trugen ein Gedicht  
vor. Vielen Dank an den lieben Nikolaus.

## Marloffstein

**Kinderhaus Pfiffikus | Marloffstein**

### Von drauss' vom Walde komm ich her...

In den vergangenen Tagen beschäftigten sich die Kinder des  
Kinderhauses Pfiffikus rund um das Thema „Nikolaus“. Gab es  
den Nikolaus wirklich? Wo lebte er? Was hat er gemacht? All  
diese Fragen hatten die Kinder und fanden so manches heraus.  
Ja, den Nikolaus von Myra gab es wirklich. Er lebte vor langer,  
langer Zeit in einem Land, das wir heute Türkei nennen. Ja, er  
war ein guter Mann und half vielen Menschen die Not hatten.  
Auch nach 1600 Jahren verehren wir den „Heiligen Nikolaus“  
immer noch: Der Nikolaus als Helfer in der Not und guter  
Freund der Kinder. Denn auch im Kinderhaus Pfiffikus ist das  
Thema „Helfen, Teilen und Freund sein“ ein wichtiger Aspekt



### Weihnachtsbaum-Spende

Für eine besinnliche Adventszeit sorgt seit ein paar Tagen ein  
toll geschmückter Tannenbaum im Foyer des Kinderhauses  
Pfiffikus. Beim Bringen und Abholen der Kinder versetzt er schon  
Groß und Klein in eine herrliche vorweihnachtliche Stimmung.  
Der Baum konnte dank der Spende von Familie Memmert von  
der Wunderburg aufgestellt werden. Ein herzliches Dankeschön  
an die Spender.

## die Praxis

orthopädische und neurologische Gemeinschaftspraxis für Physiotherapie

## die Praxis

für Osteopathie

# Wir wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten, alles Gute und viel Gesundheit für das Neue Jahr.

Bettina Bürk und Klaus Oberle · Von-Hirschbergstraße 7 · 91077 Neunkirchen am Brand · Fon 0 91 34 / 90 90 55  
[www.die-praxis-neunkirchen.de](http://www.die-praxis-neunkirchen.de) · [mail@die-praxis-neunkirchen.de](mailto:mail@die-praxis-neunkirchen.de)



## Buckenhof

### Bebauungstart an der „Oberen Büch“ | Buckenhof 30 EOF geförderte Wohnungen

Der offizielle Spatenstich für das ambitionierte Bauprojekt fand bereits am 28. April statt. Seit einigen Wochen steht nun die Bautafel und das Bauvorhaben hat Ende Oktober begonnen. Über den Fortgang der Arbeiten freut sich neben Bürgermeisterin Astrid Kaiser auch der gesamte Gemeinderat. Dieser hatte damals, noch unter Bürgermeister Georg Förster, den einstimmigen Beschluss gefasst, dieses Quartier mit ambitionierten ökologischen und sozialen Standards umzusetzen. Bürgermeisterin Astrid Kaiser begleitet gerne dieses Projekt für das auch sie, damals noch als Gemeinderätin, mitgestimmt hat: „Ich freue mich den Bürgerinnen und Bürgern im Jahr 2022 wieder Wohnraum mit sozialer Förderbindung anbieten zu können. Das ambitionierte Projekt hält 30 solcher Wohnungen bereit, für die es bereits einige Interessenten gibt. Ich bin mir sicher, dass diese Projekt ein großer Gewinn für Buckenhof sein wird.“

Buckenhof ist, nach Herrenchiemsee, flächenmäßig die kleinste Gemeinde in Bayern. Das Gelände der Oberen Büch ist das letzte freie Grundstück gewesen, über das die Gemeinde verfügen konnte. Deshalb fühlte auch der damalige Gemeinderat eine besondere Verantwortung dafür, etwas Vernünftiges zu schaffen, mit hohen innovativen ökologischen Standards und sozialer Verantwortung wollten sie vorgehen. Aus dem deutsch-



landweiten Planungswettbewerb ging letztlich das Architektur- und Stadtplanungsbüro „MORPHO LOGIC“ als Sieger hervor. Auf Basis des Wettbewerbs hat die Gemeinde den Verkauf des Grundstücks ausgeschrieben. Hier hat sich die Bamberger Joseph-Stiftung als kirchliches Wohnungsunternehmen gegen sieben Mitbewerber durchgesetzt. Das Unternehmen führt seit 2016 das Siegel des Deutschen Nachhaltigkeitskodex.

Insgesamt entstehen 44 barrierefreie Mietwohnungen, von denen 30 auf der Grundlage der einkommensorientierten Förderung (EOF) vermietet werden. Sie verfügen über eine soziale Preisbindung und das über 40 Jahre. Hinzu kommt eine betreute Wohngemeinschaft, vorgesehen ist eine Demenz-WG mit 12 Plätzen. Auf der Anlage entsteht zudem ein Quartierstreff mit öffentlichem Platz, der für die Bürger und Bewohner nutzbar sein soll. Ungewöhnlich sind auch die hohen ökologischen Standards, die umgesetzt werden sollen. Die Wärmeversorgung wird über Geothermie (24 Erdsonden) erfolgen, die bis in 100 m

## Freundschaft...

...ist wie ein Baum, es zählt nicht wie hoch er ist, sondern wie tief seine Wurzeln reichen.

Wir möchten uns bei allen unseren treuen Kunden bedanken,  
die uns in dieser schweren Zeit unterstützt haben.

All' unseren Kunden wünscht das Team von Hair by Lanz und House of Hair  
ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

## Bleiben Sie gesund!

Hair by Lanz  
Äußerer Markt 6  
91077 Neunkirchen am Brand  
09134/ 73 06

wir bitten um telefonische  
Terminvereinbarung



House of Hair  
Raiffeisenstraße 4  
91077 Neunkirchen am Brand  
09134/ 47 01

wir bitten um telefonische  
Terminvereinbarung





Tiefe reichen. Durch eine Fotovoltaikanlage und Batteriespeicher wird ein Stromkonzept mit geringen Stromkosten für die Mieter möglich. Außerdem wird es eine Ladestruktur für Elektrofahrzeuge geben. Bedingt durch die Corona- Pandemie wird sich die Fertigstellung (geplant war das Frühjahr 2022) allerdings etwas verzögern. Mit Einzug der Mieter wird im August 2022 zu rechnen sein.

## Erlangen

### Kreative Advents-Schaufenster. Ein weihnachtlicher Rundgang durch die Altstadt Erlangens

### Mehr Glanz in der Weihnachtszeit

Das Weihnachtsfest steht vor der Tür, aber es ist in diesem Jahr so vieles ganz anders. Es gibt keine Weihnachtsmärkte in Erlangen und von denen gab es sogar drei, die alle gut besucht waren, allen voran die beliebte, stets volle Waldweihnacht. Nein, dieses Jahr wurde sogar die Eisfläche am Marktplatz, ein schönes Vergnügen für klein und groß abgesagt, nicht zu reden von den geschlossenen Cafés, Kneipen und Restaurants. Von den Altstadtgeschäften, in denen zwar Individuelles, Kreatives, Mode, Papier, Schmuck, schönes Geschirr, Haushaltsartikel und Wohnbedarf attraktiv präsentiert wurde, befanden sich viele schon lange in einer wirtschaftlichen Schiefelage, was sich jetzt durch den hohen Leerstand bemerkbar macht. Ein Teufelskreis der nicht dazu angetan ist, den Käufer und Besucher in die Altstadt zu locken. Es ist höchste Zeit umzudenken. Der Leerstand will genutzt sein. Warum also nicht wie in vielen Großstädten, den Leerstand für Kunst, Künstler|innen und kreative Macher|innen nutzen und ein Stadtviertel wieder in eine lebendige Oase für alle umwandeln.

Die B11, eine freie Künstlergruppe, die sich für die kreative Zwischennutzung leerstehender Gebäude seit 2019 einsetzt, hat dies zum Anlass genommen, ein Projekt auf den Weg zu bringen, welches mehr Glanz während der Weihnachtszeit in die Erlanger Altstadt bringen soll. Statt leerer verhüllter Schaufenster, sollen diese Fenster als Türchen eines Adventskalenders zwar vorübergehend ebenfalls verhüllt sein, aber nur um die Überraschung bei der Öffnung der Türchen nicht zu verderben. Das Studio B11 hatte bereits im Sommer dieses Jahres das ehemalige Gebäude des alten Landratsamts-Erlangen Höchststadt, direkt am Marktplatz gelegen, als Atelierhaus und Wanderwerkstatt nutzen können. Mit vielen Aktionen und Events lud die Künstlergruppe die Erlanger Bürger und Bürgerinnen ein, am kreativen B11-Leben teilzuhaben. Zuletzt waren es bei der Abschlussausstellung im September 2020 insgesamt 34 Künstler|innen und kreative Macher|innen, die sich aktiv am Gesamtprojekt Studio-B11 beteiligten und das Studio-B11 konnte über 1.600 Besucher|innen in ihren Ateliers der Wanderwerkstatt begrüßen. Man kann sagen, das Studio B11 hat sich zu einer eigenen Marke entwickelt und steht für kreative Belebung in Erlangen. ▶



### Liebe Patientinnen und Patienten,

ein außergewöhnliches Jahr geht zu Ende.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.



Die Praxis ist nach den Weihnachtsfeiertagen wie folgt geöffnet:

**Mo, 28.12. 8.00 - 12.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr**

**Di, 29.12. 8.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 19.00 Uhr**

**Mi, 30.12. 8.00 - 12.00 Uhr**

**Do, 31.12. 8.00 - 11.00 Uhr**

Aufgrund der Pandemie bitten wir um telefonische Terminvereinbarung.

Im neuen Jahr bleibt die Praxis vom 04.01.–08.01.2021 geschlossen. Ab dem 11.01.2021 sind wir dann wieder für Sie da.

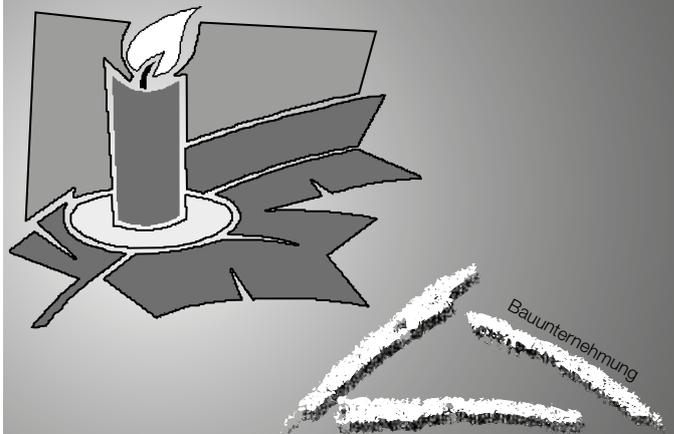
Bleiben Sie gesund!

**Dr. Ulrike Metzler-Bertram    Dr. Annette Borchardt**

Kontakt:

Tel: 09134 993336 | Josef-Kolb-Str. 3 | 91077 Neunkirchen a. Br.

***Frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr  
wünschen wir allen unseren  
Kunden und Interessenten.***



**DISTLER BAU GMBH**  
**Hochbau · Tiefbau · Gartengestaltung  
Umbau und Renovierung**

Langenau 12 · 91077 Dormitz  
Telefon 0 91 34 / 78 91 · Fax 0 91 34 / 78 60



Nur 25 Schrauben halten den VW-Käfer von 1960 zusammen.

Unnützes Wissen

Frohe Weihnachten

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten, wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.



Schlüsselfertig von A bis Z  
Pettensiedeler Straße 15 Tel 09126 2899030  
90542 Eckental Fax 09126 2899039  
info@dedibau.de  
www.dedibau.de

„Ich kaufe gern vor Ort“

Ab Donnerstag, den 17.12.2020  
beginnen bei uns die

„Nur für Sie Tage“

Von 9 – 18 Uhr können Sie ganz entspannt einkaufen was Ihnen gefällt; vom klassischen Gutschein, über nette kleine Präsente bis hin zu Ihrem ganz persönlichen Wunschprodukt aus unserem exklusiven Sortiment.

Wir freuen uns auf Sie!

INSTITUT FÜR GANZKÖRPERPFLEGE UND PODOLOGIE Gerda Geyer  
Rosenstraße 2 | 90542 Eckental / Brand | Tel. 09126 - 299 065  
info@kosmetik-geyer.de | www.kosmetik-geyer.de

gerda  
geyer  
Institut für  
Gesamtkörperpflege  
und Podologie

Mit dem „B11-Kreative Advents-Schaufenster. Ein weihnachtlicher Rundgang durch die Altstadt Erlangens“ wurde die Idee wieder aufgegriffen, den Leerstand in der Erlanger Altstadt mit Kunst und Kreativität während der Adventszeit zu füllen. Die Recherche und Kontaktaufnahme mit vielen der leerstehenden Ladengeschäfte war für dieses Projekt aber nicht so einfach wie gehofft, so dass sich aus der gewünschten hauptsächlich Leerstandsnutzung ein bunter Mix an Inhabergeführten Geschäften und alternativen Organisationen entwickelt hat. Unter der Regie des Studio B11 ist mit Unterstützung des Kulturamtes Erlangen, des City Management Erlangen e.V. und der Sparkasse einiges auf die Beine gestellt worden. So haben sich die Jugendkunstschule mit der Onkologie der Kinderklinik, die Wirtschafts- und die Hermann-Hedenus-Mittelschule, das Lesecafe der VHS, das Klimaschaufenster, das Comicmuseum, das grüne S.O.F.A, Läden wie „dodal regional“ oder der Greiner, die Szene-Kneipe „Gummi-Wörner“, der „Pleitegeier“, das Kunstcafé, Cinaruco Arte, Die Grünologen, der Betreiberverein und nicht zuletzt zahlreiche Künstler der B11 sowie weitere befreundete Künstler aus Erlangen und der Region zusammengefunden, um einen „kreativen“ Adventskalender in der Erlanger Altstadt umzusetzen. In einer, von vielen Fragen geprägten Zeit, tritt somit ein positives, Hoffnung gebendes Symbol nach Außen und zeigt, dass das kulturelle und vielfältige Leben in Erlangen weitergehen wird.



Abb. Personen v. l. Hermann-Hedenus-Mittelschule, Klasse 8m Christine Mansuroglu (Lehrerin an der HHM) Martina Dorsch (Künstlerin, Kulturpädagogin) Julia Griebel (Kunst- und Kreativtherapeutin) Ariadna Pérez Gómez (Künstlerin, Kulturpädagogin),

Die Adventskalendertürchen sind anfangs undurchsichtig und es wird wie bei einem Weihnachtskalender üblich jeden Tag etwa um 10.30 Uhr ein Türchen/Schaufenster freigegeben. An den Advents-Sonntagen ist zusätzlich, unter Einhaltung der Hygienebestimmungen, ein kleines aber feines musikalisches Programm geplant. Was zu sehen sein wird, ist so vielfältig wie die Teilnehmer selber. Malerei, Skulptur, Keramik, Schmuck mal experimentell und abstrakt, mal gegenständlich oder comicarig. Es gilt die künstlerische Freiheit.

Das letzte Türchen Nr. 24 befindet sich in der Altstädter Kirche, hier werden sowohl die Künstler als auch die Kirchenbesucher aufgefordert, gemeinsam den aufgestellten Weihnachtsbaum zu schmücken mit selbstgemachten Bildern, aufgeschriebenen Wünschen und gebasteltem Weihnachtsschmuck. Seit dem 1. Dezember kann jeder bei der Dekoration mithelfen. Die zur Verfügung gestellten Schaufenster werden insgesamt bis zum 6. Januar genutzt um

TAXI HAAS

Wir sagen Danke für Ihr Vertrauen und wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten besinnliche Weihnachten sowie ein glückliches neues Jahr.

Ihr Taxi Haas  
...weil wir Sie bewegen.

☎ 09126 - 97 12  
www.taxihaas.de



darin die Kunstwerke der KünstlerInnen und Projektgruppen zu zeigen. Zur besseren Orientierung gibt es einen gezeichneten Stadtplan, anhand dessen die BetrachterInnen durch die Altstadt spazieren können, um sich auf die Suche nach den „Türchen“ zu machen. Außerdem sind dort auch alle Akteure und Gestalter der jeweiligen Fenster aufgeführt. Die Flyer mit den Stadtplänen liegen bei den beteiligten Geschäften, der Touristinfo Erlangen sowie den Erlanger Nachrichten aus.

Die Projektgruppe Studio-B11-Adventskalender steht für die kreative Bereicherung der Erlanger Altstadt und möchte gerade jetzt in der Coronakrise einen Lichtblick schaffen und die Hoffnung geben auf schöne, gute und zuversichtliche Momente. Wir wünschen allen Lesern eine gesunde Weihnachtszeit und freuen uns über Ihre zahlreichen Besuche.

Studio B11, Sabine Schricker-Müller

Lebenshilfe Erlangen e.V. | Erlangen

Spende für Kindergärten

Finanzielles Engagement dort, wo es hilft, und für gemeinnützige Zwecke gebraucht wird: Für die Manfred Roth-Stiftung ist es selbstverständlich, auf zahlreichen Gebieten im öffentlichen Leben und der Gesellschaft aktiv zu sein. Nun haben der Vorsitzende Dr. Wilhelm Polster und Stiftungsrat Klaus J. Teichmann einen Scheck in Höhe von 20.000 € für zwei Kindergärten der Lebenshilfe Erlangen überreicht. Das Geld ist für die Anschaffung von Mobiliar im Inklusiven Kindergarten Büchenbach und für Hochbeete im Inklusiven Kindergarten Röthelheimpark bestimmt.



Scheckübergabe mit Coronaabstand: (von links) Stiftungsrat Klaus J. Teichmann, Kindergartenleiterin Ewa Bretting, Vorsitzender der Manfred Roth-Stiftung Dr. Wilhelm Polster und Karin Werner vom Vorstand der Lebenshilfe Erlangen

des NORMA-Gründers und „wir finden es toll, dass in den Kindergärten der Lebenshilfe Mädchen und Jungen mit und ohne Beeinträchtigung gemeinsam spielen und lernen“. Die Kindergartenleiterin Ewa Bretting und Karin Werner vom Lebenshilfe-Vorstand bedankten sich auch im Namen der Büchenbacher Kollegin Christine Mattke herzlich für die mehr als großzügige Spende.

www.lebenshilfe-erlangen.de

**Metzgerei aus Leidenschaft.**

**WIR WÜNSCHEN EINE GENUSSVOLLE UND BESINNLICHE WEIHNACHTSZEIT!**

*Ihre Metzgerei Kress*

- ♥ Hausgeräucherte Spezialitäten
- ♥ Wurst und Fleisch aus Franken
- ♥ Regionale Leckereien

Esperstraße 13, 91080 Uttenreuth  
Tel. 09131-52455 | metzgereikress.de

*Wir bedanken uns für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen allen ein friedvolles Weihnachtsfest und für das neue Jahr allezeit eine gute Fahrt.*

**LORENZ**  
RECYCLING GMBH & CO. KG  
www.schrott-lorenz.de

# Endreß MARKT

Angebote gültig vom 16.12.20 bis 12.01.21

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 20 Uhr - Sa 7:30 - 20 Uhr

Endreß Markt e.K. · Telefon 09126 2788-65

Eschenauer Hauptstraße 14 · 90542 Eckental-Eschenau

www.endress-eckental.de

**Mövenpick Eiscreme**  
versch. Sorten  
850 ml - 1000 ml  
statt **3,23**  
**1,82**  
Ltr. = 2,14 - 1,82



**Iglo 15 Fischstäbchen**  
450 g  
statt **3,38**  
**1,87**  
kg = 4,16



Wir wünschen alle  
ein frohes W  
un  
ein gesundes




## ALLE ANGEBOTE GÜLTIG B

### FLEISCH & WURST

Hackfleisch gemischt .....	100 g	<b>-,75</b>
Eschenauer Bratwurst .....	100 g	<b>1,29</b>
Schäufelrle mit Schwarte .....	100 g	<b>-,79</b>
Putenschnitzel .....	100 g	<b>1,25</b>
<b>Rinderrouladen .....</b>	<b>100 g</b>	<b>1,35</b>
Schweinehals ohne Knochen .....	100 g	<b>-,89</b>
Rindergulasch .....	100 g	<b>1,35</b>
Schweinerippchen .....	100 g	<b>-,85</b>
Rinderbraten von der Keule .....	100 g	<b>1,49</b>
Schweinebauch geräuchert .....	100 g	<b>1,19</b>
Fleischkäse zum selber backen .....	100 g	<b>1,69</b>
Maultaschen .....	100 g	<b>1,25</b>
Schweineschnitzel .....	100 g	<b>1,09</b>
Schweinekotelett .....	100 g	<b>-,89</b>
Roastbeef .....	100 g	<b>2,59</b>
Rollbraten vom Kotelett .....	100 g	<b>1,39</b>
Lammlachse .....	100 g	<b>3,05</b>
Schaschlik .....	100 g	<b>1,19</b>
Kasseler roh, ohne Knochen .....	100 g	<b>1,39</b>
Gelbwurst .....	100 g	<b>1,25</b>
Weißwurst .....	100 g	<b>1,29</b>

### FLEISCH & WURST

Wacholderschinken .....	100 g	<b>1,89</b>
<b>Wienerle .....</b>	<b>100 g</b>	<b>1,35</b>
Putenwienerle .....	100 g	<b>1,55</b>
Bauernstadtwurst .....	100 g	<b>1,29</b>
Bierschinken .....	100 g	<b>1,39</b>
Schinken roh .....	100 g	<b>1,99</b>
Göttinger .....	100 g	<b>1,35</b>
Mettwurst fein .....	100 g	<b>1,29</b>
Pfefferbeißer, Bauernbratwurst		
Polnische, Knoblauchringe .....	100 g	<b>1,49</b>
Delikatess Leberwurst .....	100 g	<b>1,39</b>
Hinterschinken .....	100 g	<b>1,99</b>
Kräuterjagdwurst .....	100 g	<b>1,39</b>
Preßsack rot oder weiß .....	100 g	<b>1,19</b>
Fleischwurst .....	100 g	<b>1,19</b>
Paprika Lyoner .....	100 g	<b>1,39</b>

### ZU IHRER SICHERHEIT

**Wir haben sämtliche Griffe für Sie mit BactoAttaQ, einem selbstdesinfizierenden Oberflächenschutz behandelt, z.B. an jedem Einkaufswagen.**

### KÜHLREGAL

Müller Joghurt mit der Ecke oder Schlemmerjoghurt 113 g - 150 g	statt <b>-,57</b>	<b>-,28</b> 100 g = -,25 - ,19
Danone Dany Sahne versch. Sorten .....	4 x 115 g	statt <b>1,83</b> <b>-,97</b> kg = 2,11
Exquisa Frischkäse versch. Sorten .....	200 g	statt <b>1,36</b> <b>-,73</b> 100 g = -,37
Mirée Frischkäse versch. Sorten .....	150 g	statt <b>1,36</b> <b>-,73</b> 100 g = -,49
Weihenstephan Butter .....	250 g	statt <b>2,14</b> <b>1,27</b> 100 g = -,51
Weihenstephan Die Streichzarte gesalzen oder ungesalzen .....	250 g	statt <b>2,14</b> <b>1,27</b> 100 g = -,51
Bauer Fruchtjoghurt versch. Sorten .....	250 g	statt <b>-,67</b> <b>-,38</b> 100 g = -,15
Müller Milchreis versch. Sorten .....	180 g - 200 g	statt <b>-,67</b> <b>-,38</b> 100 g = -,21 - ,19
Rewe Frischer Blätterteig .....	275 g	statt <b>-,74</b> <b>-,59</b> kg = 2,15
Kerrygold Irische Butter .....	250 g	statt <b>2,31</b> <b>1,36</b> 100 g = -,54
Leerdammer Scheiben versch. Sorten .....	110 g - 160 g	statt <b>1,93</b> <b>1,44</b> 100 g = 1,31 - ,90
Müller Reine Buttermilch .....	500 g	statt <b>-,77</b> <b>-,38</b> kg = -,76
Landliebe Joghurt versch. Sorten .....	500 g-Glas zzgl. Pf.	statt <b>1,39 - 1,65</b> <b>-,86</b> kg = 1,72

n unseren Kunden  
 eihnachtsfest  
 nd  
 s Neues Jahr!



### Melitta Kaffee

versch. Sorten

500 g

statt  
5,58

kg = 6,46



**3,23**

### Thomy Sonnenblumenöl

750 ml

statt  
1,93

Ltr. = 1,68



**1,26**

# Endreß

## BIOMARKT

Angebote gültig vom 16.12.20 bis 12.01.21

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 20 Uhr - Sa 7:30 - 20 Uhr

Endreß Markt e.K. - Telefon 09126 2788-65

Eschenauer Hauptstraße 14 · 90542 Eckental-Eschenau

[www.endress-eckental.de](http://www.endress-eckental.de)

# IS ZUM 12. JANUAR 2021

## KÜHLREGAL

### Rama Cremefine zum Kochen

7% oder 15% ..... 250 ml ~~statt 1,16~~ **-,67**  
 100 ml = -,27

### Raclette Ermitage Scheiben

48% ..... 400 g ~~statt 3,13~~ **2,44**  
 kg = 6,10

### Meggle Kräuterbutter

..... 5 x 20 g ~~statt 1,83~~ **1,25**

### Meggle Baguettes v.S. 160 g

~~statt 1,16~~ **-,77**  
 100 g = -,48

### Schmitts Kloßteig Fix + Fertig

aus Heroldsbach ..... 750 g ~~statt 1,59~~ **1,27**  
 kg = 1,69

### Henglein Kloßteig halb & halb

..... 750 g ~~statt 1,59~~ **1,22**  
 kg = 1,63

### Henglein Seidenknödel

..... 750 g ~~statt 1,89~~ **1,33**  
 kg = 1,77

### Galbani Mascarpone .250 g

~~statt 2,99~~ **2,29**  
 100 g = -,92

### Biskin Reines Pflanzenfett

..... 1000 g ~~statt 2,99~~ **1,95**

### Berchtesgadener Land Bergbauern

Milch 1,5% ..... 1 Ltr. ~~statt -,97~~ **-,85**

### Berchtesgadener Land Bergbauern

Milch 3,5% ..... 1 Ltr. ~~statt 1,07~~ **-,95**

### Rewe Creme Fraîche .200 g

~~statt -,74~~ **-,63**  
 100 g = -,32

### Frankenland Quark 40%

aus Franken ..... 250 g ~~statt -,83~~ **-,67**  
 100 g = -,27

### Echt Franken Sahne .200 ml

~~statt -,78~~ **-,74**  
 100 ml = -,37

## KÄSE

### Goldsteig Emmentaler

mind. 45% Fett i. Tr. .... 100 g **-,85**

### Pustertaler

mind. 50% Fett i. Tr. .... 100 g **1,99**

### Almblütenkäse

mind. 50% Fett i. Tr. .... 100 g **1,59**

### Holl. junger Gouda

mind. 48% Fett i. Tr. .... 100 g **1,19**

### Stilfser Käse

mind. 50% Fett i. Tr. .... 100 g **2,05**

### Franz. Tortenbrie

mind. 50% Fett i. Tr. .... 100 g **-,89**

## TIEFKÜHLKOST

### Vienetta Vanille Eis .. 650 ml

~~statt 1,99~~ **1,26**  
 Ltr. = 1,94

### Mövenpick Eiscreme

versch. Sorten ..... 850 ml - 1000 ml ~~statt 3,23~~ **1,82**  
 Ltr. = 2,14 - 1,82

### Frosta Fertiggerichte

versch. Sorten ..... 450 g - 500 g ~~statt 3,29~~ **2,44**  
 kg = 5,42 - 1,22

### Wagner Backfrische Pizza

versch. Sorten ..... 320 g - 360 g ~~statt 2,84~~ **1,95**  
 kg = 6,09 - 5,42

### McCain Chef Frites / Golden Longs

..... 450 g ~~statt 1,79~~ **1,29**  
 kg = 2,87

### McCain Smiles .. 450 g

~~statt 1,79~~ **1,29**  
 kg = 2,87

### Rewe TK Himbeeren .. 500 g

~~statt 2,94~~ **1,95**  
 kg = 3,90

## BIO PRODUKTE

### Berchtesgadener Land Bio Milch

1,5% ..... 1 Ltr.-Packung ~~statt 1,17~~ **1,07**

### Winkelmann Eier XL

aus Schnaittach ..... 6er-Pack ~~statt 3,99~~ **3,77**  
 Stück = -,63

### Pichler Fonds versch. Sorten

z.B. Gemüsefond ..... 350 ml ~~statt 3,29~~ **2,99**  
 Ltr. = 8,54

### Andechser Natur Sahne Pudding

Schoko/Vanille ..... 150 g ~~statt -,79~~ **-,66**  
 100 g = -,44

### Denree Fruchtschnitte

versch. Sorten ..... 40 g ~~statt -,99~~ **-,88**  
 100 g = 2,20

### Sanchon Grillsaucen

versch. Sorten ..... 220 ml ~~statt 2,79~~ **2,49**  
 100 ml = 1,13

## FISCH

### Iglo 15 Fischstäbchen 450 g

~~statt 3,38~~ **1,87**  
 kg = 4,16

### Costa Pacific Prawns

versch. Sorten ..... 200 g - 300 g ~~statt 9,99~~ **7,84**  
 100 g = 3,92 - 2,61

### Iglo Schlemmerfilet

versch. Sorten ..... 380 g ~~statt 3,09~~ **2,14**  
 kg = 5,63

### Krone Forellenfilet ASC 125 g

~~statt 2,19~~ **1,95**  
 100 g = 1,56

### Krone Räucherlachs .. 150 g

~~statt 3,99~~ **3,23**  
 100 g = 2,15

### Friedrichs Kodiak Wildlachs

..... 100 g ~~statt 6,99~~ **5,99**

### Costa Lachsfilet Tiefkühlkost

..... 250 g ~~statt 7,99~~ **6,49**  
 100 g = 2,60



# Endreß MARKT

Angebote gültig vom 16.12.20 bis 12.01.21

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 20 Uhr - Sa 7:30 - 20 Uhr

Endreß Markt e.K. · Telefon 09126 2788-65

Eschenauer Hauptstraße 14 · 90542 Eckental-Eschenau

www.endress-eckental.de

**Lorenz Erdnusslocken**  
versch. Sorten  
150 g - 200 g  
statt **1,95**  
100 g = -0,65 - -0,49



**-0,97**

**Hohes C Säfte**  
versch. Sorten  
1 Ltr.  
statt **1,74**



**1,07**

**Kulmbacher Edelherb Pils**  
20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf.  
statt **12,99**  
Ltr. = 1,10



**10,99**

## ALLE ANGEBOTE GÜLTIG B

### LEBENSMITTEL

- Melitta Kaffee v.S. .... 500 g statt **5,58** **3,23**  
kg = 6,46
- Kühne Schlemmertöpfchen Gürkchen  
versch. Sorten ..... 580 ml statt **2,69** **1,94**  
Ltr. = 3,35
- 3 Glocken Genuss Pur Nudeln  
versch. Sorten ..... 500 g statt **1,59** **-0,86**  
kg = 1,72
- Miracel Whip Salatcreme  
versch. Sorten ..... 500 ml statt **1,54** **1,27**  
Ltr. = 2,54
- Knorr Salatkrönung  
versch. Sorten ..... 5er-Pack statt **-0,96** **-0,77**  
Stück = -0,15
- Knorr Basis Saucen  
versch. Sorten ..... 3 x 250 ml statt **1,16** **-0,77**  
Ltr. = 1,03
- Knorr Fix Produkte  
versch. Sorten ..... 28 g - 70 g statt **-0,82** **-0,48**  
100 g = 1,71 - -0,69
- Bonne Maman Konfitüre  
versch. Sorten ..... 370 g statt **2,74** **1,76**  
Ltr. = 4,76

### LEBENSMITTEL

- Heinz Ketchup ..... 500 ml statt **2,41** **1,95**  
Ltr. = 3,90
- Maggi Guten Appetit Suppen  
versch. Sorten ..... 0,75 Ltr. - 1 Ltr. statt **-0,87** **-0,48**  
Ltr. = -0,64 - -0,48
- Knorr Schlemmer Saucen  
versch. Sorten ..... 250 ml statt **1,15** **-0,68**  
100 ml = -0,27
- Thomy Sonnenblumenöl  
..... 750 ml statt **1,93** **1,26**  
Ltr. = 1,68
- Kühne Gewürzgurken Auslese  
..... 720 ml statt **1,85** **1,17**  
Ltr. = 1,63
- Bertolli Saucen versch. Sorten  
..... 400 g-Glas statt **2,49** **1,49**  
kg = 3,73
- Maggi 5-Minuten Terrine  
..... 41 g - 61 g statt **1,16** **-0,77**  
100 g = 1,88 - 1,26
- Vitalis Müsli versch. Sorten  
..... 450 g - 600 g statt **2,93** **1,99**  
kg = 4,42 - 3,32

### LEBENSMITTEL

- Schwartau Extra Konfitüre  
versch. Sorten ..... 340 g statt **2,15** **1,36**  
kg = 4,00
- Schwartau Samt Konfitüre  
versch. Sorten ..... 270 g statt **2,15** **1,36**  
kg = 5,04
- Odenwald Wild Preiselbeeren  
..... 370 g statt **2,69** **2,21**  
kg = 5,97
- Uncle Bens Kochbeutel Reis  
..... 4 x 125 g statt **1,99** **1,29**  
kg = 2,58
- Hengstenberg Mildessa 6  
..... 850 ml statt **1,69** **1,43**  
Ltr. = 1,68
- Rosenmehl Type 405 ..... 1 kg statt **1,39** **1,11**
- Kühne Rotkohl ..... 720 ml statt **1,34** **1,25**  
Ltr. = 1,74
- Bonduelle Goldmais .. 140 g statt **-0,99** **-0,77**  
100 g = -0,55
- Rapso Reines Rapsöl 750 ml statt **3,52** **2,98**  
Ltr. = 3,97

### JA! PRODUKTE

- Ja! Mascarpone ..... 250 g statt **1,54** **1,37**  
100 g = -0,55
- Ja! Speisequark Mager .. 500 g statt **-0,72** **-0,68**  
kg = 1,36
- Ja! Schmand ..... 200 g statt **-0,51** **-0,49**  
100 g = -0,25
- Ja! Schlagsahne ..... 200 g statt **-0,61** **-0,54**  
100 g = -0,27
- Ja! H-Milch 1,5% ..... 1 Ltr. statt **-0,68** **-0,59**
- Ja! H-Milch 3,5% ..... 1 Ltr. statt **-0,76** **-0,68**
- Ja! Wildpreiselbeeren 400 g statt **1,25** **1,19**  
kg = 2,98

### JA! PRODUKTE

- Ja! Champignon Scheiben  
1. Wahl ..... 170 g statt **-0,86** **-0,77**  
100 g = -0,45
- Ja! Echter Räucherlachs  
..... 200 g statt **3,67** **3,59**  
100 g = 1,80
- Ja! American Sandwich Toast  
..... 750 g statt **-0,96** **-0,75**  
kg = 1,00
- Ja! Haferflocken zart .. 500 g statt **-0,47** **-0,44**  
kg = -0,88
- Ja! Erdnussflips ..... 200 g statt **-0,67** **-0,59**  
100 g = -0,30

### OBST & GEMÜSE

- Dtsch. Chicorée Kl. 1  
aus dem Knoblauchland ..... 500 g-Pack **1,66**  
kg = 3,32
- Dtsch. Lauch Kl. 1  
aus dem Knoblauchland ..... kg **1,66**
- Dtsch. Blaukraut Kl. 1  
aus dem Knoblauchland ..... kg **-0,77**
- Dtsch. Kartoffeln lose, v. Sorten Kl. 1  
aus dem Knoblauchland ..... kg **-0,99**
- Dtsch. Knollensellerie Kl. 1 ..... kg **1,11**
- Clementinen Flieger Kl. 1 ..... kg **1,11**

## Mönchshof Original

20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf.

statt **14,49**

**11,96**

Ltr. = 1,20

## Freixenet Sekt

versch. Sorten

0,75 Ltr.

statt **5,84**

**3,77**

Ltr. = 5,03

## BISTRO

### Sauerbraten

mit Beilage

NUR ZUM MITNEHMEN

**7,50**

# Endress

## BIOMARKT

Angebote gültig vom 16.12.20 bis 12.01.21

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 20 Uhr - Sa 7:30 - 20 Uhr

Endress Markt e.K. - Telefon 09126 2788-65

Eschenauer Hauptstraße 14 · 90542 Eckental-Eschenau

[www.endress-eckental.de](http://www.endress-eckental.de)

# IS ZUM 12. JANUAR 2021

## ALKOHOLFREIES

### Monster Energydrink

..... 0,5 Ltr.-Dose zzgl. Pf. **statt 1,64** **-,85**  
Ltr. = 1,70

Coca Cola ..... 12 x 1 Ltr. zzgl. Pf. **statt 11,49** **8,96**  
Ltr. = -,75

Robby Bubble v. S. .... 0,75 Ltr. **statt 2,89** **2,77**  
Ltr. = 3,69

Hohes C Säfte v. S. .... 1 Ltr. **statt 1,74** **1,07**

Punica Säfte v. S. .... 1,25 Ltr. **statt 1,34** **-,77**  
Ltr. = -,62

Rhönsprudel Mineralwasser  
..... 12 x 0,7 Ltr. zzgl. Pf. **statt 4,89** **4,38**  
Ltr. = -,52

Adelholzener Mineralwasser  
..... 12 x 1 Ltr. zzgl. Pf. **statt 6,89** **5,79**  
Ltr. = -,48

Vollrath Kinderpunsch  
aus Nürnberg ..... 1 Ltr. **statt 3,49** **2,99**

## BIER

### Kulmbacher Edelherb Pils

..... 20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf. **statt 12,99** **10,99**  
Ltr. = 1,10

Mönchshof Original  
..... 20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf. **statt 14,49** **11,96**  
Ltr. = 1,20

Simon Spezial **aus Lauf an der Pegnitz**  
..... 20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf. **statt 12,99** **10,93**  
Ltr. = 1,09

Wiethaler Goldstoff hell **aus Lauf-Neunhof**  
..... 20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf. **statt 15,29** **13,98**  
Ltr. = 1,40

Wolfshöher Bier **aus Neunkirchen am Sand**  
v. Sorten 20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf. **statt 11,99 - 12,79** **10,99**  
Ltr. = 1,10

Weißenoher Klosterbier Alfränkisch  
**aus Weißenohe**. 20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf. **statt 13,99** **12,99**  
Ltr. = 1,30

Jever Fun Alkoholfrei  
..... 20 x 0,5 Ltr. zzgl. Pf. **statt 13,49** **11,99**  
Ltr. = 1,20

## SEKT & CHAMPANGER

### Rotkäppchen Sekt Piccolo

versch. Sorten ..... 0,2 Ltr. **statt 1,45** **1,29**  
100 ml = -,65

La Gioiosa Vino Frizzante Bianco  
..... 0,75 Ltr. **statt 2,79** **2,22**  
Ltr. = 2,96

Jules Mumm Sekt  
versch. Sorten ..... 0,75 Ltr. **statt 4,99** **3,39**  
Ltr. = 4,52

Freixenet Sekt  
versch. Sorten ..... 0,75 Ltr. **statt 5,84** **3,77**  
Ltr. = 5,03

Mumm Sekt  
versch. Sorten ..... 0,75 Ltr. **statt 5,83** **4,66**  
Ltr. = 6,21

Veuve Clicquot Champagner Brut  
..... 0,75 Ltr. **statt 48,99** **36,06**  
Ltr. = 48,08

Moët & Chandon Champagner  
Brut Imperial ..... 375 ml **statt 25,99** **22,99**  
Ltr. = 61,31

## KNABBEREIEN

### Lorenz Erdnusslocken

versch. Sorten ..... 150 g - 200 g **statt 1,95** **-,97**  
100 g = -,65 - -,49

Tuc Cracker v. Sorten ..... 100 g **statt -,97** **-,77**

Lay's Classic Chips v.S. 175 g **statt 1,56** **-,97**  
100 g = -,55

Lorenz Crunchips v.S. 175 g **statt 1,34** **-,85**  
100 g = -,49

Kinder Schoko Bons ..... 300 g **statt 3,72** **2,74**  
kg = 9,13

M&M's v. Sorten ..... 281 g - 330 g **statt 3,59** **2,18**  
kg = 7,76 - 6,61

Milka Schokolade 87 g - 100 g **statt -,92** **-,63**  
100 g = -,72 - -,63

## WEIN/SPIRITUOSEN

### Jack Daniel's Tennessee Whiskey

40% ..... 0,7 Ltr. **statt 18,51** **14,61**  
Ltr. = 20,87

Absolut Vodka 40% ..... 0,7 Ltr. **statt 14,99** **10,71**  
Ltr. = 15,30

Fernet Branca 39% ..... 0,7 Ltr. **statt 13,99** **10,71**  
Ltr. = 15,30

Wodka Gorbatschow 37,5%  
..... 0,7 Ltr. **statt 7,79** **5,84**  
Ltr. = 8,34

Gordon's London Dry Gin 37,5%  
..... 0,7 Ltr. **statt 13,49** **9,74**  
Ltr. = 13,91

Ramazzotti 30% ..... 0,7 Ltr. **statt 12,99** **11,49**  
Ltr. = 16,41

## WEIN/SPIRITUOSEN

Bailey's Irish Cream 0,7 Ltr. **statt 12,99** **11,49**  
Ltr. = 16,41

Bordeaux Rouge AC Robert Charton  
Französischer Rotwein ..... 0,75 Ltr. **statt 4,99** **3,99**  
Ltr. = 5,32

Markgräfler Gutedel trocken  
Deutscher Weisswein ..... 1 Ltr. **statt 3,29** **2,88**

Santa Cristina Rosato  
Italienischer Roséwein ..... 750 ml **statt 9,78** **7,99**  
Ltr. = 10,65

Vollrath Glühwein Rot  
aus Nürnberg ..... 1 Ltr. **statt 3,49** **2,99**





## Steuern?

**VLH.**

Wir machen das.



**Petra Hofmann**  
**Beratungsstellenleiterin**  
 gepr. Bilanzbuchhalterin teilzertifiziert  
 E-Mail: [petra.hofmann@vlh.de](mailto:petra.hofmann@vlh.de)

 Beratungsstelle  
 Eckental-Brand

**Schlehenstr. 6**  
**90542 Eckental**

 Telefon 0 91 26 - 298 40-23  
 Fax 0 91 26 - 298 40-10

 Beratungsstelle  
 Erlangen

**Kneippstr. 3**  
**91056 Erlangen**

 Telefon 09 11 - 569 83 41  
 Fax 09 11 - 569 83 42

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Nächster Redaktionsschluss**  
**Dienstag, 5. Januar 2021, 12.00 Uhr**

**Volkswagen Service**  
**Beruhigend**  
 gut geschützt

36 Monate  
 Schutz bei Schäden

### Volkswagen Reifengarantie

Sichern Sie sich 36 Monate Schutz bei Reifenschäden durch eingefahrene spitze Gegenstände, Vandalismus oder Bordsteinkanten. Kostenlos für Sie beim Kauf neuer Reifen/ Kompletträder. Einfach beruhigend. Mehr Infos unter [volkswagen.de/reifengarantie](http://volkswagen.de/reifengarantie) und bei uns.



Ihr Volkswagen Partner

### Autohaus Baumann GmbH

Industriestraße 5, 91083 Baiersdorf  
 Tel. +49 9133 47550, <http://www.volkswagen-service-baumann.de>

**Jeden Tag ein neues Fenster | Erlangen**

## Fensterzauber im Stadtteil

Der „Treffpunkt Röthelheimpark“ und der „Mütter- und Familientreff Erlangen e.V.“ haben sich dieses Jahr zur Adventszeit ein ganz besonderes Konzept vom „Lebendigen Adventskalender“ überlegt. Das Motto in diesem besonderen Jahr lautet: „Jeden Tag ein neues Fenster“. Einrichtungen, Gruppen, Geschäfte und eine örtliche Kirchengemeinde lassen es sich nicht nehmen, an einem Tag in der Adventszeit ein Fenster weihnachtlich zu gestalten. Gönnen Sie sich eine Auszeit und erkunden Sie den Stadtteil. Wir freuen uns, trotz der aktuellen Situation, auf eine besinnliche Weihnachtszeit und danken hiermit auch ganz herzlich allen teilnehmenden Akteur:innen.



Jetti Kuhlemann@pixelio.de

**Folgende Akteure werden ihr Fenster dekorieren** | 16. SieKids Kindernest, Helene-Richter-Straße 3 | 17. SieKids Kindervilla, Doris-Ruppenstein-Straße 6 | 18. Georg-Zahn-Schule, Schenkstraße 113 | 19. ... | 20. Kath. Gemeinde St. Sebald, Egerlandstraße 22 | 21. ... | 22. KIOSK Kindergarten Artilleriestraße 110 | 23. ... | 24. Fenster des Gemeindehauses der 24. Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde St. Matthäus: Gemeindehaus, Rathenastr. 5a. Wir freuen uns, wenn sich noch weitere Interessierte finden, die ihr Fenster weihnachtlich dekorieren möchten. Melden Sie sich doch einfach Dienstag bis Donnerstag unter Tel 09131 923- 2777 oder schreiben Sie an [stadtteilarbeit@treffpunkt-roethelheimpark.de](mailto:stadtteilarbeit@treffpunkt-roethelheimpark.de).

Ansprechpartnerin ist Frau Felderer.

<https://treffpunkt-roethelheimpark.de/adventskalender/>
**Aus dem Landkreis | Erlangen-Höchstadt**

## Pflegegeld beantragen

Pflegebedürftige mit Pflegegrad 2 und höher mit Hauptwohnsitz in Bayern können Pflegegeld jährlich in Höhe von 1.000 € beantragen. Anträge für dieses Jahr sind noch bis Donnerstag, **31. Dezember** per Post an das Bayerische Landesamt für Pflege, – Landespflegegeld –, Postfach 1365, 92203 Amberg möglich.

### Wichtiger Hinweis für Antragsteller

Für jeden Antrag ist die Adresse erforderlich anzugeben, wie Antragsteller offiziell beim Einwohnermeldeamt gemeldet sind.



Wer sich zwischenzeitlich ummeldet, informiert bitte das Bayerische Landesamt für Pflege in Amberg über die neue Adresse.

### Antrag gedruckt oder elektronisch

Das Formular ist bei der Seniorenbeauftragten des Landkreises, Anna Maria Preller, unter der Tel **09131 8031331** oder per E-Mail an [anna.maria.preller@erlangen-hoechstadt.de](mailto:anna.maria.preller@erlangen-hoechstadt.de) erhältlich. Alternativ gibt es den Antrag auch auf der Landkreis-Homepage unter [www.erlangen-hoechstadt.de](http://www.erlangen-hoechstadt.de) oder direkt auf der Landespflegegeld-Seite der Bayerischen Staatsregierung unter [www.landespflegegeld.bayern.de](http://www.landespflegegeld.bayern.de).

### Antrag jahrelang gültig

Betroffene müssen den Antrag auf Landespflegegeld nicht jedes Jahr neu stellen. Einmal gestellt, gilt er auch für die nachfolgenden Pflegegeldjahre. Fallen die Anspruchsvoraussetzungen aber weg, muss die Landespflegegeldstelle unverzüglich informiert werden. Dann wird das Landespflegegeld nicht mehr gezahlt. Das Landespflegegeld wird auch nicht anteilig ausgezahlt, wenn ein Anspruchsberechtigter verstirbt – die Leistung kann nicht vererbt und damit auch nicht an die Angehörigen ausbezahlt werden.

## Eckentaler Jugendtreffs geschlossen!

# Adventskalender to go

Seit 1. Dezember 2020 sind außerschulische Bildungsangebote in Präsenzform durch die 9. Bayerische #Infektionsschutzmaßnahmenverordnung untersagt. Da die Offene Jugendarbeit nach §11 SGB VIII (Jugendarbeit) unter diese Regelung fällt, müssen die Eckentaler Jugendtreffs leider geschlossen bleiben. Auch Angebote der Familienbildung nach § 16 SGB VIII dürfen momentan nicht in Präsenzform stattfinden. Der Offene Treff der Einrichtungen Gleis 3, Postclub, der Familientreff, der Pink Friday und alle weiteren Angebote der Jugendtreffs müssen deshalb leider entfallen.

### Kontaktlose Angebote-Adventskalender to go

Habt ihr schon die Adventskalender-Türchen am Gleis 3 entdeckt? Für jeden Tag haben wir uns etwas einfallen lassen! Ob Geschichten, Ideen zum Nachmachen, Naschereien oder Überraschungssäckchen.

Wochentags täglich ab 13.00 Uhr, kontaktlos, Anzahl begrenzt.

**Jugendtreff online – geht das?** Na klar! Gemeinsam Online-Spiele spielen, sich virtuell treffen oder einfach nur miteinander quatschen. Über die Plattform Discord könnt ihr miteinander in Kontakt bleiben. Aber auch ohne Discord könnt ihr online mitspielen. Meldet euch bei Mona oder Paulina um bei Gleis 3 oder Postclub dabei zu sein und erfahrt die nächsten Termine. Über Instagram seid ihr immer auf dem neuesten Stand.

**Fragen? Wir sind für dich da!** Wenn du Fragen, Sorgen oder Probleme hast oder einfach nur jemand zum Reden brauchst kannst du dich bei uns melden. Über whatsapp sind wir gut erreichbar: Paulina **0170 4593313**, Sabine **0157 51216778**, Mona **0152 23393375**, Ina **0172 8944899** oder Instagram [#jugendtreffpostclub](https://www.instagram.com/jugendtreffpostclub) und [#gleis3eckental](https://www.instagram.com/gleis3eckental).



## Diakonie-Kita | Gräfenberg

# Miniatur Weihnachtsmarkt

Da dieses Jahr die Weihnachtsmärkte leider ausfallen müssen, hat das Team der Diakonie-Kita Gräfenberg kurzerhand beschlossen, selbst einen zu basteln! Gemeinsam mit den Kindern wurde besprochen, welche Stände es auf dem Weihnachtsmarkt gibt, was auf jeden Fall dabei sein muss und auch den Eltern wurde in einem Elternbrief von der Idee berichtet. ▶

## PURFEYOR OF FINE SPIRITS



Fachhandel für ausgewählte Whisky's, Rum, Gin, Cognac und Verkostungs-Events

Hauptstr. 65 · 90562 Heroldsberg  
Telefon 0911 56922587  
[info@thewhiskylounge.de](mailto:info@thewhiskylounge.de)

[www.thewhiskylounge.de](http://www.thewhiskylounge.de)

*Wir wünschen allen Kunden und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und vor allem ein gutes und gesundes neues Jahr!*

## Eckentaler Metzgermarkt



**Metzgerei- und Küchenbedarf in Profi-Qualität**

für Metzgereien, Vereine, Partyservice, Landwirtschaft und Haushalt



Dahlienstraße 27 · 90542 Eckental  
Tel. 091 26-274 88 38 · Fax 274 88 39  
Mo. - Fr. 7 - 17 Uhr und Sa. 7 - 12 Uhr



**Elektro  
MONSTADT**  
Oliver Monstadt - Elektromeister

**Wir wünschen  
unseren Kunden  
ein friedvolles  
und gesegnetes  
Weihnachtsfest  
sowie  
ein glückliches  
und gesundes  
neues Jahr.**

**Qualität ist unsere Stärke!**

- 24h Störungsdienst

Unsere Adresse:  
Zum Neuntagwerk 4  
91077 Neunkirchen am Brand  
info@elektro-monstadt.de  
www.elektro-monstadt.de

**☎ 0 91 34/90 73 67**



Zu Hause bastelten die Kita-Kinder dann fleißig. Die fertigen Werke durften die stolzen Kinder dann in ihrer Kita-Gruppe präsentieren. „Es ist alles dabei - vom Bratwurststand mit Bratwürsten aus dem 3D-Drucker bis zum Woll-Lädle mit selbstgenähten Socken“, erzählt Michaela Raum, die für die Diakonie Bamberg-Forchheim die Kita leitet, begeistert vom Engagement der Kinder und Familien. In der letzten Woche vor den Weihnachtsferien werden die Stände draußen vor der Kita präsentiert, damit die Eltern auch in den Genuss eines Weihnachtsmarktbesuchs kommen können. Bis dahin wird der Weihnachtsmarkt zum Krippenweg: Maria und Josef dürfen jeden Tag zum nächsten Stand laufen, bis sie an der Krippe angekommen sind.



**Aus dem Landkreis | Forchheim**

## Weihnachtsgrußwort

Liebe Landkreisbewohner, der Heilige Abend steht vor der Tür. Diesmal allerdings ist alles anders. Keine Adventskonzerte, keine Weihnachtsmärkte, keine Feiern mit Freunden oder Kollegen sorgen für festliche Stimmung. Es sind schwierige Zeiten für uns alle. So geht es nun schon seit neun Monaten. Einzig die Sommermonate brachten uns eine, wenn auch trügerische Verschnaufpause. Doch diese Unbeschwertheit ist lange dahin. Die „zweite Welle“ hat uns alle im Griff.



Dass wir bislang noch vergleichsweise gut durch die Corona-Krise gekommen sind, das ist das Verdienst vieler Einzelner, die Mut und Entschlossenheit, Rücksicht und Besonnenheit, Fleiß und Engagement bewiesen haben. Ich denke da unter anderem an Mediziner und Pflegekräfte, den Einzelhandel und das Personal in Schulen und Kindergärten, die tagtäglich unter erschwerten Bedingungen ihr Bestes geben... Es fehlt der Platz alle hilfreichen Menschen aufzuzählen.

Einigen Bewohnern des Landkreises aber geht es gar nicht gut. Das sind die Erkrankten, die in unseren Krankenhäusern liegen und denen wir eine baldige Genesung ohne langfristige Folgen wünschen. Wir leiden aber auch mit denen, die in den letzten Monaten durch eine Corona-Infektion liebe Angehörige und Freunde verloren haben. Außerdem sind da noch all die Menschen, die durch die Corona-Bekämpfung in wirtschaftliche Existenznöte geraten sind. Auch sie müssen wir unterstützen, wo wir können, weil es ein Leben nach Corona geben wird. Was wäre dieses denn ohne ein Musikfestival, ein Sportereignis, eine Urlaubsreise oder die Einkehr in einem Gasthaus?

**SCHMITTdruck**  
Medienproduktion

*Frohe  
Weihnachten!*

*Wir danken unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und  
Freunden für die gute und  
erfolgreiche Zusammenarbeit,  
für Ihr Vertrauen und Ihre  
Treue.*

*Wir wünschen ein  
gesegnetes Fest und ein  
gesundes Jahr 2021!*

Hutweide 2    Tel. 091 34.1206    info@schmittdruck.de  
91077 Großenbuch    Fax 091 34.90 61 68    www.schmittdruck.de



Nun neigt sich ein in vielerlei Hinsicht besonderes Jahr dem Ende entgegen. Wir können nur hoffen, dass das neue Jahr nicht ebenso turbulent, anstrengend und schrecklich wird. Einen Hoffnungsschimmer am Horizont gibt es: einen möglichen Impfstoff, der Schlimmeres verhüten möge. Bis es soweit ist, müssen wir noch einige Zeit durchhalten. Dabei hilft die weihnachtliche Botschaft: Wir sind nicht allein. Gott ist bei uns. Er sendet uns seinen Sohn, damit er uns erlöse.

Für das Neue Jahr wünsche ich Ihnen ganz besonders Gesundheit, Glück und Gottes Segen. *Dr. Hermann Ulm, Landrat*

## Aus dem Landratsamt | Forchheim Lesekoffer-Aktion

Im Landkreis Forchheim nimmt die Leseförderung seit vielen Jahren einen besonderen Stellenwert ein. An mehr als der Hälfte der Kindertagesstätten waren ehrenamtliche Lesepatinnen und -paten im Einsatz – zumindest vor der Corona-Pandemie. Das Bildungsbüro förderte diese Aktivitäten unter anderem durch die Bereitstellung von Lesekoffern mit altersgerechter Literatur.

Bereits in den Jahren 2017 und 2018 wurden Kindertagesstätten und Tagespflegepersonen kostenfrei mit Lesematerial versorgt. Die Nutzung der Lesekoffer in den jeweiligen Einrichtungen wurde von Studierenden der Buchwissenschaft an der Universität Erlangen wissenschaftlich untersucht und die Ergebnisse wurden im Rahmen der kürzlich erschienenen Publikation „Medienbildung und Literacy in Kindergarten und Schule“ veröffentlicht.

„Lesekompetenz ist und bleibt auch in einer sich digitalisierenden Welt der Schlüssel für Bildung und Entwicklung“ – so der Leitsatz des Projekts, geäußert von Landrat Dr. Hermann Ulm. Daher gibt das Bildungsbüro zum Ende dieses besonderen Jahres erneut Lesekoffer aus, und zwar an alle Kitas im Landkreis und neu auch an alle Grundschulen und an die Förderzentren. Denn auch an Schulen sind Lesepatinnen und -paten seit vielen Jahren aktiv, z.B. im Rahmen der Senioreninitiative GenerationenTREFFS in der Stadt Forchheim. Durch die Corona-Pandemie mussten jedoch viele Lesepatinnen und -paten ihr Engagement leider unterbrechen.

„Wir hoffen, dass alle Lesepatinnen und -paten bald wieder ihre Tätigkeit aufnehmen können. Sie werden dann viele neue Bücher in den Einrichtungen vorfinden, die den Kindern hoffentlich weiterhin die Lust am Lesen vermitteln“, begründet Martin Haendl, Leiter des Bildungsbüros, die Aktion. Gerne könne es als „Weihnachtsgeschenk“ an die Bildungseinrichtungen

verstanden werden, die in den letzten Monaten viele Anstrengungen unternommen haben, um frühkindliche und schulische Bildung sicher zu stellen. „Bei aller Diskussion um die Digitalisierung von Bildung sollen Kinder auch weiterhin die Erfahrung machen können, welcher Zauber in gedruckten Büchern steckt“, ergänzt Julia Schilling, Mitarbeiterin im Bildungsbüro.



## Pralinen & mehr

**STORATH  
Coppeneur**

**Schokoladen aus aller Welt**  
von fair trade und bio bis vegan

**ARTofCHOCOLATE**

**... und in der Adventszeit  
Bestell- und Liefer-Service**

Mo – Fr 9–18 Uhr  
Sa (Advent): 9–16 Uhr  
Tel. 09131 / 970 46 34

Info: [www.pralinen-und-mehr.de](http://www.pralinen-und-mehr.de)

**Heuwaagstr. 14 – Erlangen - Altstadt**

**Ihre Adresse für erstklassige Schokoladen**





Aus dem Landratsamt | Forchheim

## Kein Lockdown für Schwangerschaft und Babys

In den ersten Lebensjahren sind Kinder ganz besonders auf die Pflege und Fürsorge ihrer Eltern angewiesen. In dieser Zeit werden wesentliche Voraussetzungen für eine gesunde Entwicklung in der weiteren Kindheit geschaffen. Die Eltern sind oft verunsichert und benötigen fachliche Unterstützung. Viele Fragen zur Ernährung und Entwicklung treten häufig nach Beendigung der originären Hebammentätigkeit auf. Die von der KoKi geplanten Gruppenangebote können Corona-bedingt nicht stattfinden und auch andere Treffen von Netzwerkpartnern dürfen ebenfalls derzeit nur eingeschränkt oder nicht durchgeführt werden.

Die KoKi Forchheim bietet aber weiterhin mit den Fachkräften aus der gesundheitsorientierten Familienbegleitung (Familienhebammen und Familienkinderkrankenschwestern) ein fachlich fundiertes Beratungs- und Betreuungsangebot für Schwangere und Eltern mit Kindern von 0 – 3 Jahren im Landkreis/Stadt Forchheim an.

### Telefonisches Beratungsangebot

Telefonische Anfragen werden von der KoKi entgegengenommen und koordiniert. D.h. sie leitet das Anliegen an eine kompetente Gesundheitsfachkraft weiter, die sich zeitnah mit der Schwangeren oder den Eltern in Verbindung setzt.

### Beratung und Betreuung in der Familie

Eine Fachkraft betreut und berät Väter und Mütter im Rahmen von Hausbesuchen. Natürlich in Coronazeiten unter Einhaltung der Hygienevorschriften u.a. Walk & Talk (Beratungsspaziergänge). Der Einsatz erfolgt hauptsächlich nach der Betreuung durch die originäre Hebamme, kann aber auch schon in der Schwangerschaft beginnen.

### Schwerpunkte sind:

- Begleitung in der Schwangerschaft und auftretende Fragen
- Beratung zur Ernährung in der Schwangerschaft/eines Kindes
- Beantragung von finanziellen Hilfen
- Beratung/Unterstützung bei der Versorgung und Pflege eines Säuglings
- Begleitung zu Terminen
- Strukturieren des neuen Alltags
- Unterstützung beim Aufbau einer sicheren Eltern-Kind-Bindung
- Informationen zu Beschäftigungsangeboten/förderndes Spielen
- Ansprechperson für auftretende Fragen

### Ansprechpartner

KoKi-Netzwerk frühe Kindheit unter der Nummer **09191 86-2372** oder -2370 oder per E-Mail an [koki@lra-fo.de](mailto:koki@lra-fo.de).



Schneekreatur von Moritz Reichert



## Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Allen unseren Kunden wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie alles Gute für das neue Jahr.

### Kundendienstbüro

**Renate Dippacher**  
Tel. 09131 4016950  
[renate.dippacher@HUKvm.de](mailto:renate.dippacher@HUKvm.de)  
Erlanger Str. 24  
91080 Uttenreuth

Mo.–Do. 9.00–13.00 Uhr  
Di. u. Do. 15.00–18.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

 **HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

**SUDE**  
INDUSTRIE TECHNIK

„Wir machen der Luft Druck“

### Ihr kompetenter Partner für Drucklufttechnik in Industrie und Handwerk

Als Komplettanbieter finden wir für Sie die richtige Lösung, von der Kompressorstation, über die Ringleitung, dem Leitungszubehör mit Armaturen, bis hin zur Anwendung und dem passenden Druckluftwerkzeug.

- Verkauf von Schrauben- & Kolbenkompressoren
- Bequemes Leasing für Neumaschinen über unsere Hausbank
- Verkauf von Gebrauchtkompressoren
- Neuinstallation & Änderung von Druckluftsystemen
- Wartung & Reparatur von Kompressoren verschiedener Hersteller
- Leihkompressoren
- Druckluft Leckageortung & -behebung
- Druckluftverbrauchsmessung & -auswertung



Kontaktieren Sie uns!  
**09131 / 40 07 152**

**SUDE**  
INDUSTRIE TECHNIK

Frauenauracher Str. 61  
91056 Erlangen  
Tel : 09131/ 40 07 152  
Fax: 09131/ 40 07 149

[www.sude-industrietechnik.de](http://www.sude-industrietechnik.de)



## Wissenswertes

Sondereinsatz Kommando | Neunkirchen

### Was war da los?

Dienstag, 8. Dezember, 8.00 Uhr früh, die Sonne strahlt schüchtern durch die Wolkendecke, die Industriestraße erwacht langsam zum Leben und ein Battalion an USK Bussen rast auf den Lorenz Hof ... Da stimmt doch was nicht.

Eine 40 Mann starke Sondereinheit springt verumumt in Schutz-Montur aus ihren Fahrzeugen und stürmt das Gelände. Lautes Geschrei, die Gebäude werden gesichert, keiner kommt mehr rein oder raus.

Die ersten neugierigen Blicke äugen vorsichtig aus ihren Fenstern, die Nachbarn und anliegenden Firmenmitarbeiter stehen betroffen an ihren Toren und jeder fragt sich, was da jetzt wohl passiert ist. Wildeste Spekulationen jagen über die Handys: Gab es einen Anschlag? Wurde eine Bombe gefunden? Handelt es sich um eine Geiselnahme? Wenn ja, warum haben die Wachhunde nicht eingegriffen?

Um die Interpretationen rund um diesen spektakulären Einsatz, zu entschärfen, haben wir, von der Schwabachbogen Redaktion, uns mit kugelsicherer Weste auf den Weg gemacht und sind der Sache mal auf den Grund gegangen. ▶

## Für Modernisierer

Die alte Küche fast wie neu in Funktion und Design mit neuen Arbeitsplatten, Fronten und Geräten.

**Überzeugen Sie sich in unserer Küchenausstellung**

**Wölfel**  
GMBH

Beerbacher Weg 16  
91207 Lauf-Neunhof  
Telefon 09126/2944-0  
[www.woelfel-gmbh.de](http://www.woelfel-gmbh.de)

Das Eisbein heißt Eisbein, weil früher aus den Röhrenknochen der Schweine auch Schlittschuhe hergestellt wurden. *Unnützes Wissen*

ANZEIGE

## Montessori – Mehr Zeit und Raum für „echtes Lernen“

„Hilf mir auf meinem Weg in die Gesellschaft“ lautet das Motto in Montessori-Einrichtungen für Jugendliche ab dem 13. Lebensjahr. Sie sollen ihren eigenen Weg in die Gesellschaft finden und unabhängig werden von den Erwachsenen, die sie bisher begleitet haben.

Passend dafür ist die „Erfahrungsschule des sozialen Lebens“, die an der Montessori-Schule Erlangen als „Jugendschule“ auf einem Grundstück außerhalb der Schule umgesetzt wird. Sie beinhaltet die Einbettung in die Kreisläufe der Natur, Elemente der Selbstversorgung, die Bewirtung von Gästen, Handeln mit selbst Hergestelltem, kognitiven Unterricht in den unterschiedlichsten Kursen, zwei Fremdsprachen, viel Platz für künstlerischen und körperlichen Selbstausdruck und

Zeit für philosophische Fragen. Dabei schotten sich die Jugendlichen aber nicht ab. Sie befassen sich intensiv mit den aktuellen Herausforderungen, z.B. der Digitalisierung und dem Klimawandel. *Bilder@Gerhard Hagen · fotografie+film*

Begeistert Lernen, Leben wahrnehmen, Zukunft gestalten.



# Was geht?





**Weihnachten klingt digital!**

**DIGITRADIO 370 CD BT**  
 DAB+/UKW-Stereoradio mit  
 CD-Player und Bluetooth-  
 Audiostreaming



Ihr **TechniSat** Fachhändler berät Sie gerne:

**Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachten  
 und ein gutes neues Jahr.**

**Czeslick Informationstechnik**  
 TV – DVD – HI-FI – SAT – TEL –  
 DSL – PC – Internet

Gräfenberger Straße 26 · 91077 Neunkirchen  
 Tel 09134 5746 · [www.czeslick.de](http://www.czeslick.de)

8101\_15



**VALERIE**  
 Belgische Pralinen als Geschenk, bei Kaffee oder Tee

Da wir diesjährig nicht auf dem Weihnachtsmarkt in Neunkirchen a. Br. sein können, möchten wir Ihnen die Gelegenheit bieten, Pralinen für Weihnachten per Email oder telefonisch vorbestellen zu können.

Bestellungen können abgeholt oder gerne bei Ihnen angeliefert werden.

Email-Adresse: [francois.vandekerckhove@freenet.de](mailto:francois.vandekerckhove@freenet.de)  
 Telefon: 09134 997227 (ab 18.00 Uhr)

Valérie-Pralinen sind von Hand gemacht und enthalten keinerlei Farb- oder Konservierungsstoffe, was den besten Qualitätsnormen in- und außerhalb Belgiens entspricht und einen natürlichen aromatischen Geschmack garantiert.

Vor Ort trafen wir auf einen überaus gut gelaunten Bernd Lorenz, der uns anscheinend schon erwartet hat. Keine Spuren der Verwüstung, alle Kollegen gehen friedlich ihrer Arbeit nach, von dem USK ist auch nichts mehr zu sehen, langsam wird es uns heiß in unserer Weste.



**Bei einem heiteren, eingehenden Gespräch erfahren wir die Hintergründe zu der Aktion.**

**Schwabachbogen:** Guten Morgen Bernd, Du wirkst entspannt und zufrieden, obwohl noch vor kurzem Dein Hof gebebt hat. Bitte kläre uns mal auf. Was war da los?

**Bernd Lorenz:** Guten Morgen, wir haben uns mal wieder hilfreich gezeigt und einer Anfrage der USK Führung aus Bamberg/Nürnberg unsere Zusage zur Unterstützung gegeben. d.h. Wir haben den Jungs mehrere Autos trockengelegt und zur Verfügung gestellt um verschiedene Szenarien zu üben. Die 40 Mann Truppe war sichtlich begeistert und äußerst zufrieden, dass wir kostenlos Hof, Zeit und Material zur Verfügung gestellt haben. Unser Tagesgeschäft wurde durch das USK nicht beeinträchtigt so dass der normalen Arbeit nachgegangen werden konnte. Jedoch die viele Schaulustigen, welche sich am Zaun bzw. Hof tummelten, die machten uns mehr zu schaffen ;-). Was aber net schlimm war ... auch viele neugierige Anrufe hielten unser Büro Team auf Trab. Die Polizei war drei Stunden vor Ort und ist dann glücklich wieder zu ihrem Stützpunkt zurückgekehrt. Mit einer richtig förmlichen Verabschiedung, wie Soldaten im Hof aufgestellt (Natürlich mit Abstand). Nachträglich wurden uns noch Bilder (welche aus Datenschutzgründen leider nicht veröffentlicht werden dürfen) und ein kleines Präsent überreicht. Die Anfrage, das Ganze im Frühjahr oder überhaupt öfter im Jahr zu wiederholen, haben wir selbstverständlich bestätigt. Wir unterstützen da sehr gern.

**Schwabachbogen:** Das ist ja mal eine richtig taffe Aktion, Bernd. Und die hat bestimmt nicht nur dem USK gefallen. Du bist echt überall, wo man Dich braucht. Vielen Dank für Deine Zeit, die Du Dir auch für unser Gespräch genommen hast. Und auf die weiteren Übungseinsätze sind wir natürlich schon sehr gespannt. Jetzt habe ich noch eine weitere Frage.

**Bernd Lorenz** Klar, schieß los.

**Schwabachbogen** Darf ich mal Bagger fahren? ... ;)

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches,  
 friedvolles Weihnachtsfest  
 und ein gutes, vor allem aber  
 gesundes neues Jahr!

**RIEGER**  
 Mercedes-Benz in der Region

Altdorf (091 87) 95 19 – 0

Eckental (091 26) 25 75 – 0

Schwabach (091 22) 92 90 – 0

[www.auto-rieger.de](http://www.auto-rieger.de)

Unsere Geschäftszeiten zum Jahreswechsel:

Wir sind den Werktagen ausgenommen Heilig Abend, Silvester und 2. Januar gerne für Sie da.



## Socken verschenken ist out?

Nein, es braucht nur eine witzige Verpackung.



Aber auch für andere Kleinigkeiten oder als Tischdeko zu Weihnachten eignet sich dieses Bäumchen. Dieses können auch Kinder super nachbasteln. **Ihr benötigt an Material** Pappbecher, Schaschlikspieß, 3 Perlen, Farbkarton in zwei verschiedenen

Grün-Tönen sowie gelb, Stanzen in Kreis und Stern-Form, Farbkartonreste in den Lieblingsfarben, Schere, Bleistift, Kleber/Heißklebepistole/doppelseitiges Klebeband, Perforier-/Prickelnadel oder eine dicke Stopfnadel, Deko nach Belieben. Für die Schablone der Bechermanschette habe ich einen Becher längs aufgeschnitten, obere Krempe und Boden entfernt, flach ausgelegt und nachgezeichnet. Anschließend ausgeschnitten und auf ein Stück Pappe geklebt, so findet sie Verwendung für viele weitere Becher. Mit Hilfe der Schablone die Manschette auf ein buntes Papier übertragen, ausschneiden und um den Pappbecher kleben. Das Bäumchen entsteht mit 5 unterschiedlichen großen Kreisen. Meine Kreise haben einen Durchmesser von 6,4 cm, 5,8 cm, 5,1 cm, 4,5 cm und 3,8 cm. Ich habe Handstanzen benutzt, aber vielleicht findet ihr auch Gegenstände im Haushalt, die dafür geeignet sind. ▶



**KHAO HOM**  
THAI RESTAURANT

*Wir bedanken uns ganz herzlich für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.  
Ihr Team vom Khao Hom*

09134 - 907846 oder per Mail  
info@thai-khaohom.com



Liebe Kunden, Freunde & Kollegen,  
wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit & das entgegengebrachte Vertrauen & wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest.

Unsere diesjährige Spende geht mit 1000 Euro an die Neunkirchner Kirchenstiftung „Zukunft schenken“ um Menschen vor Ort, unkompliziert & regional zu unterstützen.

Gott schütze Sie!

Ihr BPG-Team



**Sophia ist**  
**18**  
**wie geil ist das denn!**

Mit Bangen wartest du schon auf die große Zeitungsaktion.  
Was schreibt die Mama wohl bei dir rein?  
Wird's sowas wie beim großen Bruder sein?  
Die Zeilen waren ganz passend für ihn,  
bei dir steht was ganz andres drin.  
Dein großer Tag ist endlich da,  
im Dezember wirst du 18 Jahr!  
Erwachsen sein = Führerschein,  
nie mehr fragen „Wann muss ich heim?“  
Entschuldigungen selber schreiben,  
auf Feten bis zum Morgen bleiben.  
Verantwortung jetzt selber tragen  
„Darf ich das Auto haben?“ fragen.  
Doch bei aller Freiheit, die du hast gewonnen,  
vergiss nicht das Nest, aus dem du bist gekommen.  
Alles Liebe und Gute  
und das ganz große Glück, immer und überall wünschen Dir  
**Mama, Papa, Oma, Opa und dein Bruder**  
Dornitz im Dezember 2020



Ihr benötigt von jeder Größe 2 Kreise in einem helleren und einem dunkleren Grün. Wenn ihr kleine Sterne als Verzierung auf die einzelnen Kreise kleben wollt, dann tut dies bequemerweise jetzt. Anschließend bekommen die Kreise mit der Prickelnadel oder ähnliches ein Loch in der Mitte. Das Loch muss auf jeden Fall kleiner sein als der Durchmesser eures Spießes. Nun könnt ihr die Kreise wahllos jedoch der Größe nach auf den Schaschlikspieß stecken und ausrichten. Ist das Loch kleiner, halten die Kreise von selbst. Ist das Loch zu groß geworden, dann könnt ihr für den nötigen Halt mit Hilfe eines Tropfen Heißklebers sorgen.

Oben und unten habe ich kleine Holzperlen aufgeschoben und oben zwei Sterne hintereinander mit Heißkleber angebracht. Bei meinen Varianten habe ich auch einen Papiertrinkhalm und einen kleinen Rundholzstab benutzt. Die Deko kann ganz nach Geschmack erfolgen – hier sind keinerlei Grenzen gesetzt. Ob einfach oder aufwendig – ich bin mir sicher der Becher bringt Freude. Ich wünsche Euch ganz viel Spaß beim Nachbasteln und ein schönes Weihnachtsfest. *Kreative Grüße Eure Sindy*

Die Bechermanschette für 200 ml Pappbecher kann auch gern als PDF-Datei per E-Mail bei mir angefordert werden.

Unabhängige Stampin'Up! - Demonstratorin | [sindymuertl@icloud.com](mailto:sindymuertl@icloud.com) | [bastelzaubersindy.wordpress.com](http://bastelzaubersindy.wordpress.com) | [facebook.com/SindyMoertl](https://facebook.com/SindyMoertl) | [instagram.com/sindymuertl/](https://instagram.com/sindymuertl/)



**Gartenschläfer & Co. leben auf Sparflamme**

## Rätsel Winterschlaf

Mit sinkenden Temperaturen und kürzeren Tagen ziehen sich viele Tiere in den Winterschlaf zurück, auch der Gartenschläfer. Wie der Winterschlaf bei diesem kleinen Verwandten des Siebenschläfers abläuft und was während der nächsten Monate in seinem Versteck passiert, das untersuchen der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND), die Justus-Liebig-Universität Gießen und die Senckenberg Gesellschaft für Naturforschung in ihrem Projekt „Spurensuche Gartenschläfer“.

„Die Bestände des Gartenschläfers gehen in vielen Regionen drastisch zurück“, so Mechthild Klocke, Projektleiterin beim BUND. „Wir untersuchen, ob auch die Lebensbedingungen

Wir bedanken uns recht herzlich bei unseren Kunden und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!



Vom 23. Dezember 2020 bis einschließlich 6. Januar 2021 haben wir geschlossen.

*Vin Santo des Sonnen!*  
  
**über 50 Jahre!**  
 Rolladen- und Jalousienbauer-Handwerk  
**ROLLADEN BÖHM**

Gräfenberger Straße 36 · 91080 Uttenreuth  
 Telefon 0 91 31 / 5 13 27 · Fax 0 91 31 | 5 05 83



## Die Weinhandlung

Auch in diesem Jahr haben wir wieder unsere beliebten, bekannten und viele neue Präsente zum Weihnachtsfest.

**Dinner für ZWEI:**  
 1 Flasche Chianti, 1 x Nudeln und 1 x Pesto 19,90 €

**Der Nachtisch:**  
 Vin Santo (Ital. Süßwein) und Cantucchini 23,90 €

Natürlich finden Sie auch eine große Auswahl von Weinen, Sekt, Champagner aus aller Welt und deutschen Edelbrände bei uns.

Klosterhof 1 • Neunkirchen a. Brand • Tel. 09134/7073-10




**GARTENXCLUSIV**  
GARTEN- & LANDSCHAFTSDESIGN

Ein außergewöhnliches Jahr neigt sich dem Ende entgegen. Ein Jahr, welches uns mit unvorhergesehenen Herausforderungen konfrontiert und uns alle –sowohl beruflich als auch privat – speziell gefordert hat. Einmal mehr ist uns bewusst geworden, dass die Gesundheit über allem steht. Nutzen auch Sie die besinnliche Weihnachtszeit zum Erholen, Durchatmen und Fröhlich sein!

Wir bedanken uns auf diesem Wege für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit in dieser schwierigen Zeit und wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein schönes Weihnachtsfest, ruhige und besinnliche Weihnachtstage und für das neue Jahr bleiben Sie Gesund!

**Ihr GARTENXCLUSIV-Team**

Weyhausenstraße 15, Neunkirchen am Brand - Tel.: 09134/9080981 - [www.gartenxclusiv.de](http://www.gartenxclusiv.de)  
 Folge uns auf Instagram!



Der Gartenschläfer hält Winterschlaf etwa von Oktober bis April © Pröhl fokus-natur.de

während der Wintermonate eine Ursache für das regionale Aussterben sein können.“ Das Projekt wird im Bundesprogramm Biologische Vielfalt durch das Bundesamt für Naturschutz mit Mitteln des Bundesumweltministeriums gefördert. Auch die RangerInnen des Naturparks Fränkische Schweiz – Frankenjura und die Gebietsbetreuerin des Landkreises Forchheim haben dieses Jahr bei der „Spurensuche Gartenschläfer“ mitgearbeitet.

Winterschläfern, indem man für sie Rückzugsmöglichkeiten bereithält“, betont Mechthild Klocke. „Alte Obstbäume mit Baumhöhlen und Steinhaufen bieten den passenden Schutz vor Feinden und vor zu großer Kälte und Temperaturschwankungen.“



Die Spurentunnel dienen dem Nachweis des Gartenschläfers, der auf einem Papierstreifen Fußspuren hinterlässt. ©Melanie Chisté

Einige faszinierende Fakten des Winterschlafs beim Gartenschläfer sind bereits erforscht: Die Körpertemperatur der Schlafmaus sinkt auf bis zu 2 °C. Die Herzfrequenz beträgt nur noch zwei Schläge pro Minute, statt wie sonst 350. Die Atmung wird verlangsamt, und es setzen sogar atemfreie Pausen ein. Dennoch verliert der Gartenschläfer in diesen Monaten kaum an Muskulatur. Wie er das schafft, ist jedoch noch ein Rätsel. Der Gartenschläfer nutzt für den Winterschlaf Verstecke in Baumhöhlen und Felsspalten, in Mauern, Gebäuden und Höhlen. In einigen Regionen wird der Gartenschläfer während des Winters auch – anders als andere Schlafmäuse – in Vogelnistkästen angetroffen. Doch zumeist sind diese keine geeigneten Orte für den Winterschlaf, da hier die Temperaturen zu stark schwanken. „Helfen kann man dem Gartenschläfer und vielen anderen

**Achtung** Wenn Sie ein Gartenschläfer-Nest gefunden haben, berühren Sie es bitte nicht und belassen Sie es wenn möglich an Ort und Stelle. Gartenschläfer stehen als stark gefährdete Tierart unter besonderem Schutz. Jede Störung des Winterschlafs bedeutet einen erheblichen Energieaufwand für die Tiere, deren Reserven dann ggf. nicht mehr bis zum Frühling ausreichen werden.  
[www.naturparkinfo.de](http://www.naturparkinfo.de)

Mehr Informationen finden Sie unter [www.gartenschlaefer.de](http://www.gartenschlaefer.de) | [www.biologischevielfalt.bfn.de/bundesprogramm/projekte/projektbeschreibungen/erarbeitung-eines-bundesweiten-schutzkonzepts-fuer-den-gartenschlaefer.html](http://www.biologischevielfalt.bfn.de/bundesprogramm/projekte/projektbeschreibungen/erarbeitung-eines-bundesweiten-schutzkonzepts-fuer-den-gartenschlaefer.html)



Das Jahr 2020 hat die Welt, unser Land und jeden von uns vor nie vorstellbare Herausforderungen gestellt. Bis heute haben wir es geschafft, die Zukunft schaffen wir nur mit Ihnen und Ihrer Unterstützung bei allem was Reisen betrifft. Dafür bedanken wir uns von ganzem Herzen, und wünschen Ihnen und Ihren Familien gesunde und gesegnete Weihnachten. Für das Jahr 2021 wünschen wir Ihnen viel Gesundheit und Zuversicht.

Bleiben Sie gesund  
Ihr Team vom TUI ReiseCenter.





**Von lebenslanger Treue, kurzen Affären  
und Fernbeziehungen**

## Vögel und die Liebe

Dohlen sind bei uns in Westeuropa wahrscheinlich die klügsten Vögel. Sie können sich selbst im Spiegel erkennen, bis sieben zählen und haben ein ausgezeichnetes Gedächtnis. Vermutlich sind sie auch die treuesten Vögel. Paare bleiben in der Regel ein Leben lang zusammen, manchmal bis zu zwanzig Jahren. Die

Dohlen bewegen sich ständig in der Nähe des Partners, suchen zusammen nach Futter und schlafen gemeinsam. Es ist Liebe in guten wie in schlechten Zeiten, denn selbst wenn einer von ihnen krank wird oder sich aus irgendeinem Grund nicht paaren kann, trennen sie sich nicht. Scheidungen gibt es höchstens mal bei sehr jungen Dohlen. Wenn die erste Brut erfolglos bleibt, suchen sich einige Tiere einen anderen Partner. Ab dem dritten gemeinsamen Jahr leben die Pärchen jedoch streng monogam.

Über das Liebesleben der Vögel hat die niederländische Wissenschaftsjournalistin Elvira Werkman nun ein Buch geschrieben. Seit sie mit zwölf Jahren das Fernglas ihres Großvaters bekam, um Gänse zu beobachten, ist sie begeistert von den gefiederten Geschöpfen. Für das neue Werk sprach sie mit Dutzenden Ornithologen und suchte in der einschlägigen Literatur nach Antworten. Dabei entdeckte sie, dass die Tiere bis in die 1980er Jahre hinein nicht als Individuen betrachtet wurden und es ein ziemlich traditionelles Bild der „Vogelehe“ gab. Heute weiß man dagegen, dass nicht alle Arten so treu sind wie die Dohlen. Ein Kohlmeisenpaar etwa, das gemeinsam im Nistkasten im Garten seine Jungen aufzieht, lässt sich schon hin und wieder mal zu Seitensprüngen hinreißen. Bei Schnepfenvögeln haben die Weibchen sogar häufig Nester mit mehreren Männchen. Sie legen die Eier und lassen die Herren dann Brut und Aufzug allein erledigen, während sie wieder auf Partnersuche gehen. Auch die „Ehe für alle“ ist in der Vogelwelt durchaus nichts Neues. Gleichgeschlechtliche Paare wurden beispielsweise bei Möwen oder Seeschwalben beobachtet. Beziehungen zwischen zwei Männchen sind dabei häufiger als zwischen zwei Weibchen. Bei den Albatrossen gibt es allerdings mehr lesbische Paare.



DER **Weberhof**  
SEIT 1855  
Brennerei & Hofladen

### Fränkische Christbäume

Mo-Sa 12-17 Uhr

- **Quittenglühwein und -punsch**
- **Elisenlebkuchen, Stollen, Fruchtbrot**
- **Weihnachtslikör**
- **Geschenkkörbe und -gutscheine**

**Für Heiligabend:**  
(9<sup>00</sup> – 13<sup>00</sup>)

- **Forellen, Saiblinge und Karpfenfilet**  
(frisch oder geräuchert)
- **Steinofenweißbrot und Baguette**

**Bitte vorbestellen!**

Der Weberhof · Pettensiedel 19  
Tel. 0 91 26-54 67

Donnerstag 13-18 Uhr  
Freitag 10-18 Uhr  
Samstag 8-16 Uhr

[www.der-weberhof.de](http://www.der-weberhof.de)

## Neu in Erlangen – Sieglitzhof

Die Tierarztpraxis für Hunde, Katzen & Kleinsäuger mit Wohlfühlfaktor!

Allgemeine Tiermedizin & Tierzahnheilkunde



**Tierärztin Mag. Melanie Schwendinger & Team**

Tel. 09131 9201604 – [info@erlangen-tierarzt.de](mailto:info@erlangen-tierarzt.de)

Lange Zeile 87 – 91054 Erlangen

[www.erlangen-tierarzt.de](http://www.erlangen-tierarzt.de)

**ONLINE 24 STUNDEN REZEPTE EINLÖSEN!**

Regional **Apo**.app

**Sicher und ganz einfach:**

1. Im Browser [www.regionalapo.app](http://www.regionalapo.app) aufrufen  
(oder App im Google- oder Applestore downloaden)
2. Rezepte per Foto an uns übermitteln
3. Medikamente abholen oder **kostenlos liefern lassen**



Ein Service Ihrer  
**St. Michaels  
Apotheke**

*zuverlässig. gesund.*

Das eRezept kommt und wir sind  
mit dabei. Mehr Infos unter:  
**[www.eRezept.net](http://www.eRezept.net)**



**WIR WÜNSCHEN IHNEN EIN FROHES WEIHNACHTSFEST UND EIN GESUNDES JAHR 2021!**

**Liebe Patientinnen und Patienten,** vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Zwischen den Feiertagen bleibt unsere Praxis geschlossen. Ab dem **04.01.2021** sind wir wieder für Sie da.

Ihr Kim Sittl & physio-point-Team

**GESCHENKIDEEN**

45 MINUTEN  
CRANIO-SACRALE-  
THERAPIE

für **44.00 €**

25 MINUTEN  
THERAPIE NACH  
DEM FDM

für **24.00 €**

40 MINUTEN  
FUSSZONEN-  
REFLEXTHERAPIE

für **39.00 €**

physio-point!

im HOUSE OF SPORTS GmbH  
Orchideenstr. 18 · 90542 Eckental

Tel 09126/29 13 49 9  
info@physio-eckental.de  
[www.physio-eckental.de](http://www.physio-eckental.de)

Die unterschiedlichen Beziehungsmodelle in der heimischen Tierwelt stellt Werkman in „Vögel und die Liebe“ sehr unterhaltsam und wissenschaftlich fundiert vor. Mit dem Buch will sie bei den Lesern die Lust wecken, sich näher in ihrer unmittelbaren Umgebung umzusehen und die Vögel, die dort leben, durch Beobachtungen näher kennenzulernen. *Quelle:GPP*

Elvira Werkman | Vögel und die Liebe | pala Verlag, 2020 | 28 Seiten, 16 x 22,5 cm, zahlreiche Illustrationen, gebunden | ISBN 978-3895664090 | Preis 16 €

*Foto@pala. - Unterhaltsam und wissenschaftlich fundiert stellt Elvira Werkman die unterschiedlichen Beziehungsmodelle in der Tierwelt vor.*



## Worauf achten beim Heizen mit Holz

### Kaminfeuer

Bei nasskalter Witterung werden wieder viele Feuerstätten als zusätzliche Wärmequelle genutzt. Dabei sind die Besitzer aufgefordert, auf eine umweltgerechte Verbrennung zu achten. Zugelassene Brennstoffe sind in der Regel nur trockene, unbehandelte Holzscheite sowie Briketts aus Holzspänen oder Braunkohle. Genaue Angaben zum richtigen Heizen und für die jeweilige Feuerstätte zugelassenen Brennstoffe finden sich in der Bedienungsanleitung des Geräteherstellers. Besonders wichtig: Lackiertes oder beschichtetes Holz sowie Spanplatten, Kunststoff oder Abfälle jeglicher Art gehören nicht in das Feuer, sondern müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Darauf weist der in Europa führende Fachverband, der HKI Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e.V., hin.

#### Niedrige Preise – Holz aus diesem Jahr muss noch lagern

Nach Hitzesommern, Sturmschäden und dem Befall mit Borkenkäfern ist aktuell ein Überangebot an Holz auf dem Markt. Der Verbraucher profitiert dabei von niedrigen Preisen beim Brennstoffkauf. Wer dies genutzt und frisches Holz aus dem Forst bezogen hat, muss darauf achten, dass die Scheite mindestens bis zur nächsten Heizsaison an einem luftigen Ort zum Trocknen lagern müssen, bevor sie verbrannt werden. Denn die Restfeuchte darf laut dem Gesetzgeber maximal 20 Prozent betragen. Diese lässt sich mit einem Messgerät bestimmen, das im Handel erhältlich ist. Eine Alternative zum selbst gehackten Holz sind getrocknete Scheite vom Brennstoffhändler. ▶

Ein besonderes Jahr neigt sich dem Ende zu.  
Wir wollen dies zum Anlass nehmen,  
uns für das entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken.  
Wir wünschen Ihnen besinnliche Stunden zum Weihnachtsfest,  
viel Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit im neuen Jahr.

Heizungsbau  
Sanitäre Installation

91077 Hetzles · Hintere Dorfstraße 3  
Tel. 0 91 34 / 17 54 · Fax 0 91 34 / 95 61



Der passende Brennstoff, die optimale Temperatur im Feuerraum und die richtige Luftzufuhr sind entscheidend für eine saubere Verbrennung. Foto: HKI

### Gewusst wie – auf die Luft kommt es an

Beim Anzünden ist es wichtig, möglichst schnell hohe Temperaturen zu erzielen. Dies gelingt am besten mit dünn gespaltenem Holz und handelsüblichen Anzündern. In dieser Phase benötigt das Feuer viel Sauerstoff. Deshalb die Luftzufuhr maximal öffnen. Hat sich ein Glutbett gebildet, können größere Scheite oder Briketts nachgelegt werden. Sobald daraus Flam-

men züngeln, die Luftzufuhr drosseln, um ein emissionsarmes und sparsames Abbrennen zu gewährleisten. Während zu wenig Luft zu einer unvollständigen Verbrennung führt, kann zu viel Luft die Temperatur im Feuerraum extrem erhöhen. Jede dieser Fehlbedienungen reduziert den Wirkungsgrad und führt zu erhöhten Emissionen. Abhilfe kann hier eine sogenannte Abbrandsteuerung schaffen, die die Luftzufuhr automatisch in jeder Phase reguliert.

Weitere nützliche Informationen und praktische Tipps zum Heizen mit Holz und zu emissionsarmer Verbrennungstechnik finden sich in der Herstelleranleitung, die jedem Festbrennstoffgerät beim Kauf beiliegt sowie auf der Internetseite des HKI unter [www.ratgeber-ofen.de](http://www.ratgeber-ofen.de).

### Achtung vor Frost in ungenutzten Gebäuden

## Frostschäden vermeiden

82 % der Frostschäden an Wasser- und Heizungsleitungen entstehen in nicht oder nur teilweise genutzten Immobilien. Ferienhäuser und Mehrfamilienhäuser mit freien Wohnungen sind ebenso betroffen wie Immobilien in Umbauphasen und beim Eigentümerwechsel.

Wenn auch die Winter milder zu werden scheinen, entstehen durch Frosteinwirkung auf wasserführende Leitungen von Gebäuden jedes Jahr viele Schäden. Nach einer Statistik des Institutes für Schadenverhütung und Schadenforschung (IFS) werden 82 % der betroffenen Objekte während der Schadenentstehung nicht bewohnt. Durch die entstehenden Leckagen treten häufig große Mengen Wasser aus und eine umfangreiche Sanierung des Hauses wird notwendig. „Wir haben immer wieder Fälle, in denen Nachbarn die Feuerwehr rufen, weil zum Beispiel Wasser aus der Haustür läuft“, sagt IFS-Geschäftsführer Dr. Hans-Hermann Drews.

Um die Leitungen einer unbewohnten Immobilie in einer Frostphase zu schützen, müssen sie entweder entleert oder das Gebäude muss ausreichend beheizt werden. Was in diesem Zusammenhang ausreichend ist, hängt allerdings von verschiedenen Faktoren ab, wie zum Beispiel vom Leitungsverlauf, der Wärmedämmung und der Wetterlage. Die erforderliche Beheizung muss für jedes Gebäude individuell bewertet werden. „Viele Eigentümer und Nutzer glauben, mit der Frostschutzzeitstellung am Heizkörperthermostat die Leitungen ausreichend zu schützen. Doch diese Thermostateinstellung kann im Einzelfall vollkommen unzureichend sein, und zum Beispiel in Abseiten können dennoch Leitungen einfrieren“, so Drews.

*Ein frohes Weihnachtsfest trotz aller äußeren Widrigkeiten wünscht die Bäckerei Mehl in Hetzles.*



*Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren lieben Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns, auch weiterhin für Sie da sein zu dürfen.*

### Unsere Öffnungszeiten

**Dienstag bis Freitag**

6.30 durchgehend bis 15.00 Uhr

**Samstag**

6.30 bis 12.00 Uhr

eTaxi GmbH • Martin-Luther-Str. 7 • 90542 Eckental • [www.etaxi.de](http://www.etaxi.de)

**ETAxi**  
TAXI & MIETWAGEN  
ECKENTAL

**Herzlichen Dank!**  
„Für die angenehme Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen! Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr!“

09126/260 4831

- ✓ Abrechnung mit allen Krankenkassen
- ✓ Fahrdienst für den Bezirk Mittelfranken

**BADPROFI** BAIERSDORF

**WEIDINGER** HAUSTECHNIK

*Frohe Weihnachten!*

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine frohe Weihnachtszeit, bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen für das neue Jahr alles Gute.

Am Kreuzbach 2,  
91083 Baiersdorf  
Tel. 09133-78 89 210

Erlanger Straße 6,  
90542 Eckental  
Tel. 09126-29 12 60

*Blieben Sie gesund!*



In diesem leerstehenden Gebäude sind die Heizkörper eingefroren und wurden deformiert.

Wird eine Immobilie in der kalten Jahreszeit über einen längeren Zeitraum nicht genutzt, so empfiehlt das IFS die Entleerung der Leitungen. Andernfalls muss die Beheizung gewährleistet sein und – abhängig von den Wetterbedingungen und dem Gebäudezustand – im Extremfall täglich kontrolliert werden. „Um das mögliche Ausmaß eines Leitungswasserschadens zu begrenzen, sollten Sie bei längerer Abwesenheit übrigens generell den Hauptwasserhahn schließen“, rät der Schadenforscher. Das ist bereits bei einem längeren Winterurlaub sinnvoll. Ob Außenwasserhahn, Regentonne, die alten Leitungen in der Abseite oder die Zuleitung zur neuen Dachzentrale: Wo im und um Ihr Haus Frostschäden drohen, können Sie unkompliziert und kostenlos prüfen unter [www.ifs-ev.org/wintercheck](http://www.ifs-ev.org/wintercheck).

## Tanne, Kiefer oder Fichte

### Der perfekte Baum

Wenn es um die Wahl des Weihnachtsbaums geht, entscheiden sich fast acht von zehn Deutschen für die Nordmann-Tanne. Aber es gibt auch verschiedene andere Baumarten im Angebot – jede von sich hat ihre besonderen Vorteile. Hier ein Überblick über die gängigsten Weihnachtsbaumarten:



Ob Farbe, Wuchsform oder Härte der Nadeln – jede Art hat ihre Vorzüge. Bildquelle: Verband natürlicher Weihnachtsbaum e.V.

**Die Nordmanntanne**  
Spitzenreiter unter den Weihnachtsbäumen ist die Nordmanntanne. Knapp 80 Prozent entscheiden sich für sie. Das hat gute Gründe, denn diese Sorte wächst sehr gerade und gleichmäßig.

Sie ist eine Tanne wie aus dem Bilderbuch, kegelförmig und geschlossen. Dazu ist die Nordmanntanne sehr robust und haltbar. Ihre stabilen Äste tragen auch schwereren Schmuck gut. Sie eignet sich ideal, um auch mehrere Wochen im Wohnzimmer zu stehen, ohne zu nadeln. Dabei bringt sie einen angenehmen Tannenduft mit. Die kräftig grünen Nadeln der Nordmanntanne sind dick, glänzend und relativ weich. Deswegen ist der Baum gerade bei Familien beliebt.

#### Die Blaufichte

Auf dem zweiten Platz der Beliebtheitskala der Deutschen ist die Blaufichte. Rund 10 Prozent der Käufer entscheiden sich für sie. ▶

#### Praxis für psychotherapeutische Begleitung



... bedankt sich für Ihr Vertrauen und wünscht allen Lesern frohe Festtage und ein gesundes neues Jahr 2021!



Heilpraktikerin für Psychotherapie (HeilprG), Coach & Entspannungstherapeutin  
Christian-Ernst-Str. 25 | 91052 Erlangen | 01 75 / 9 98 98 98 | [praxis@carmenvoit.de](mailto:praxis@carmenvoit.de) | [www.carmenvoit.de](http://www.carmenvoit.de)

# FROHES FEST

**Wir bedanken uns  
bei all unseren Kunden  
für ihre Treue!**

Ein frohes Weihnachtsfest, Glück und  
Gesundheit im neuen Jahr  
wünscht Familie Wiehgärtner.



**Wir bedanken uns bei  
unseren Kunden für Ihr Vertrauen  
und wünschen Ihnen  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.**

91077 Neunkirchen a. Br.  
Zu den Heuwiesen  
Telefon 09134 5588

**bauSpezi**  
**FATABO**



hre Krone und Zweige wachsen fächerartig und gleichmäßig, dadurch ergibt sich ein schönes pyramidenförmiges Bild. Besonderheit der Blaufichte sind die eleganten graugrünen, harten und sehr spitzen Nadeln, die ihr den Spitznamen Stech-Fichte eingebracht haben. Dass man sich an den Nadeln leicht stechen kann, ist nur auf den ersten Blick ein Nachteil. Gerade Katzen-, Vogel- und Kleintierbesitzer schätzen diesen natürlichen Schutz. Die stechenden Nadeln verhindern, dass die Tiere den Weihnachtsbaum als Klettergerüst verwenden.

### Die Rotfichte

Die heimische Rotfichte oder Gemeine Fichte ist in unseren Wäldern weit verbreitet. Als Weihnachtsbaum sind junge Rotfichten eine günstige Alternative für den kleineren Geldbeutel. Sie bietet ein schönes, kegelförmiges Bild. Charakteristisch sind die schräg ansteigenden oberen Zweige und die eher hängenden unteren Äste. Durch die weite Verbreitung gibt es eine große Variation an Arten und Formen. Die meisten Rotfichten haben dunkelgrüne, leicht stehende, kurze Nadeln. Die Rotfichte nadelt häufig etwas früher als andere Weihnachtsbäume und sollte

daher eher kurz vor dem Fest gekauft werden. Sie ist deshalb sehr gut für den Außenbereich geeignet.

### Die Nobilis-Tanne

Die graugrüne Nobilis-Tanne oder Edeltanne ist weniger verbreitet und ein sehr robuster, gut riechender Weihnachtsbaum. Sie ist sehr lange haltbar und nadelt kaum. Deshalb ist die Edeltanne zur mehrwöchigen Dekoration als Baum oder Schnittgrün sehr beliebt. Die festen Äste halten auch schweren Weihnachtsbaumschmuck gut aus und machen die Tanne insgesamt sehr stabil. Der Wuchs ist nicht immer so regelmäßig wie bei der Nordmanntanne.



### Die Schwarzkiefer

Die Schwarzkiefer zeichnet sich durch die kräftig grünen, buschigen, sehr langen Nadeln aus. Die kräftigen Zweige sind ideal für Holzschmuck. Die Kiefer ist sehr lange haltbar und duftet wunderbar.

### Der Plastikbaum

Seit einigen Jahren gibt es auch Plastik-Weihnachtsbäume. Die Modelle variieren stark in Preis und Qualität. Meist werden sie in China oder anderen asiatischen Ländern hergestellt und nach Europa transportiert. Der Plastikbaum kann über mehrere Jahre eingesetzt werden. Er nadelt und duftet nicht. Im Gegensatz zu natürlichen Weihnachtsbäumen hat der Plastikbaum eine negative CO2-Klimabilanz. Er kann nicht kompostiert werden, sondern muss über den Müll entsorgt werden.



PHYSIOTHERAPIE  
ERGOTHERAPIE  
LOGOPÄDIE  
MED. TRAININGSTHERAPIE

Wir sind für Sie da!



REHAKRAHL THERAPIE

Interdisziplinär und ganzheitlich – für mehr Lebensqualität

rehakrahl GmbH · Alte Ziegelei 2B · 91080 Spardorf · Tel. 0 91 31 - 5 72 72 · Fax 0 91 31 - 97 15 82  
therapie@rehakrahl.de · www.rehakrahl.de

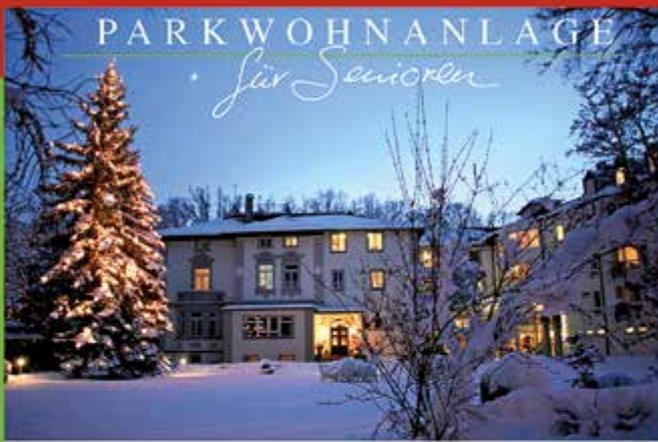
## Den Weihnachtsbaum richtig aufstellen

# Wohnzimmeranleitung

### Neun Tipps zum Aufstellen und Pflegen



Quelle: Verband natürlicher Weihnachtsbäume e.V. | www.vnwbb.de Grafik: Kollano | Infografik Hamburg  
Mit ein paar guten Ratschlägen bringt der Weihnachtsbaum von Beginn an Freude ins Haus. (Quelle: VNWB)



PARKWOHNANLAGE  
*für Senioren*

Wir wünschen allen Lesern, unseren Bewohnern und deren Angehörigen, sowie unseren Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr

Gesundheit, Glück und Erfolg.

Familie Müller - Parkwohnanlage für Senioren

info@parkwohnanlage.de    www.parkwohnanlage.de



Damit das Baumaufstellen zum vorweihnachtlichen Vergnügen wird und nicht zur Gefahr für den Hausfrieden, liefert der Verband natürlicher Weihnachtsbaum e.V. eine kleine Anleitung.

Bevor man zum Weihnachtsbaumkauf aufbricht, sollte die Raumhöhe bekannt sein. So gibt es bei der Rückkehr keine bösen Überraschungen und man muss den Baum nicht kürzen. Frühzeitig ist auch der Baumständer auf seine Funktion hin zu überprüfen und nötigenfalls zu ersetzen. Modelle mit Seilzugmechanik erleichtern das Aufstellen spürbar. Ist der Baum gekauft und zu Hause angekommen, kann er unten frisch angeschnitten werden, damit der Stamm besser Wasser aufnimmt – dies verlängert die Lebensdauer des Baumes deutlich. Am besten stellt man den Weihnachtsbaum zu zweit auf und richtet ihn gemeinsam gerade im Ständer aus. Als Standort ist ein Platz neben Heizung oder Ofen aufgrund der heißen Luft eher ungeeignet. Ist der ideale Standort gefunden, wird das Transportnetz von unten nach oben aufgetrennt. Eine Zeitlang dürfen die Zweige nun ruhen, damit der Baum seine natürliche Form wieder annimmt. Von Beginn an muss der Christbaum von unten gewässert und der Wasserstand im Baumständer stabil gehalten werden. „Zum Gießen genügt Leitungswasser – Zusätze, wie sie oft im Internet angepriesen werden, bewirken praktisch nichts oder können dem Baumsogar schaden“, erklärt Benedikt Schneebecke, Vorsitzender des Verbands natürlicher Weihnachtsbaum. Nun kann das Schmücken beginnen. Es ist optisch vorteilhaft, größere Christbaumkugeln unten und kleinere oben am Baum zu platzieren. Bei schnurgeführten Lichterketten und auch funkgesteuerten LED-Kerzen ist auf ein entsprechendes Prüfsiegel zu achten. Stellen Sie einen Eimer Löschwasser für den Ernstfall parat, falls Sie echte Kerzen am Baum entzünden möchten. So präpariert, steht einer gemütlichen und festlichen Weihnachtszeit in den eigenen vier Wänden nichts mehr im Weg! Mehr Tipps und Anregungen unter [www.vnwb.de](http://www.vnwb.de).

## Wie kommt die Tanne am sichersten nach Hause?

### Herausforderung Christbaum

Alle Jahre wieder stellen sich Autofahrer|innen die Frage, wie der Weihnachtsbaum sicher nach Hause gelangt. Und immer wieder gibt es Polizeimeldungen von Behinderungen durch verlorene Christbäume auf der Autobahn. Da nicht jeder einen Transporter oder Anhänger zur Verfügung hat, werden die Tannenbäume häufig auf dem Dach oder im Innenraum des Autos verstaut. Doch dabei gibt es einige Sicherheitshinweise zu beachten:



**Weihnachtsbaum auch im Fahrzeug fixieren** Auch wenn der Baum ins Fahrzeug passt, kann er bei unzureichender Sicherung schnell zum gefährlichen Geschoss bei Notbremsungen werden. „Der Baum sollte mit dem Stamm voraus gegen die Rückenlehne des Beifahrersitzes geschoben werden, sodass er auch beim Bremsvorgang nicht nach vorn rutschen kann“, erklärt Verkehrsexperte Wolfgang Lieberth vom ADAC Nordbayern. Zusätzlich sollte die Tanne auch im Fahrzeug mit Spanngurten fixiert werden, hierfür eignen sich die Ösen im Fahrzeuginnenraum. ▶



  
RESTAURANT  
**SCHWARZER ADLER**  
HOTEL ☆☆☆ SUPERIOR

*Gänsebrust "to go"*

**Knusprige Gänsebrust für 12,90 €**  
mit Beifuß-Soße, Apfel-Blaukraut und Kartoffelkloß

Für Sie daheim – von uns zubereitet  
Unser Special zum 4. Advent Wochenende

**Samstag, 19. Dezember**  
Zwischen 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

**Sonntag, 20. Dezember**  
Zwischen 11.30 Uhr und 15 Uhr

Marloffsteiner Straße 15 – 17 · 91080 Uttenreuth  
Fon 0 91 31 / 908 22 70 · Fax 0 91 31 / 908 22 71  
[www.schwarzer-adler-uttenreuth.de](http://www.schwarzer-adler-uttenreuth.de)



  
RESTAURANT  
**SCHWARZER ADLER**  
HOTEL ☆☆☆ SUPERIOR

*Essen "to go"*

**Speisekarte 25., 26., 27. Dezember**  
Für Sie daheim – von uns zubereitet

Feldsalat / Knuspriger Speck / Buttercroutons  
Kräuterdressing  
**7,50 €**

Ofenfrischer Gänsebraten (1/4)  
Beifuß-Soße / Apfel-Blaukraut / Kartoffel-Kloß  
**19,90 €**

Rehbraten, zart geschmort  
Gewürzjus / Apfel-Blaukraut / Kartoffelkloß  
**18,90 €**

Kürbis-Feigen-Ravioli  
Zitronen-Thymian-Soße / Kürbisgemüse  
**14,90 €**

Marloffsteiner Straße 15 – 17 · 91080 Uttenreuth  
Fon 0 91 31 / 908 22 70 · Fax 0 91 31 / 908 22 71  
[www.schwarzer-adler-uttenreuth.de](http://www.schwarzer-adler-uttenreuth.de)





Um Schäden durch Harz oder Tannennadeln an den Sitzen zu vermeiden, sollte man das Auto mit Planen oder Decken auslegen.

**Überlängen am Heck müssen gekennzeichnet werden** Passt der Weihnachtsbaum nicht ins Fahrzeug, gibt es zwei Möglichkeiten: „Reicht der Platz im Kofferraum nicht aus, kann der Baum am Heck auch überstehen. Wichtig ist zu beachten, dass ab einem Meter Überstand eine hellrote Fahne oder im Dun-

keln eine rote Rückleuchte bzw. ein Reflektor am Baumende zu befestigen ist“, sagt Lieberth. Der Weihnachtsbaum darf aber nur bis zu einer maximalen Länge von 1,50 Meter herausragen, bei Fahrten bis 100 Kilometer sind auch bis zu drei Meter erlaubt. Allerdings sollte in jedem Fall der Kofferraumdeckel dennoch so weit wie möglich geschlossen und mit einem Gurt am Auto gesichert werden. Die zweite Variante ist der Transport auf dem Auto: „Auf dem Dach befestigt man den Baum ebenfalls mit dem Stamm voraus. Durch den Luftwiderstand können sich Äste und Zweige andernfalls leicht aufblähen und brechen. Fixieren sollte man die Tanne mit Stamm und Baumkörper idealerweise mit einem Spanngurt direkt am Dachträger“, rät Verkehrsexperte Wolfgang Lieberth. Um Kratzer am Autodach zu verhindern, empfiehlt sich auch hier das Unterlegen einer Decke.

**Unzureichende Sicherung kann teuer werden** Ist der Weihnachtsbaum nicht ausreichend befestigt und festgezurr, kann dies ein Bußgeld von 35 € nach sich ziehen. Kommt es gar zu einem Unfall werden 60 € und ein Punkt in Flensburg fällig. Eine nicht gekennzeichnete Baumspitze mit Überlänge von mehr als einem Meter kostet 25 € Verwarngeld. Darüber hinaus sollte vor dem Transport des Baumes auch die zulässige Dachlast des Fahrzeugs geprüft werden. Kommt es dennoch zum Verlust des Weihnachtsbaumes während der Fahrt, muss das



**LACKIEREREI NEUNKIRCHEN**  
MEISTERBETRIEB



- LACKIER- & KAROSSIEREARBEITEN
- VERSICHERUNGSSCHÄDEN  
INKL. GUTACHTEN
- SMART - REPAIR
- SONDERLACKIERUNGEN
- HOL- & BRING SERVICE

• Inh. Georg Meklesch • Fritz-Ritter-Str. 2  
• 91077 Neunkirchen a. Br. • Tel. 09134 - 80 19 707  
• info@lackiererei-neunkirchen.de



ANZEIGE

**Gleich mehrfach wurde die NAF 2020 ausgezeichnet | Preis des Wirtschaftsministeriums**

## BAYERN'S BEST 50

Die NAF freut sich sehr und ist stolz darauf, dass sie vom Bayerischen Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie mit dem Preis „BAYERN'S BEST 50“ für 2020 ausgezeichnet wurde. Den Preis erhalten besonders wachstumsstarke Mittelständler, die in den letzten Jahren die Zahl ihrer Mitarbeiter und ihren Umsatz überdurchschnittlich steigern konnten. Dem Staatsministerium war es wichtig, gerade in diesen schwierigen Zeiten unternehmerische



Vorbilder in den Vordergrund zu stellen und damit an der langjährigen Tradition einer jährlichen Preisverleihung festzuhalten.

Die Preisträger werden von der Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft als unabhängigen Juror nach objektiven Kriterien ermittelt. Auch die betriebliche Ausbildung ist zentral für unternehmerisches Wachstum und nachhaltigen



wirtschaftlichen Erfolg. Gleichzeitig ist sie auch Ausdruck gelebter gesellschaftlicher Verantwortung des Unternehmers, so das Bayerische Staatsministerium. „Tatsächlich spielt bei der NAF AG die betriebliche Aus- und Weiterbildung eine zentrale Rolle. Viele der 580 Mitarbeiter haben bei uns eine betriebliche Ausbildung absolviert und sie blicken auf eine

lange Betriebszugehörigkeit zurück. Das dadurch erworbene Know-How der Mitarbeiter ist ein wichtiger Erfolgsfaktor“, so Dr. Norbert Knorren, Vorstand Vertrieb & Finanzen des Unternehmens.

### Wirtschaftsmagazin CAPITAL: NAF gehört zu Deutschlands besten Ausbildern 2020

Mit dem Ergebnis 4 von 5 möglichen Sternen in der Kategorie Ausbildung zählt die NAF Neunkirchener Achsenfabrik AG zu den vom Wirtschaftsmagazin CAPITAL im Oktober 2020 ausgezeichneten Unternehmen. Helmut Wagner, der im Unternehmen für die Ausbildung zuständige Prokurist: „Damit sind wir in 2020 zum zweiten Mal in Folge von CAPITAL ausgezeichnet worden. Das macht uns – und insbesondere unsere Ausbilder – natürlich besonders stolz!“ Die NAF bedankt sich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, dem Ausbilderteam und sämtlichen Geschäftspartnern, denn denen ist es zu verdanken, dass solche Auszeichnungen erst möglich sind!

Die NAF Neunkirchener Achsenfabrik AG ist ein mittelständisches Unternehmen mit Hauptsitz in unserem schönen Neunkirchen. 580 Mitarbeiter entwickeln, produzieren und vertreiben Achsen und Antriebsstränge für selbstfahrende Arbeitsmaschinen (Forsternfahrzeuge, Bagger, Mährescher etc.). Das 1960 gegründete Unternehmen ist Weltmarktführer bei angetriebenen Bogie-Achsen (Doppelachsaggregate) und hat eine Exportquote von über 80 %. Eine weltweite Messe-Präsenz, Niederlassungen in den USA und Russland sowie ein internationales Vertriebsnetzwerk sind die Basis für einen erfolgreichen weltweiten Marktauftritt.

*Helmut Wagner | Managementbeauftragter/Pressesprecher*



Fahrzeug sofort angehalten, die Unfallstelle abgesichert und die Polizei verständigt werden, da es sich vor allem auf der Autobahn um ein gefährliches Hindernis für andere Verkehrsteilnehmer handelt. Weitere Informationen unter [www.adac.de/nordbayern](http://www.adac.de/nordbayern).

## Bratapfelmarmelade zum Selbermachen

### Weihnachtszeit

Diese Bratapfelmarmelade schmeckt nicht nur gut, sie ist ein tolles Mitbringsel zum Adventskaffee. Auf Brötchen, Weissbrot oder zu Käse gereicht, ist sie ein Gedicht. Auch zu einem selbstgemachten Hefezopf mit viel Butter schmeckt sie sehr lecker. Die Bratapfel- oder auch Weihnachtsmarmelade ist schnell und einfach zubereitet.

**Zutaten** | 400g süsse Äpfel | Saft einer halben Bio-Zitrone | 1/2 Teelöffel Zimt | 4 Tropfen Bittermandelöl | 1/2 Vanilleschotenmark | 30g Mandelstifte | 250g Gelierzucker (2:1) | 50g Rosinen (nach Belieben) | 50g Marzipan

**Zubereitung** | Die Äpfel werden geschält, vom Kerngehäuse befreit und in kleine Stücke geschnitten. Die kleingeschnittenen Apfelstücke in eine feuerfeste Form geben und bei 180 Grad weich backen. Sie sind fertig, wenn sie leicht angebräunt sind. Das Ganze dauert 20 – 30 Minuten; je nach Backofen. In dieser Zeit den Zitronensaft, Mandelstifte, Vanilleschotenmark, Zimt, Bittermandelöl und das zerkleinerte Marzipan in eine Schüssel geben und gut verrühren. Wenn die Äpfel fertig sind, kommen sie auch hinzu. Alles gut pürieren bis es eine stückige Konsistenz hat.

Dieses Apfelpüree wird nun mit dem Gelierzucker in einen Topf gegeben und aufgekocht. Dann die Rosinen hinzugeben. Wer keine Rosinen mag, der kann sie auch weglassen. Nun wird die ganze Masse unter ständigen Rühren ca. 5 Minuten gekocht. Wenn ihr fertig seid, wird die fertige Bratapfelmarmelade in sterilisierte Einmachgläser gefüllt und gut verschlossen. Manche stellen die Gläser nochmal für 10 Minuten kopfüber hin; muss aber nicht. Das Rezept reicht für zwei kleine Einmachgläser.

**Kleiner Tipp von mir** | Da Apfelmarmelade immer ein wenig blass daherkommt, können wenige Tropfen rote Lebensmittelfarbe zum Schluss mit untergerührt werden. Dann erhält sie diese typische „Weihnachtsfarbe“.

Wenn dir mein Artikel gefallen hat besuche doch meine Seite [www.celticgarden.de](http://www.celticgarden.de).  
Eure Katja Peters



Bratapfelmarmelade/©Tesa Robbins/pixabay

## Mütter- und Familientreff Erlangen e.V.

### Integrationsrucksack

Der Mütter- und Familientreff Erlangen e.V. und Projekt Heimat haben sich für die Adventszeit ein besonderes Angebot für einen lebendigen Adventskalender überlegt. Hierfür nutzen sie die Initiative der Bayerischen Integrationsbeauftragten Gudrun Brendel-Fischer und verteilen in der Vorweihnachtszeit an jedem Tag einen „Integrationsrucksack“ an interessierte Familien und ihre Kinder. Mit dem Integrationsrucksack soll die Integration für unsere Kleinsten in Bayern mit einem weiteren Impuls gestärkt werden. ▶

**manuela's haarstudio**  
*Manuela's Dörflein*

*Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Kunden und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr!*

*Manuela und ihr Team*

**Denken Sie bitte rechtzeitig an Ihren Weihnachts-Friseurbesuch!**

Da zum jetzigen Zeitpunkt unsere genauen Öffnungstage noch nicht feststehen, bitte wir Sie um eine telefonische Terminvereinbarung vorab.

**Öffnungszeiten:**  
Di. bis Fr. 8.30 - 18.00 Uhr, Sa. 8.30 - 13.00 Uhr  
Montags geschlossen

**Uttenreuth · Am Graben 1 · 09131 52602**

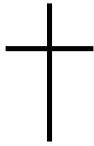
*Jetzt Gutscheine erhältlich!*

Liebe Patienten,  
wir bedanken uns für das von Ihnen entgegengebrachte Vertrauen seit unserer Neueröffnung.  
Wir wünschen Ihnen Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.  
Ihr Team der Physiotherapie

**AusZeit**  
Praxis für Physiotherapie

Terminvereinbarungen oder  
Gutscheinbestellungen unter 09134 9096822  
oder [info@physio-auszeit.de](mailto:info@physio-auszeit.de)

Hoher Weg 1, Hetzles



Herzlichen Dank

Allen die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Art und Weise zum Ausdruck brachten.

## Margarete Neugebauer

\* 27.5.1927 † 26.11.2020

Unser besonderer Dank gilt

- Herrn Diakon Andreas Eberhorn für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Beisetzung.
- Frau Ute Schleinitz für ihre wertschätzenden und lieben Worte,
- sowie ihr wunderschönes Lied zum Andenken unserer lieben Mutter
- Lehrerkollegium der Grundschule
- 1. Bürgermeister Herr Martin Walz
- VdK Herr Werner Wohlfahrt
- Praxis Dr. Christian Ruckdeschel und Dr. Cordula Braun-Quentin
- Team - Caritas Sozialstation
- Team - Parkwohnanlage für Senioren - Uttenreuth

**In Dankbarkeit**

**Erika, Maria, Günter u. Renate  
mit Familien**

Neunkirchen, im Dezember 2020

Besonders die Sprachförderung Deutsch für Kinder im Kita-Alter aus migrantengeprägten Elternhäusern, aber auch generell für Kinder mit defizitären Deutschkenntnissen soll unterstützt werden. Hauptbestandteil des Integrationsrucksackes ist ein altersgerechtes Vorlesebuch, das ergänzt wird durch weitere Fördermaterialien.

Wir lesen vor und die Familien erzählen uns ihre Geschichte. Die Idee für die Übergabe der Integrationsrucksäcke ist wie folgt:

Jeden Tag im Dezember werden wir in unserem offenen Treff im Mütter- und Familientreff Erlangen einen der 30 Integrationsrucksäcke an eine ausgewählte Familie überreichen. Gleichzeitig werden wir eine Geschichte aus dem im Integrationsrucksack enthaltenen Buch vorlesen. Wir freuen uns, wenn die Familien uns über ihre Hintergründe, den Weg, der Sie nach Deutschland brachte und die Erfahrungen in Deutschland berichten. Dies ist natürlich komplett freiwillig und keine Voraussetzung für den Erhalt des Integrationsrucksacks. Mehrere Familien haben schon ihre Geschichten mit uns geteilt, die wir auf unserer Facebook Seite [www.facebook.com/familienineralangen](https://www.facebook.com/familienineralangen) posten. Jede Geschichte ist einzigartig und alle zusammen erzählen sie von Vielfalt und Zusammenhalt. Wir danken allen Familien, die mitgemacht haben! Heute erzählen wir über die Familie von der kleinen Alina aus Uttenreuth, die sich über den Rucksack sehr gefreut hat.



Es bleibt aber nicht nur bei dieser einen Aktion. Familien, die sich bei uns melden haben eine Möglichkeit eine langfristige Sprachförderung für ihre Kinder zu bekommen. Im neuen Jahr starten in unseren Räumlichkeiten Theoleo Kurse. Das ist ein kostenloses Angebot von der gemeinnützigen „Initiative für frühe Bildung“. Die Eltern-Kind-Kurse bieten von Kreativideen über Spiele und Lieder, bis hin zu spannenden Experimenten alles an, was die frühkindliche Bildung und Entwicklung unterstützt. Anmeldung läuft jetzt schon, bei Interesse melden Sie sich bitte unter [info@muetterzentrum.de](mailto:info@muetterzentrum.de) oder unter der Tel 09131 26568. Wir freuen uns auf Sie! Herzliche Grüße Mütter- und Familientreff Erlangen. Ekaterina Grimm Geschäftsführung

Auch wenn das *Lied* verstummt.

Behalte die *Melodie* im Herzen.

## Erhard Elsinger

\* 27. 8. 1934 † 16. 10. 2020

Vielen Dank für die Unterstützung und tröstenden Worte der Arztpraxis Dr. Schroll dem MGV Großenbuch und allen Freunden und Verwandten.

**Familie Elsinger, Großenbuch**

**Unfall  
Was nun?**

Gutachten unter: 0173 5920167  
Norbert Munz  
Kfz-Sachverständiger

**DEKRA**

ÜBER 50 JAHRE FAMILIENBETRIEB

[www.bestattungen-fuchs.de](http://www.bestattungen-fuchs.de)

# Bestattungen Fuchs



Gräfenberg - Marktplatz 11  
Telefon (091 92) 99 67 36

Neunkirchen a. Br. · Gräfenberger Straße 30a  
Telefon (091 34) 99 56 29

*Umfassende Hilfe im Trauerfall.*

*Qualifizierte Beratung in allen Bestattungs- und Vorsorgefragen.*

*Informationen über Naturbestattungen.*

*Rufen Sie uns an, wir sind immer für Sie da.*



## Blumenschmuck zur Weihnachtszeit

### Festtagsstimmung

Die Adventszeit und das Weihnachtsfest werden 2020 wohl in vielen Bereichen ganz anders sein: Aufgrund der Pandemie wurden bereits in vielen Städten die Weihnachtsmärkte abgesagt, die obligatorischen Betriebsfeiern zum Jahresende fallen aus und auch private Einladungen zum Adventskaffee wird es sicherheitshalber weniger geben. Selbst bei den Christmessen, bei denen die Kirchen üblicherweise so voll sind, wie sonst kaum im Jahr, müssen die Besucherzahlen begrenzt werden und auch das Singen der traditionellen Lieder ist wahrscheinlich nicht erlaubt. Damit wir trotzdem in Weihnachtsstimmung kommen, sollten wir es uns im Dezember also wenigstens zuhause gemütlich machen. Flauschige Decken auf dem Sofa und geschmackvolle Weihnachtsdekoration tragen ebenso zu einer wohligen Atmosphäre bei, wie Tannengrün und Kiefernzweige. Nicht zuletzt sind es auch Blumen – im Topf oder in der Vase – die für festliche Stimmung sorgen.

### Die Klassiker

Weihnachtssterne gehören für die meisten Deutschen seit Jahrzehnten zur Adventszeit einfach dazu. Ihren unverwechselbaren Look verdanken die Topfpflanzen ihren farbstarken Hochblättern. Wer genau hinsieht, entdeckt schnell: Weihnachtsstern ist nicht gleich Weihnachtsstern. Die Hochblätter sitzen mal mehr, mal weniger kompakt zwischen sattgrünem Laub und überraschen sowohl durch abwechslungsreiche Formen als auch durch ihre Farbenvielfalt. ▶

### Die Kunst ist eine Tochter der Freiheit.

Friedrich Schiller



### Kleine Ausstellung gesammelter Werke von Vater und Tochter.

Kuriose und handgefertigte Einzelstücke. Und andere charmante Objekte aus Holz, Metall, Papier und Porzellan.

Di - Fr | 10.00 - 12.00 Uhr & 14.00 - 16.00 Uhr | 09134 7526  
Ae art Galerie | Ebelt | Erleinhofer Straße 14b | Neunkirchen

*You better come together  
Learn to love one another  
We got to come together  
Learn to love one another*  
Peter Tosh



# Nils

\* 24.6.1977 † 2.12.2020

## Lieber Nils,

für Deinen letzten Weg wünschen wir Dir

unendliche Serpentinendurch  
einzigartige Landschaften,  
die außergewöhnlichsten Gewürze  
für Deinen feinen Gaumen,  
ein königliches Spiel mit Caissa. J'adoube  
und ein Wiedersehen mit Deinem Bruder.

Deinen letzten Weg musstest Du leider alleine gehen.  
Hinterlassen hast Du uns aber einen Weg  
mit wunderschönen Erinnerungen an Dich.

## Du bist immer in unseren Herzen

## In Liebe Deine Familie und Deine Freunde

„Wir sehen uns wieder.“



Zwar sind die Exemplare in den verschiedensten Rottönen die unangefochtenen Stars, daneben findet man aber auch immer mehr Sorten in Weiß oder Pink. Mittlerweile werden sogar Pflanzen angeboten, deren Hochblätter gesprenkelt sind. Auch in Bezug auf Größe und Wuchsform ist die Auswahl bei Weihnachtssternen immens – so gibt es neben Winzlingen, die sich bestens für die Tischdekoration eignen, auch sehr üppige Kandidaten, die in jedem Raum zum Blickfang werden. Wer seinen weihnachtlichen Blumenschmuck mit gutem Gefühl kaufen möchte, achtet auf die Syngenta Flowers Sorten, die das Fairtrade- und GlobalG.A.P.-Logo tragen und somit eine faire, sichere und nachhaltige Produktion garantieren.



Foto@Syngenta Flowers. - Ihren unverwechselbaren Look verdanken die Weihnachtssterne ihren farbstarken Hochblättern. Mittlerweile gibt es auch Sorten, bei denen diese gesprenkelt sind.

## Es ist Weihnachten

Eine Zeit der Besinnung und Freude,  
eine Zeit für Wärme und Frieden  
und vor allem,  
eine Zeit der Dankbarkeit.

Das gesamte Team  
wünscht Ihnen ein

friedvolles Weihnachtsfest  
und ein  
gesundes neues Jahr.

Wir machen Urlaub vom 21.12.20 bis einschl. 15.1.21!



**NEUEINDECKUNGEN  
UMDECKUNGEN  
FLACHDACHISOLIERUNGEN  
BLECHARBEITEN AM DACH**

Orchideenstraße 32 · 90542 Eckental-Brand  
Telefon (091 26) 99 11 · Telefax (091 26) 47 91  
[www.dachdeckerei-zirm.de](http://www.dachdeckerei-zirm.de)

### Die Senkrechtstarter



Zu den echten Klassikern in der Advents- und Weihnachtszeit gehören auch Amaryllis. In ihrer tropischen Heimat in Südamerika öffnen die stattlichen Schönheiten ihre Blüten im Frühling, wenn die Temperaturen steigen. Dass sie bei uns bereits im Winter austreiben, liegt an einem einfachen Trick der Gärtner: Sie lagern die Blumenzwiebeln im Herbst kühl und dunkel, sodass es sich für sie wie Winter anfühlt. Kommen sie anschließend frisch eingetopft an einen wärmeren Ort, beginnen sie zu

wachsen. Im Handel gibt es Amaryllis sowohl als Schnittblumen als auch blühend im Topf. Besonders spannend ist es, wenn man die dicken Zwiebeln selbst einpflanzt. Dann kann man von Anfang an genau beobachten, mit welcher rasanten Geschwindigkeit die kräftigen Stiele bis zu 70 Zentimeter emporschießen und wie sich die imposanten Blüten öffnen. Neben den bekannten einfach blühenden Sorten gibt es welche, die gefüllt sind; wieder andere erinnern in ihrer Form an Seesterne. Einige Blüten leuchten in Weiß oder Rosa, Grün, Apricot oder Gelb, andere sind gestreift oder wirken wie besprüht. Und auch von der traditionellen Weihnachtsfarbe Rot kann man dort unterschiedliche Töne entdecken. Die Palette reicht von einem tiefen Weinrot bis zu einer frischen Kirschfarbe.

Foto@fluwel.de. - Zu den echten Klassikern in der Advents- und Weihnachtszeit gehören auch Amaryllis.

**kaleco Versicherungsvermittlungs GmbH**  
besser privat versichert

Sie sind privat krankenversichert und  
haben eine Beitragserhöhung erhalten?

**Wechseln Sie bis zum  
31. Dezember 2020!**

Forstacker 7  
91341 Röttenbach  
Telefon: 09195 923326-0  
[kaleco@universa.de](mailto:kaleco@universa.de)

Ihre Ansprechpartner  
Raum Fürth: Peter W. Schiller  
Raum Erlangen: Kai Lezenik  
Raum Bamberg: Daniel Lehner



### Die Glanzvollen

Schnittblumen, die gleichzeitig für kühle Eleganz, erhabene Schönheit, strahlende Frische und Festlichkeit stehen, sind Anthurien. Was bei ihnen häufig als Blüte bezeichnet wird, ist botanisch gesehen ebenfalls ein sehr dekoratives Hochblatt. Die eigentlichen Blüten sind unscheinbar und befinden sich an den Kolben, die keck daraus hervorragen. Die Flamingoblumen – wie die Anthurien

auch genannt werden – bieten ein weites Farbspektrum. Wer sich in diesem Advent gegen das traditionelle Rot entschieden hat, kann hier für florale Arrangement beispielsweise auch ein dunkles Violett oder schokoladiges Braun wählen. Beides ebenso satte Farben, die an stürmischen Wintertagen für eine herrlich melancholische Atmosphäre sorgen. Aber auch helle Töne wie Elfenbein, Sand, Perlmutter, Crème oder Weiß sind jetzt beliebt. Sie bilden einen schönen Kontrast zu knorrigen Ästen, Kiefernzapfen oder dunklem Tannengrün und können es vor diesem Hintergrund in Puncto Glanz mit jeder Weihnachtskugel aufnehmen.

*Foto@anthuriuminfo. - Vor allem helle Anthurien bilden einen schönen Kontrast zu knorrigen Ästen oder dunklem Tannengrün. Vor diesem Hintergrund können sie es in Puncto Glanz mit jeder Weihnachtskugel aufnehmen.*

### Die Frühlingsboten

In der Advents- und Weihnachtszeit werden in den letzten Jahren auch Tulpen immer populärer. Die eigentliche Saison für die unprätentiösen Schnittblumen beginnt zwar ganz offiziell erst im Januar, einige Sorten kommen allerdings schon im Dezember in den Handel. Gerade jetzt, wenn es draußen in der Natur eher trist und grau ist, begeistern diese Frühlingsboten mit ihrer Frische und ihrem Farbenreichtum. Im Advent sind bei Tulpen vor allem warme Töne wie ein kräftiges Rot oder ein dunkles Violett beliebt, aber auch das klassische Schneeweiß und zarte Pastellfarben passen gut in die Vorweihnachtszeit. Mit ihnen lassen sich ganz einfach festliche, aber nicht zu opulent wirkende Sträuße und Gestecke gestalten. Durch einige Deko-Elemente wie Sterne und Kugeln oder etwas Kiefernzweigen gibt man ihnen weihnachtlichen Touch. GPP

entworfene Sträuße und Gestecke gestalten. Durch einige Deko-Elemente wie Sterne und Kugeln oder etwas Kiefernzweigen gibt man ihnen weihnachtlichen Touch. GPP

*Foto@TulpenZeit/ibulb. - Gerade wenn es draußen in der Natur eher trist und grau ist, begeistern Tulpen mit ihrer Frische.*



*Fröhliche Weihnachten*  
und einen guten Rutsch!



## Gerber

Für Ihre Augen

Forchheim Hauptstraße 43 · 09191/60051  
Neunkirchen am Brand Äußerer Markt 1 · 09134/7884

Standorte der Gerber GmbH [optik-gerber.de](http://optik-gerber.de)

**Eine Welt ohne Liebe  
ist wie ein Feuer ohne Flamme,  
kalt und dunkel.  
Nur die Liebe bringt Wärme  
und Licht in unsere Herzen,  
sanft und hell.**

Liebe Leser, Geschäftsfreunde und Kunden,  
wir möchten uns bei Ihnen für das Vertrauen,  
das Sie uns in diesem ganz besonderen Jahr,  
entgegenbrachten herzlichst bedanken.

Für die bevorstehenden Feiertage  
wünschen wir Ihnen  
Liebe, Ruhe, Zuversicht, Gesundheit  
und eine besinnliche Zeit mit Ihren Familien.

Mit weihnachtlichen Grüßen

Ihr **SCHWABACHBOGEN** Team





# Tatort Franken

## Polizeiberichte

**12. Dezember | Erlangen** | Zu einem Einsatz mit starken Einsatzkräften kam es am frühen Freitagabend. Nachdem ein 45-jähriger Erlanger von seiner Wohnung aus die Mitarbeiter einer Nürnberger Tierklinik per Telefon über einen längeren Zeitraum massiv bedroht hatte, u.a. drohte er dem dortigen Personal mit scharfen Schusswaffen, suchte die Polizei mit starken Kräften dessen Wohnung auf. Letztlich konnte der Mann in seiner Wohnung angetroffen und festgenommen werden. Hierbei blieb er unverletzt. Schusswaffen konnten durch die Beamten nicht aufgefunden werden, allerdings wies der Mann eine Alkoholisierung von mehr als 2 Promille auf. Hintergrund für die Anrufe dürfte die Enttäuschung über den Tod eines seiner schwer kranken Hunde während einer Operation gewesen sein. Aufgrund seiner Alkoholisierung und seines sehr labilen Zustands, musste er in einer Fachklinik untergebracht werden. Ihn erwartet nun eine Strafanzeige wegen Bedrohung, eine Gefahr für die Allgemeinheit oder andere Anwohner bestand zu keinem Zeitpunkt.

**11. Dezember | Heroldsberg | „Hundsmühle“** | Am frühen Nachmittag des Freitags, wurde die Polizei über einen Ziegenbock informiert, der wohl eine für ihn passende Weihnachtskrippe suchte. Der Ziegenbock marschierte zielstrebig von Büchenbach nach Heroldsberg. Als die Beamten vor Ort eintrafen, hatte der Ziegenbock bereits zahlreiche weibliche „Follower“ um sich versammelt. Die eingesetzten Beamten wollten dem Ziegenbock dann weiterhelfen und ihm den richtigen Weg zeigen. Jedoch zeigte sich dieser äußerst dickköpfig und stellte sich den Polizisten mit seinen großen Hörnern entgegen. Aufgrund seines Verhaltens wurde der Ziegenbock dann in Polizeigewahrsam genommen und mit Hilfe eines anderen Ziegenhüters zu einem Bauernhof verbracht. Dort darf der Ziegenbock erstmal über sein Verhalten nachdenken.

**Gräfenberg** | Leichte Verletzungen erlitt ein 53-jähriger Jogger am Vormittag durch einen Biss von einem bislang unbekanntem Hund. Gegen 9.30 Uhr joggte der Mann Richtung Dietersberg, als ihm ein freilaufender Hund entgegenkam. Der Hund biss den Mann in den Oberschenkel. Kurz danach folgte die bislang unbekannte Hundehalterin. Nach einem kurzen Gespräch ging der verletzte Läufer zum Arzt und erstattete im Nachgang Anzeige bei der Polizei. Bei der Hundehalterin soll es sich um eine zirka 25 Jahre alte Frau mit dunkelblonden Haaren handeln. Der Hund soll einem Schäferhund ähneln und ein langes Fell haben. Die Polizeibeamten suchen nach der Hundehalterin und ermitteln wegen eines Vergehens der fahrlässigen Körperverletzung.

**9. Dezember | Eckental/Forth** | Am Nachmittag wurden zwei Jugendliche von einer Polizei Streife beim unerlaubten Überqueren der Bahngleise zwischen beobachtet. Nachdem sie den Streifenwagen erblickt hatten, drehten sie sich langsam um und überquerten die Gleise erneut, um auf den Geh-/Fahrradweg zu gelangen. Da ausgerechnet an dieser Stelle zusätzlich ein Schild auf das Verbot hinweist, sollten die beiden Personen kontrolliert und auf ihr doppeltes Fehlverhalten angesprochen werden. Hierzu musste die Streife einen größeren Umweg fahren, um von der B2 auf den Fahrradweg auf der anderen Seite der Bahngleise zu gelangen. Dort konnten die beiden Personen nun in Richtung Forth rennend beobachtet werden. Während

sich eine der Personen in einem Waldstück versteckte, lies sich der Andere auf ein Wettrennen mit den Polizeibeamten ein. Nachdem die spurtstarken Beamten den über eine Wiese Flüchtenden eingeholt und kontrolliert hatten, stand der Grund für das schlechte Gewissen schnell fest. In seinem Rucksack hatte der 21-jährige Eckentaler einige Gramm Marihuana und Konsumutensilien versteckt. Was vielleicht zunächst mit einem Hinweis hätte enden können, führt nun zu einer Anzeige nach dem Betäubungsmittelgesetz.

**Ebermannstadt** | Gegen 17.30 Uhr kontrollierten Polizisten einen mit zwei jungen Personen besetzten Volkswagen in der Haydnstraße. Als die Beamten den Wagen anhielten, sprang der Beifahrer sofort aus dem Auto und rannte davon. Trotz sofortiger Verfolgung konnte dieser aber entkommen. Bei dem jungen Mann am Steuer stellten die Polizisten Auffälligkeiten fest, die auf einen Drogenkonsum hindeuteten. Ein Schnelltest vor Ort bestätigte, dass der Fahranfänger unter dem Einfluss von Cannabisprodukten stand. Die Polizei beendete die Fahrt und brachte den Mann zur Blutentnahme. Wegen der Fahrt unter Drogeneinfluss erwartet den Fahranfänger neben einem saftigen Bußgeld auch ein Fahrverbot.

**8. Dezember | Buckenhof** | In der Nacht auf Dienstag wurde in der Gräfenberger Straße das Drahtglas einer Mehrfamilienhaustüre eingeschlagen oder eingetreten. Der Schaden wird auf etwa 200 € geschätzt. Sachdienliche Hinweise bitte bei der Polizei Tel 09131 760-514 bekannt geben.

**Langensendelbach** | In der Kochfeldstraße beobachtete eine 39-jährige Radfahrerin derart konzentriert eine Streife der Polizei, die dort gerade in einem Einsatz tätig war, dass sie beim Einbiegen in den Fliederweg ungebremst auf einen am Straßenrand geparkten Opel auffuhr. Die Radlerin verletzte sich dabei leicht an beiden Beinen. Am Fahrzeug entstand ein Sachschaden von ca. 2.000 €.

**7. Dezember | Kalchreuth** | In der Nacht auf Sonntag drehten ein 17 Jähriger und sein 20-jähriger Bekannter nach dem Konsum eines selbst hergestellten Drogencocktails durch und gingen mit Flasche und Messer bewaffnet aufeinander los. Durch die Eltern wurde deshalb der Rettungsdienst verständigt. Erst mit Hilfe der Polizei konnten die Beiden überwältigt und in Kliniken eingeliefert werden. Dort mussten sie intensivmedizinisch behandelt werden. Die Chemikalien hatten sich die Beiden im Internet besorgt und mit lebensgefährlichem Ergebnis ausprobiert. Ein Beamter wurde bei der Fixierung von dem 17 Jährigen ins Bein gebissen, blieb aber dank der reißfesten Dienstthose unverletzt. Wegen diverser Delikte wird nun ermittelt.

**Erlangen** | Sonntagnacht gegen 2.00 Uhr fiel der Polizei ein Pkw mit überhöhter Geschwindigkeit auf. Während das Polizeifahrzeug an einer roten Ampel hielt, raste der Pkw im Querverkehr bei Grünlicht an der Streife vorbei. Die Polizisten hatten bei der Verfolgung einige Mühe. Das Fahrzeug war Innerorts mit Geschwindigkeiten jenseits der 100 km/h unterwegs. Erst nachdem Blaulicht und Martinshorn zum Einsatz kamen, stoppte der Fahrer seinen Wagen. Am Steuer saß ein 18-jähriger Fahranfänger. Der junge Mann ist erst wenige Monate im Besitz seines Führerscheins. Neben ihm im Fahrzeug befanden sich noch Freunde. Gegen den Raser wird wegen eines verbotenen Kraftfahrzeugrennens strafrechtlich ermittelt. Daneben stehen einige Verkehrsverstöße nach der Straßenverkehrsordnung zu Buche. Ob der 18 Jährige seinen Führerschein wieder abgeben muss, entscheiden nun die Behörden. Nachdem die Personen im Auto aus unterschiedlichen Hauständen stammen, wurden Bußgeldverfahren nach dem Infektionsschutzgesetz eingeleitet.

**6. Dezember | Neunkirchen** | Gegen 17.15 Uhr versuchten zwei junge Männer in der Weingasse aus einem Carport die dort mittels Schloss gesicherten Mountainbikes zu entwenden. Das Vorhaben der Diebe scheiterte jedoch, da sie von den Bewoh-



nern dabei erwischt wurden, als sie gerade mit einem Bolzenschneider an den Fahrrädern hantierten. Den Tätern gelang im Anschluss die Flucht, wobei sie mit einem silbernen Van davon fuhren. Hinweise bitte an die Polizei Tel 09191/7090-0.

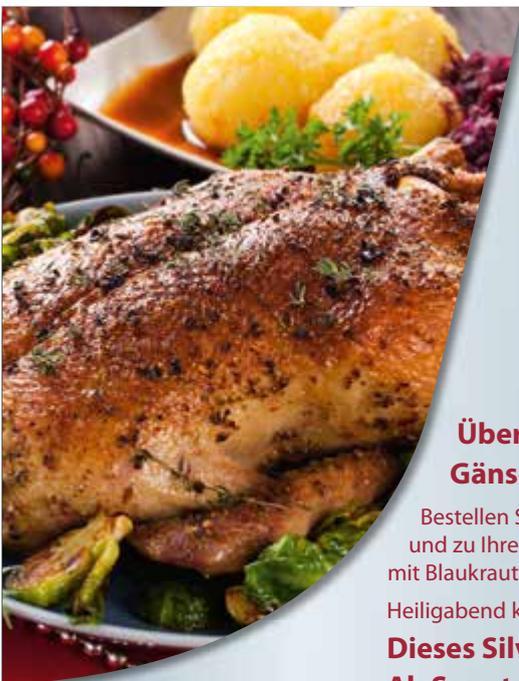
**5. Erlangen | Dezember |** Zu einem Übergriff auf einen Ladendetektiv kam es am Nachmittag in einem Supermarkt am Marktplatz. Eine namentlich noch unbekannt weibliche Person fiel dort u.a. durch ihre fehlende Mund-Nasen-Bedeckung auf. Nachdem sie darauf aufmerksam gemacht wurde, verließ sie das Geschäft, allerdings hatte sie hier bereits einige Gegenstände unbezahlt eingesteckt. Hierauf wurde sie dann vom Ladendetektiv angesprochen. Im Büro des Detektivs dann, als es darum ging, ihre Personalien festzustellen, stand die Frau plötzlich auf und sprühte diesem mit einem Reizstoffsprühergerät aus kürzester Entfernung ins Gesicht. Im Anschluss ging sie flüchtig. Die sofort hinzugezogene Polizei konnte, trotz einer größeren Fahndung, die Dame nicht mehr aufgreifen. Der Detektiv musste durch den Rettungsdienst leicht verletzt in ein Krankenhaus verbracht werden. Die Polizei hat die Ermittlungen übernommen und ein Strafverfahren u.a. wegen Ladendiebstahls mit Waffen und gefährlicher Körperverletzung eingeleitet, ersten Täterhinweisen wird nachgegangen.

**Erlangen |** Viel Glück hatten die Bewohner eines Hochhauses in der Wichernstraße, als es dort in der Nacht zu einem Brand kam. Aus bislang noch ungeklärter Ursache brannte es plötzlich auf einem Balkon im 6.OG des Gebäudes. Dort war herumliegender Müll in Brand geraten. Durch das

schnelle und beherzte Eingreifen eines Bewohners, der den Brand im Anfangsstadium löschte, konnte Schlimmeres verhindert werden. Die später hinzugezogene Erlanger Feuerwehr löschte den Brand noch endgültig ab und stellte vor Ort lediglich einen Schaden von ca. 5.000 € fest. Ein weiterer Bewohner des Hauses wurde durch den Rettungsdienst mit Verdacht auf eine Rauchgasvergiftung untersucht, konnte jedoch unverletzt wieder entlassen werden. Von polizeilicher Seite wurden erste Ermittlungen wegen des Verdachts einer fahrlässigen Brandstiftung in die Wege geleitet.

**5. Dezember | Uttenreuth |** Am Abend kam es in einem Einfamilienhaus, zu einer starken Rauchentwicklung. Aus ungeklärter Ursache kam aus dem Kachelofen, nach dem Anschüren durch die 84-jährige Hausbewohnerin, starker Rauch. Ein Anwohner bemerkte den Vorfall und verständigte die hiesige Feuerwehr. Zu einem Brand außerhalb des Kachelofens kam es nicht. Die FFW lüftete die Räumlichkeiten gut durch, während die Hausbewohnerin durch die anwesenden Rettungssanitäter medizinisch versorgt wurde. Verletzt wurde sie zum Glück nicht und kam mit einem Schrecken davon.

**4. Dezember | Erlangen |** Am Vormittag wurde der Polizei ein randalierender Mann in einem Mehrfamilienhaus in Büchenbach mitgeteilt. Der Mann schrie im Treppenhaus des Anwesens lautstark herum und klopfte an Wohnungstüren. Den eintreffenden Polizisten trat der 48-Jährige umgehend aggressiv gegenüber. ▶



RESTAURANT  
**SCHWARZER ADLER**  
HOTEL ☆☆☆ SUPERIOR

## Gänsebraten

für Sie daheim – von uns zubereitet

**Überraschen Sie Ihre Gäste in Ihrem Zuhause mit einem perfektem Gänsebraten und das, ohne stundenlang in der Küche zu stehen.**

Bestellen Sie bei uns Ihre Gans **bis 30. Dezember – 48 Stunden vorher** – und zu Ihrem Wunschtermin steht die krosse Delikatesse mit Blaukraut, Klößen und Sauce zum Abholen bereit.

Heiligabend kann zwischen 12.30 und 17.00 Uhr abgeholt werden.

**Dieses Silvester haben wir leider geschlossen.**

**Ab Sonntag, den 3. Januar sind wir wieder für Sie da.**

*Probieren Sie auch:*



Herzhaftes  
Griebenschmalz  
im Glas, 220g € 3,-



Gourmet  
Gänselebermousse  
im Glas, 220g € 5,-

**Eine Gans**  
für vier Personen,  
servierfähig zubereitet:

**€ 87,-**  
inklusive einer  
Flasche Rotwein



## Stellenmarkt

Der Klapperstorch hat wieder zugebissen!  
Wir suchen deshalb für unsere Praxis ein

### Zahnarzhelfer/-innen-Wunder

mit 7 Händen in Vollzeit/ggf Teilzeit

Mit der einen Hand halten Sie den Sauger,  
mit der anderen rühren Sie Zement an und bedienen das Telefon,  
mit der dritten öffnen Sie Schränke und Schubladen  
um rechtzeitig Nachbestellungen zu ordern,  
mit der vierten halten Sie Händchen bei ängstlichen Kindern  
und Männern,  
mit der fünften zwingen Sie am Computer das Abrechnungs-  
programm in die Knie,  
mit der sechsten wischen Sie sich heimlich den Schweiß  
von der Stirn und  
mit der siebten Hand nehmen Sie jetzt einen Stift in die Hand  
und bewerben sich „online“ bei

**Gemeinschaftspraxis**

**Dr. Klaus-Peter Nitschmann**

**Dr. Erich Firsching**

**Erlanger Straße 22 | 91077 Neunkirchen am Brand**

**www.bestdents.de**

### Diakonie für Kinder und Jugend e.V. in Neunkirchen am Brand



**Ab sofort** suchen wir für den **Evangelischen  
Kindergarten Neunkirchen am Brand** eine/einen

#### **Kinderpfleger\*in** (m/w/d)

in Vollzeit (40 Stunden pro Woche)

und zum **1. Mai 2021** für unsere **Offene Ganztagschule an  
der Mittelschule Neunkirchen am Brand** eine/einen

#### **qualifizierte/n pädagogische/n**

#### **Mitarbeiter\* in** (m/w/d)

in Teilzeit (15 Stunden pro Woche an vier Nachmittagen  
(Mo-Do) während der Schulzeit)

#### **Das bieten wir Ihnen**

- Eine Vergütung nach dem Tarifvertrag AVR der Diakonie Bayern, Weihnachtsgeld sowie weitere interessante Benefits (z.B. betriebseigenes Familienbudget)
- Einen unbefristeten Dienstvertrag
- Eine zusätzliche Altersversorgung (EZVK)
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Weitere Entwicklungsmöglichkeiten bei der Diakonie für Kinder und Jugend e.V.

**Genauere Informationen zu den ausgeschriebenen Stellen finden  
Sie auf unserer Homepage ([www.diakonie-kiju.de/mitarbeit/job/](http://www.diakonie-kiju.de/mitarbeit/job/)).**

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an:

**Diakonie für Kinder und Jugend e.V.**

Frau Dina Voges | Von-Hirschberg-Str. 4 | 91077 Neunkirchen a. Br.

Tel.: 09134 70 84 053 | [d.voges@diakonie-kiju.de](mailto:d.voges@diakonie-kiju.de)

Es hagelte sprichwörtlich wüste Beschimpfungen und Beleidigungen. Zur Unterbindung von weiteren Straftaten wurde der Mann in Gewahrsam genommen. Dem Renitenten mussten dabei Handschellen angelegt werden. Obwohl der Mann gefesselt war, trat er mit seinen Füßen gegen den Polizisten. Zudem versuchte er die Beamten durch Kopfstöße zu verletzen. Der 48-Jährige beruhigte sich erst in der Haftzelle. Der Mann stand sichtbar unter Alkoholeinfluss. Die Polizisten blieben bei dem Einsatz unverletzt. Gegen den Erlanger wurden diverse Strafverfahren eingeleitet. Es wird wegen des tätlichen Angriffs gegen Polizeibeamte, vorsätzlicher Körperverletzung und Beamtenbeleidigung ermittelt.

**3. Dezember | Forchheim** | Am Vormittag stürzte eine 20-jährige vom Pferd, als dieses sich auf dem Radweg entlang der B470 erschreckte. Die junge Frau wurde vom Rettungsdienst in ein nahegelegenes Krankenhaus verbracht und hatte sich glücklicherweise nur leicht an der Hüfte verletzt. Das Pferd selbst galoppierte zurück zum Stall und musste nicht eingefangen werden.

**2. Dezember | Eckental** | In den Morgenstunden wurde in Verlängerung der Blumenstraße im dortigen Wald ein Rehkitz durch einen bzw. mehrere Hunde gerissen. Hinweise zu dem bislang unbekanntem Hundehalter bzw. Hunden nimmt die Polizei unter der Tel 09131 760-514 dankend entgegen.

**2. Dezember | Erlangen** | Am Abend ereignete sich ein ungewöhnlicher Verkehrsunfall. Ein 40-Jähriger hielt sich im volltrunkenen Zustand in seinem Rollstuhl auf dem Tankstellengelände auf. Verantwortliche verwiesen den Mann vom Gelände. Der 40-Jährige wählte hier einen äußerst schwierigen Weg. Der Mann fuhr mit seinem Rollstuhl zwischen den Zapfsäulen und eines vor der Säule befindlichen Pkw hindurch. Dieser Zwischenraum war deutlich zu schmal. Der Mann beschädigte mit seinem Rollstuhl das Auto. Es entstand Sachschaden in Höhe von mehreren Hundert €. Die Polizei wurde zur Unfallaufnahme beordert. Den Beamten schlug eine deutliche Alkoholfahne entgegen. Der Rollstuhlfahrer brachte es auf einen Wert von 3,2 Promille. Der Rollstuhl ist dabei rechtlich als Fahrzeug zu werten. Dies hat wiederum die Beachtung der geltenden Promillegrenzen zur Folge. Der 40-Jährige musste eine Blutentnahme über sich ergehen lassen. Gegen den Mann wird wegen Gefährdung des Straßenverkehrs ermittelt. Auf Zureden der Polizisten, begab sich der 40-Jährige zur Begutachtung in eine Klinik.

**3. November | Erlangen** | Am Abend kam es auf einem Spielplatz zu einem Polizeieinsatz. Im Vorfeld spielten ein 13-Jähriger und seine Freunde mit einer Plastikflasche Fußball. Dies missfiel offensichtlich einem 43-jährigen, der mit seinem Sohn auf dem Spielplatz war. Der Mann attackierte den 13-Jährigen. Der Junge wurde zunächst am Kragen gepackt und zu Boden gestoßen. Am Boden liegend drückte ihm der 43-Jährige die Plastikflasche gegen den Kopf. Der Jugendliche wurde zudem verbal beleidigt. Das Opfer klagte nach dem Übergriff über Schmerzen. Gegen den Erwachsenen wurden Strafverfahren wegen Körperverletzung und Beleidigung eingeleitet.



## Stellenmarkt • Wissenswertes

### Panorama Photos von Uttenreuth

Aus einem persönlichen Anliegen bin ich auf der Suche nach Panorama Photos von Uttenreuth, insbesondere von dem Bereich um den Röthanger/Weinberg und der Ev. Kirche. Ich freue mich über jede Unterstützung. Vielen Dank im Voraus. Mit freundlichen Grüßen  
*Kathrin Krahl*

Kontakt und Mails bitte an [redaktion@schwabachbogen.de](mailto:redaktion@schwabachbogen.de).

Die Montessori-Schule Erlangen sucht **zum 11. Januar 2021**

### Fachkräfte als Schulbegleitung (m/w/d) in Teilzeit (15 – 33 Std. pro Woche)

zur Unterstützung der Inklusionskinder während des Schultages, so dass eine Integration erfolgt und die gestellten schulischen Aufgaben bewältigt werden können.

Für diese Tätigkeit ist eine Ausbildung als Erzieher\*in, Heilerziehungspfleger\*in oder eine vergleichbare pädagogische Qualifikation erforderlich.

(Informationen auf [www.montessori-erlangen.de/Karriere/](http://www.montessori-erlangen.de/Karriere/))

Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen bitte zeitnah:  
Montessori-Pädagogik Erlangen e.V.,  
Artilleriestraße 23, 91052 Erlangen,  
oder per Mail an:  
[geschaeftsfuehrung@montessori-erlangen.de](mailto:geschaeftsfuehrung@montessori-erlangen.de)



Freundliche, engagierte

# ZMP

zur Verstärkung  
unseres Teams gesucht

- gepflegter Patientenstamm
- zentrale Lage in Erlangen
- großzügige Urlaubsregelung
- eigener, klimatisierter Arbeitsbereich

Hauptaufgaben:  
PZR mit Airscaler oder Cavitron  
systematischer Recall  
Bleaching & OPGs anfertigen

Zahnarzt  
Dr. Alexander Schnitz  
Nürnberger Str. 16  
91052 Erlangen

[www.zahngesundheit-erlangen.de](http://www.zahngesundheit-erlangen.de)



Die **Gemeinde Buckenhof** im Landkreis Erlangen-Höchstadt, bietet vielfältige Beschäftigungsmöglichkeiten. Wir suchen

1. für das **Kinderhaus Grashüpfer** zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

- **Staatl. anerkannten Erzieher (m/w/d)**, für den Bereich Kleinkindgruppe, **unbefristet** und in Teilzeit mit **25,0 Wochenstunden**
- **Staatl. anerkannten Erzieher (m/w/d)**, für den Bereich Kindergarten- und Hort, **unbefristet** und in Teilzeit mit **30,0 Wochenstunden**
- **Staatl. geprüften Kinderpfleger (m/w/d)**, als Springerin, **befristet** bis zum 31.08.2021 und in Teilzeit mit **25,0 Wochenstunden**

Sie sind teamfähig und belastbar. Verantwortungsbewusstes Arbeiten mit Kindern bereitet Ihnen Freude. Dabei sind Sie einfühlsam, zuverlässig und flexibel, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Weitere Infos erhalten Sie im Internet unter <http://grashuepfer-buckenhof.de>

2. für den **Bauhof der Gemeinde Buckenhof** ab 01.03.2021 in **Vollzeit** und **unbefristet**

- **einen handwerklich und technisch versierten Mitarbeiter (m/w/d)** für den Bauhof der Gemeinde Buckenhof

Sie sind teamfähig und belastbar? Arbeit im Freien bei jeder Witterung ist Ihnen kein Problem? Eine selbstständige, zuverlässige und lösungsorientierte Arbeitsweise sind Sie gewohnt? Gute Umgangsformen sind für Sie selbstverständlich? Dann würden wir uns freuen, wenn Sie bei uns mitarbeiten möchten.

Die ausführlichen Stellenausschreibungen finden Sie im Internet unter [www.interamt.de](http://www.interamt.de) und unter **nebenstehenden QR-Code**:



Der Markt Neunkirchen a. Brand sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt vorerst befristet bis 31.07.2021 einen

### Erzieher (w/m/d) / Pädagogischen Mitarbeiter (w/m/d) für die offene Ganztagschule an der Grundschule in Neunkirchen a. Brand

in Teilzeit mit ca. 12 Stunden

Stellenwert: S 3 bis S 8a TVöD SuE - in Abhängigkeit von den individuellen Voraussetzungen

Den vollständigen Anzeigentext mit Beschreibung des Aufgabenbereichs und des Anforderungsprofils finden Sie auf der Homepage des Marktes Neunkirchen a. Brand unter [www.neunkirchen-am-brand.de](http://www.neunkirchen-am-brand.de), Rubrik: Aktuelle Meldungen bzw. unter Stellenangebote.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bis **07.01.2021** an den Markt Neunkirchen a. Brand, FB 1 - Personalamt, Klosterhof 2-4, 91077 Neunkirchen a. Brand (nur Kopien, keine Originale) oder per E-Mail: [personalamt@neunkirchen-am-brand.de](mailto:personalamt@neunkirchen-am-brand.de) (pdf-Datei). Fragen zu der ausgeschriebenen Stelle beantwortet Ihnen gerne Herr Mosch (fachlich) unter 09134/705-42 bzw. Frau Braun (arbeitsrechtlich) unter 09134/705-16.



MINDERLEINSMÜHLE

## JOBS MIT BIO-SIEGEL

Wir suchen für unseren Standort in Neunkirchen am Brand einen

### Werkstudent (m/w/d) für den Bereich Technik/Instandhaltung in der Lebensmittelproduktion

Referenznummer MM2020-41

(Studienschwerpunkt Maschinenbau/  
Mechatronik/Elektrotechnik)

**Jetzt bewerben!**

Weitere Informationen  
zum Stellenangebot unter  
[www.minderleinsmuehle.de](http://www.minderleinsmuehle.de)





## Kleinanzeigen

Familie sucht EFH | DH | MFH | Grundstück in Uttenreuth | Spardorf | Buckenhof | Sieglitzhof zum Kauf. ☎ 0172 6251657.

Nachhilfe und Prüfungsvorbereitung durch Gymnasiallehrer in Englisch, Mathematik und Latein in Spardorf. ☎ 09131 58588.

Englisch Nachhilfe, alle Klassen, alle Schularten, auch für Erwachsene, gut und günstig, auch in der Ferien. ☎ 09126 2932952, 0176 64480713.

Suche alte Wiegemesser mit Holzgriffen. ☎ 0163 8477475.

Vermiete helle Halle, 123 m<sup>2</sup>, mit 5 großen Fenstern, mit Kraftstrom und elektrischem Rolltor (H 2,70 m, B 3 m), in Rödlas. Für 4 €/ m<sup>2</sup>, ☎ 09192 9958056.

Suche Parterre Whg + Garage, 91077, ca 400 € ☎ 0151 18678274.

Suche schöne 3 Zimmer Whg im Großraum Neunkirchen zum Mieten oder Kauf. Alternativ kleineres Haus. ☎ 0152 22949026.

Kostenlos an Selbstabbauer. Ältere funktionsfähige Küche mit Edelstahlplatte in Gleisenhof. ☎ 0151 24177117.

Fleißige, junge Familie aus Dormitz sucht Haus bis 300.000 € Kaufpreis. Gerne anrufen unter ☎ 0157 88749448.

Vermiete 5 1/2 Zi. Whg, ca 80 m<sup>2</sup>, Terrasse 50 m<sup>2</sup>, 1 OG, in Neunkirchen, 1.000 € KM. ☎ 0176 73186537.

Wer räumt meinen Bürgersteig, ca 300 m, bei Bedarf von Eis und Schnee, gegen Bezahlung, in Uttenreuth. ☎ 09131 51820.

Reinigungskraft in Neunkirchen für privat Haushalt gesucht. 2 wöchig, flexibel, zwischen 3-5 Stunden. ☎ 0171 2151657.

Brennholz, hart oder weich, ofenfertig, 25 cm oder 30 cm Scheitlänge, inkl. Lieferung. ☎ 09199 1339.

Küche, 2 Jahre alt, abgebaut, in KW 3, Nbg Nord, für 200 € zu verkaufen. Block L 2,34 m, Hochschrank H 1,45 m, Spüli von Vestel. ☎ 0179 1215762.



**Preise private Kleinanzeigen:**

Pro angefangene Zeile 4 €  
Chiffregebühr 3,85 €

### Haushälterin

gesucht für 4x4 Std./Wo. in Festanstellung und mit Anmeldung. Arbeitszeit nachmittags.

**T. 09126/7404**

**GOLDHAUS HEROLDSBERG**  
Alt- und Zahngold Ankauf  
Uhren- und Schmuckreparaturen  
z.B. Regulatoren, Standuhren  
und Batteriewechsel  
Hauptstr. 46a · Heroldsberg  
Tel. 0911/56 79 25 00

Suche **Scheune / Halle** für priv. Autosammlung.  
rathsberg@web.de • ☎ 0172 8119121

**Grundstück, Neunkirchen am Brand** ab 800 m<sup>2</sup> | Wohngrundstück oder Gewerbegrundstück zu kaufen gesucht. **Tel. 0171 6901946**

### Alte fränkische Tradition

## Neujahrsspruch

A glückselichs nais Joar, gebt mer ner gleich mei Woar.  
Ich kann net lang steeh, muss gleich wieder geeh.

Ich wünsch an Stoll voller Höhrna, an Boden voller Körna,  
an Sack voller Geld, das ass ganza Joar hält.

Liebe Schwabachbogen Redaktion. Es war früher der Brauch, die Verwandten und Bekannten im Dorf am Neujahrstag aufzusuchen. Die Kinder hatten diesen Spruch parat und evtl. bekamen sie dann noch die restlichen Plätzchen von Weihnachten und eine sonstige kleine Gabe. Ich vermute, dass diesen Spruch kaum mehr einer kennt. Er ist älter als 100 Jahre, denn meine Mutter wäre jetzt 95, wenn sie noch leben würde und sie hat ihn schon als Kind von ihrer Mutter gelernt. Damals waren Ackerbau und Viehzucht für viele Menschen die Einnahmequelle schlechthin und jedem noch so kleinen Landwirt war es für das Überleben wichtig, ein paar Rinder im Stall zu haben und natürlich auch genügend Futter dafür. Es war auch in meiner Kindheit noch üblich, am Neujahrstag jedem, der einem auf der Straße begegnete, ein „glückseliges neues Jahr“ zu wünschen. Somit wünsche ich auch Ihnen ein glückseliges neues Jahr 2021! Mit freundlichen Grüßen  
Rita Dehmel

Suchbild Auflösung  
Unsere Biene versteckt sich auf Seite 50 auf dem Schneemann.

### Impressum

Atelier Ebelt • Werbung & Verlag  
Erleinhofstraße 14b, 91077 Neunkirchen am Brand  
Telefon 09134 7526, Fax 09134 9490  
redaktion@schwabachbogen.de  
www.schwabachbogen.de

#### Bürozeiten:

Montag Ruhetag  
Dienstag bis Freitag 9.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr

Verlag und Herausgeber: Atelier Ebelt, Werbestudio & Verlag  
Verantwortlich für Redaktion und Anzeigen: Eva Ebelt  
Grafik: Steffi Zeitler

Verteilung: vierzehntägig, Auflage: 11.200 Exemplare

Druck: SCHMITTdruck, Großenbuch

Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Titel, Gestaltung und Aufmachung sind urheberrechtlich geschützt. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachahmung sowie Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Der Verlag behält sich vor Änderungen oder Kürzungen der eingesendeten Beiträge durchzuführen.

**Anzeigen, die vom Verlag für die Werbung im „SCHWABACHBOGEN“ gestaltet wurden, dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden.**

## SCHWABACHBOGEN



Atelier Ebelt  
Werbung & Verlag

INR MEISTERBETRIEB AUS KALCHREUTH

**Weck**  
GEBÄUDEREINIGUNG

Frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Wir reinigen u.a.  
**GERWERBE · PRIVAT  
SOLARANLAGEN  
INDUSTRIE**

Telefon 0911.8103233  
www.weck-macht-sauber.de



Ein besinnliches Fest,  
beste Gesundheit und  
ein glückliches Jahr 2021  
wünscht Ihnen Ihre  
Sparkasse Forchheim.

# HerzensSache...

## Mein ZukunftsProjekt.

Meine Stiftung in der Stiftergemeinschaft  
der Sparkasse Forchheim.



Herzlich Willkommen bei den Spezialisten!

Unsere Tätigkeit führen wir gem. § 6 Nr. 4 StBerG aus.



## Wir lassen Sie nicht im Regen stehen

und kümmern uns gerne um Ihr(e)

- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung
- Controlling
- Finanzierungen



PRJMA Unternehmensberatungs GmbH

Schlehenstraße 6  
90542 Eckental

Deutschland / Germany

Amtsgericht Fürth, HRB 16491

Tel.: + 49(0) 9126 / 298 40 – 0

Fax: + 49(0) 9126 / 298 40 – 10

E-Mail: [unternehmensberatung@prjma.de](mailto:unternehmensberatung@prjma.de)

[www.prjma.de](http://www.prjma.de)

*Wir bedanken uns  
für das erfolgreiche Geschäftsjahr 2020  
und wünschen unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und deren Familien  
ein besinnliches Weihnachtsfest  
und alles Gute für 2021!*



*Wir sind vom  
18. Dezember 2020 bis 11. Januar 2021  
in Betriebsurlaub und starten  
ab dem 12. Januar 2021  
voller Elan ins neue Jahr.*



GARTENGESTALTUNG

**SIMON MEHL**

Baad 9A • Neunkirchen a. Br. • Tel. 09134 706173  
[www.gartengestaltung-mehl.de](http://www.gartengestaltung-mehl.de)



Mehl Recycling GmbH & Co. KG

**Abbruch • Erdarbeiten • Recycling**

*Wir machen aus  
Ihrem Gartentraum  
einen Traumgarten!*

Büro: Baad 9a, 91077 Neunkirchen am Brand,  
Tel 09134/7073198, Lagerplatz an der Gemeinde  
Verbindungsstraße Neunkirchen - Rosenbach